# (A SUIVRE)

LE MAGAZINE DE LA BANDE DESSINÉE

## MANARA/PRATT
## EL GAUCHO
### L'histoire de Tom le tambour

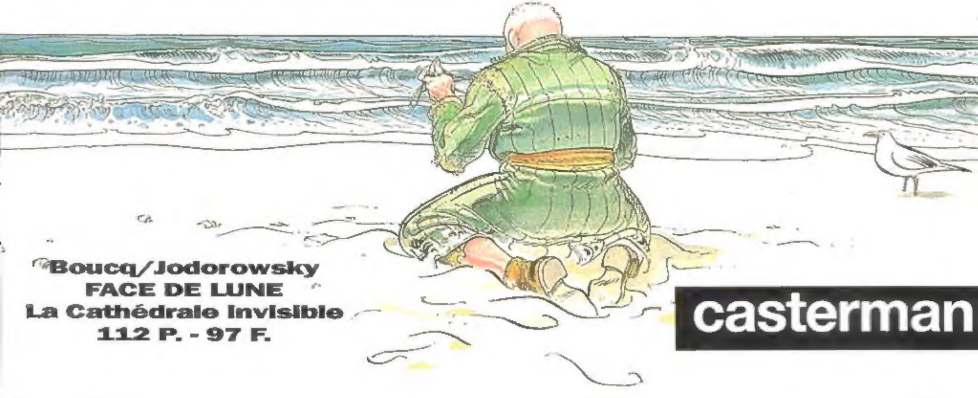
ROSSI/GIRAUD
MUNOZ/SAMPAYO
PRADO
WINTZ/DELANGLE
CHAUZY/MATZ
DE MOOR/DESBERG
GELUCK
REGIS FRANC
SCHREDER

M 1065 - 179 - 32,00 F

BOUCQ/JODOROWSKY

# LA CATHÉDRALE INVISIBLE

**Ce qui est en bas doit s'élever et ce qui est en haut doit s'abaisser.**



**Boucq/Jodorowsky**
**FACE DE LUNE**
**La Cathédrale Invisible**
**112 P. - 97 F.**

casterman

# N° 179

Mensuel · Décembre 1992
© Casterman

Directeur de la publication : Didier Platteau
Rédaction :
66, rue Bonaparte,
75006 Paris
Tél. : (1) 40 51 28 22.
Directeur de la rédaction :
Jean-Paul Mougin.
Rédacteur en chef technique :
Bernard Ciccolini.
Secrétaire de rédaction :
Laurence Madani.
Maquettiste :
Jean-Luc Ruault.
Assistante de rédaction :
Nadia Gibert.
Comité de direction :
· Jean-Paul Mougin
· Didier Platteau
· Etienne Pollet
Abonnements :
Virginie Maillard
(1) 40 51 28 22.
Société éditrice : Editions Casterman, société anonyme au capital de F 4 200 000 · 66, rue Bonaparte, 75006 Paris · Tél. : (1) 40 51 28 00, Télex EDICAST 200 001F
Président-directeur général : Didier Platteau
· Trois principaux associés Casterman S.A. (Belgique), Louis-Robert Casterman et Jean-Paul Casterman.
Service des ventes : Promevente · Michel Latca : 24, bd Poissonnière, 75009 Paris
Tél. : (1) 45 23 25 60.
Régie publicitaire : Publicat, 17 bd Poissonnière, 75009 Paris
Tél. : (1) 40391313
Directeur de la publicité : Bernard Margene. Diffusion France : N.M.P.P. · Diffusion Belgique : Casterman S.A., 28 rue des Sœurs Noires, 7500 Tournai
Tél. : (069) 25 42 59
Télex : CASEDI 57328
Diffusion Pays-Bas : Casterman Nederland De Morinel 25 - 29.NL Dronten 8251 M.
Diffusion Canada : Dimedia 539 bd Lebeau, Ville Saint-Laurent Québec H4N 1S2
N° de commission paritaire : 61422.
ISSN : 0180-3840.
N° d'impression 2079
Dépôt légal Décembre 1992.
Tirage 55 000 ex.
Photogravure : Clichés-Union
Imprimé en Belgique par Casterman S.A. Tournai.

SCHREDER

WINTZ/DELANGLE

# (A SUIVRE)

## DANS CE NUMERO

**5 MANARA/PRATT**
**EL GAUCHO**
**Chapitre 1 : Tom le huincan**
Forts de leur dernière collaboration (*l'Eté indien*), Milo Manara et Hugo Pratt récidivent pour notre plus grand plaisir, et nous entraînent en Argentine à la fin du XIX$^{e}$ siècle.

**23 INFOS (A SUIVRE)**

**24 GELUCK : CE MOIS-CI LE CHAT**

**26 SCHREDER : LES FANTÔMES DE L'HORLOGER**
Une odeur d'envie qui traîne autour d'un planétaire fort rare, et des relents de solitude et de faillite.

**38 MUSIQUES (A SUIVRE)**

**40 CHAUZY/MATZ : CHACUN SON HEURE**
L'odeur de sueur et de mauvais alcool, mais aussi celle des rêves, inaccessibles et douloureux.

**55 ROSSI/GIRAUD**
**LES AVENTURES DE JIM CUTLASS**
**L'ALLIGATOR BLANC**
**Chapitre 2 : Que fait Carolyn ?**

**71 INFOS (A SUIVRE)**

**72 REGIS FRANC : LE CONTE DE TATY**

**76 WINTZ/DELANGLE : HANOMAG**
**KÂLÂ**
L'odeur de la pauvreté en Inde, et les yeux des enfants, profonds et solidaires.

**99 CINEMA (A SUIVRE)**

**101 MUNOZ/SAMPAYO : ALECK SINNER**
**LA FIN D'UN VOYAGE**
La bonne odeur du passé, quand les corps se retrouvent et que les souvenirs font du bien.

**126 INFOS (A SUIVRE)**

**127 DE MOOR/DESBERG : LA VACHE**
**L'ŒIL ATOMIC**

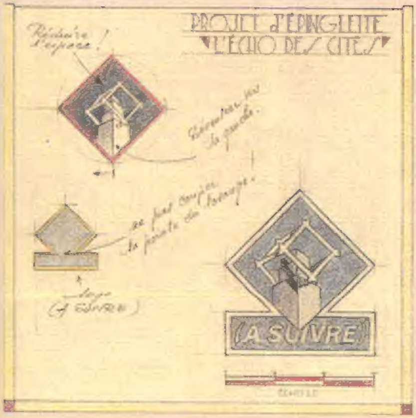
**129 PRADO**
**TRAIT DE CRAIE**
**Chapitre 6 : Une montre pour salaire**

**141 LIVRES (A SUIVRE)**

**En dépit du soin qu'elle prend des manuscrits et dessins non sollicités, la rédaction décline toute responsabilité en cas de perte ou dommages. Ces textes ou originaux ne sont pas obligatoirement renvoyés.**

# ABONNEZ-VOUS

## ET RECEVEZ EN CADEAU DE BIENVENUE LE PIN'S *(A SUIVRE)* *DES CITÉS OBSCURES* DESSINÉ PAR SCHUITEN




## BULLETIN D'ABONNEMENT

- Pour la France, le Benelux et autres pays à (A SUIVRE), Service Abonnements, 66 rue Bonaparte, 75006 Paris,
- Pour le Canada et les Etats-Unis à Periodica, 1155 Av. Ducharme, Outremont, Qué H2V-1E2

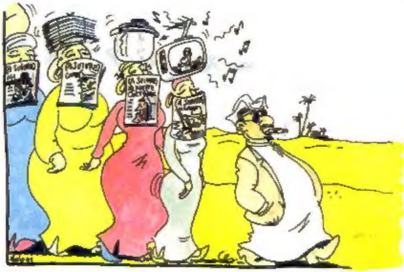
**JE M'ABONNE POUR 12 NUMEROS POUR UN PRIX DE 320 F (AU LIEU DE 384 F) (JE REALISE UNE ECONOMIE DE 64 F) (360 F POUR L'ETRANGER)**

a) Pour la France et le Benelux, je règle par chèque la somme de 320 F.
b) Pour les autres pays, je règle par chèque la somme de 360 F. ou par virement international CCP N° 21569 08 w Paris.
c) Pour le Canada et les Etats-Unis, j'envoie un chèque de 100 $ à Periodica.

**NOM :** ______________ **PRENOM :** ______________
**ADRESSE :** ______________
**CODE POSTAL :** ________ **VILLE :** ______________
**PAYS :** ________ **TEL :** ______________
**SIGNATURE :** ______________

**Je suis déjà abonné sous la référence**
**N° :** ______________

# COMPLÉTEZ VOTRE COLLECTION !



- ❐ (A SUIVRE) 4 ...... 10 F
- ❐ (A SUIVRE) 9 ...... 10 F
- ❐ (A SUIVRE) 11 .... 10 F
- ❐ (A SUIVRE) 14 .... 12 F
- ❐ (A SUIVRE) 18 .... 12 F
- ❐ (A SUIVRE) 19/20 18 F
- ❐ (A SUIVRE) 22 .... 12 F
- ❐ (A SUIVRE) 24 .... 12 F
- ❐ (A SUIVRE) 25 .... 12 F
- ❐ (A SUIVRE) 26 .... 12 F
- ❐ (A SUIVRE) 27 .... 12 F
- ❐ (A SUIVRE) 31/32 18 F
- ❐ (A SUIVRE) 33 .... 12 F
- ❐ (A SUIVRE) 34 .... 12 F
- ❐ (A SUIVRE) 36 .... 14 F
- ❐ (A SUIVRE) 37 .... 14 F
- ❐ (A SUIVRE) 38 .... 14 F
- ❐ (A SUIVRE) 39 .... 14 F
- ❐ (A SUIVRE) 40 .... 14 F
- ❐ (A SUIVRE) 41 .... 14 F
- ❐ (A SUIVRE) 42 .... 14 F
- ❐ (A SUIVRE) 43 .... 14 F
- ❐ (A SUIVRE) 44 .... 14 F
- ❐ (A SUIVRE) 45 .... 14 F
- ❐ (A SUIVRE) 46 .... 14 F
- ❐ (A SUIVRE) 47 .... 14 F
- ❐ (A SUIVRE) 48 .... 15 F
- ❐ (A SUIVRE) 49 .... 15 F
- ❐ (A SUIVRE) 50 .... 15 F
- ❐ (A SUIVRE) 51 .... 15 F
- ❐ (A SUIVRE) 52 .... 15 F
- ❐ (A SUIVRE) 55 .... 15 F
- ❐ (A SUIVRE) 56 .... 15 F
- ❐ (A SUIVRE) 57 .... 15 F
- ❐ (A SUIVRE) 58 .... 15 F
- ❐ (A SUIVRE) 59 .... 15 F
- ❐ (A SUIVRE) 60 .... 15 F
- ❐ (A SUIVRE) 61 .... 15 F
- ❐ (A SUIVRE) 62 .... 16 F
- ❐ (A SUIVRE) 63 .... 16 F
- ❐ (A SUIVRE) 64 .... 16 F
- ❐ (A SUIVRE) 65 .... 16 F
- ❐ (A SUIVRE) 66 .... 17 F
- ❐ (A SUIVRE) 67 .... 17 F
- ❐ (A SUIVRE) 68 .... 17 F
- ❐ (A SUIVRE) 69 .... 17 F
- ❐ (A SUIVRE) 70 .... 17 F
- ❐ (A SUIVRE) 71 .... 17 F
- ❐ (A SUIVRE) 72 .... 17 F
- ❐ (A SUIVRE) 73 .... 17 F
- ❐ (A SUIVRE) 74 .... 17 F
- ❐ (A SUIVRE) 75 .... 17 F
- ❐ (A SUIVRE) 76 .... 17 F
- ❐ (A SUIVRE) 77 .... 17 F
- ❐ (A SUIVRE) 78 .... 17 F
- ❐ (A SUIVRE) 79 .... 18 F
- ❐ (A SUIVRE) 80 .... 18 F
- ❐ (A SUIVRE) 81 .... 18 F
- ❐ (A SUIVRE) 82 .... 18 F
- ❐ (A SUIVRE) 83 .... 18 F
- ❐ (A SUIVRE) 84 .... 18 F
- ❐ (A SUIVRE) 85 .... 18 F
- ❐ (A SUIVRE) 86 .... 18 F
- ❐ (A SUIVRE) 87 .... 18 F
- ❐ (A SUIVRE) 88 .... 18 F
- ❐ (A SUIVRE) 89 .... 18 F
- ❐ (A SUIVRE) 90 .... 18 F
- ❐ (A SUIVRE) 91 .... 18 F
- ❐ (A SUIVRE) 92 .... 18 F
- ❐ (A SUIVRE) 93 .... 19 F
- ❐ (A SUIVRE) 94 .... 19 F
- ❐ (A SUIVRE) 95 .... 19 F
- ❐ (A SUIVRE) 96 .... 19 F
- ❐ (A SUIVRE) 97 .... 20 F
- ❐ (A SUIVRE) 98 .... 20 F
- ❐ (A SUIVRE) 99 .... 20 F
- ❐ (A SUIVRE) 100 .. 20 F
- ❐ (A SUIVRE) 101 .. 20 F
- ❐ (A SUIVRE) 102 .. 20 F
- ❐ (A SUIVRE) 103 .. 20 F
- ❐ (A SUIVRE) 104 .. 20 F
- ❐ (A SUIVRE) 105 .. 20 F
- ❐ (A SUIVRE) 106 .. 20 F
- ❐ (A SUIVRE) 107 .. 20 F
- ❐ (A SUIVRE) 108 .. 20 F
- ❐ (A SUIVRE) 109 .. 22 F
- ❐ (A SUIVRE) 110 .. 22 F
- ❐ (A SUIVRE) 111 .. 22 F
- ❐ (A SUIVRE) 112 .. 22 F
- ❐ (A SUIVRE) 113 .. 22 F
- ❐ (A SUIVRE) 114 .. 22 F
- ❐ (A SUIVRE) 115 .. 22 F
- ❐ (A SUIVRE) 116 .. 22 F
- ❐ (A SUIVRE) 117 .. 22 F
- ❐ (A SUIVRE) 118 .. 22 F
- ❐ (A SUIVRE) 119 .. 22 F
- ❐ (A SUIVRE) 120 .. 22 F
- ❐ (A SUIVRE) 121 .. 22 F
- ❐ (A SUIVRE) 122 .. 22 F
- ❐ (A SUIVRE) 123 .. 22 F
- ❐ (A SUIVRE) 124 .. 22 F
- ❐ (A SUIVRE) 125 .. 22 F
- ❐ (A SUIVRE) 126 .. 22 F
- ❐ (A SUIVRE) 127 .. 22 F
- ❐ (A SUIVRE) 128 .. 22 F
- ❐ (A SUIVRE) 129 .. 22 F
- ❐ (A SUIVRE) 131 .. 25 F
- ❐ (A SUIVRE) 132 .. 25 F
- ❐ (A SUIVRE) 133 .. 25 F
- ❐ (A SUIVRE) 134 .. 25 F
- ❐ (A SUIVRE) 135 .. 25 F
- ❐ (A SUIVRE) 136 .. 25 F
- ❐ (A SUIVRE) 137 .. 25 F
- ❐ (A SUIVRE) 138 .. 25 F
- ❐ (A SUIVRE) 139 .. 25 F
- ❐ (A SUIVRE) 140 .. 25 F
- ❐ (A SUIVRE) 141 .. 25 F
- ❐ (A SUIVRE) 142 .. 25 F
- ❐ (A SUIVRE) 143 .. 25 F
- ❐ (A SUIVRE) 144 .. 25 F
- ❐ (A SUIVRE) 145 .. 25 F
- ❐ (A SUIVRE) 146 .. 25 F
- ❐ (A SUIVRE) 147 .. 25 F
- ❐ (A SUIVRE) 148 .. 25 F
- ❐ (A SUIVRE) 149 .. 25 F
- ❐ (A SUIVRE) 150 .. 26 F
- ❐ (A SUIVRE) 151 .. 26 F
- ❐ (A SUIVRE) 153 .. 26 F
- ❐ (A SUIVRE) 154 .. 26 F
- ❐ (A SUIVRE) 155 .. 26 F
- ❐ (A SUIVRE) 156 .. 26 F
- ❐ (A SUIVRE) 157 .. 28 F
- ❐ (A SUIVRE) 158 .. 28 F
- ❐ (A SUIVRE) 159 .. 28 F
- ❐ (A SUIVRE) 160 .. 28 F
- ❐ (A SUIVRE) 161 .. 28 F
- ❐ (A SUIVRE) 162 .. 28 F
- ❐ (A SUIVRE) 163 .. 28 F
- ❐ (A SUIVRE) 164 .. 28 F
- ❐ (A SUIVRE) 165 .. 28 F
- ❐ (A SUIVRE) 166 .. 28 F
- ❐ (A SUIVRE) 167 .. 28 F
- ❐ (A SUIVRE) 168 .. 28 F
- ❐ (A SUIVRE) 169 .. 28 F
- ❐ (A SUIVRE) 170 .. 28 F
- ❐ (A SUIVRE) 171 .. 28 F
- ❐ (A SUIVRE) 172 .. 28 F
- ❐ (A SUIVRE) 173 .. 28 F
- ❐ (A SUIVRE) 174 .. 28 F
- ❐ (A SUIVRE) 175 .. 32 F
- ❐ (A SUIVRE) 176 .. 32 F
- ❐ (A SUIVRE) 177 .. 32 F
- ❐ (A SUIVRE) 178 .. 32 F

- ❐ Spécial Lennon .. 20 F
- ❐ Spécial Polar ..... 20 F
- ❐ Spécial Hergé .... 25 F
- ❐ Spécial Archi ..... 28 F
- ❐ Rythm'n bulles .. 30 F
- ❐ Spécial rêves .... 36 F

A retourner aux Editions **Casterman**, 66, rue Bonaparte 75006 Paris

**Nom** ______________
**Adresse** ______________
______________
**Code postal** ________ **Localité** ______________
**Je joins le montant, soit ____ + 15 F de frais d'expédition pour la France et 20 F pour l'étranger**

MANARA/PRATT

# EL GAUCHO

## — 1 —

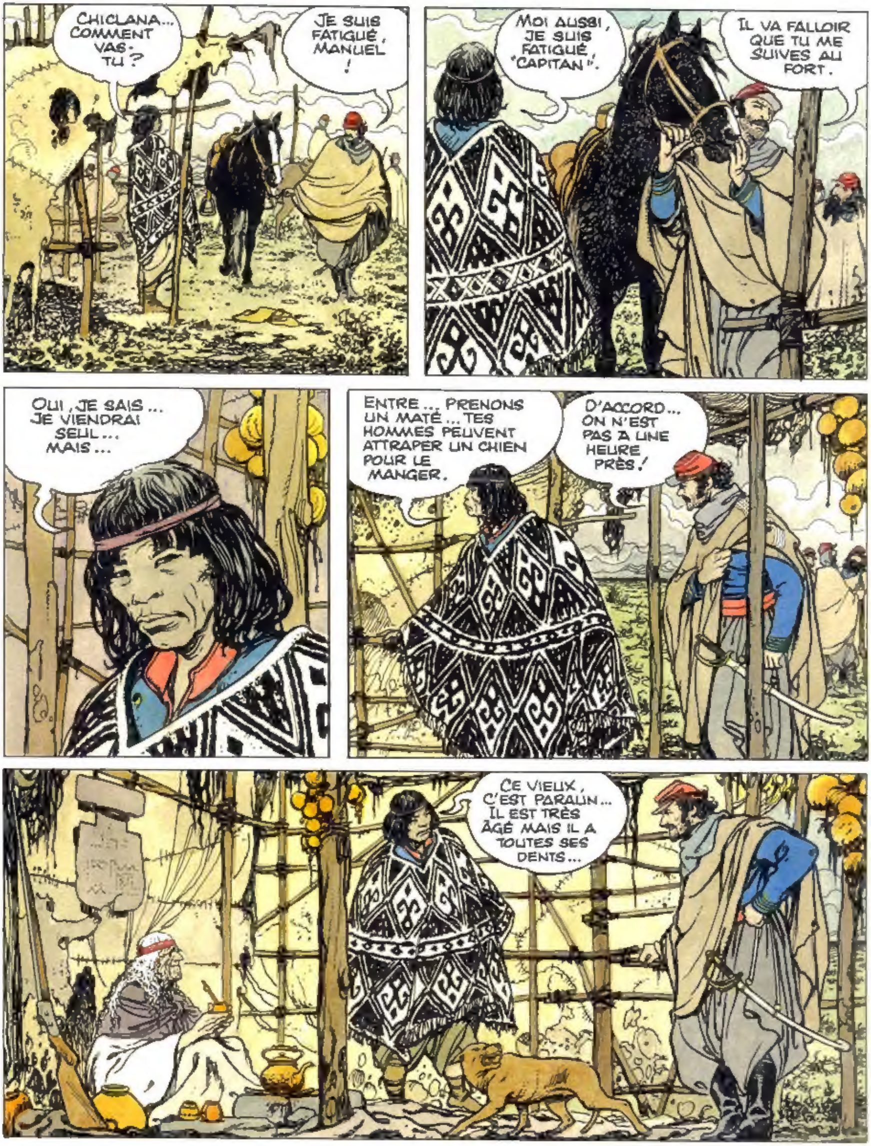
## TOM LE HUINCA

**Après *l'Eté indien*, Milo Manara et Hugo Pratt récidivent pour notre plus grand plaisir. Nous voici projetés, grâce à ce nouveau grand récit, en Argentine à la fin du XIX^e siècle, quand Noirs et Indiens étaient encore esclaves.**

TRADUCTION : CHRISTINE VERNIÈRE ● LETTRAGE : POMME VERTE

ALORS C'EST LA FIN ... QUE CEUX QUI VEULENT PARTIR LE FASSENT MAINTENANT !
JE RESTE ICI AVEC PARAUN ...
LES INDIENS S'EN VONT ...

QUE PERSONNE NE TIRE SANS MON ORDRE... EN AVANT !
NAMUNCURA ! JE SUIS LE CAPITAINE CHICLANA !



CHICLANA... COMMENT VAS-TU ?
JE SUIS FATIGUÉ, MANUEL !
MOI AUSSI, JE SUIS FATIGUÉ, "CAPITAN".
IL VA FALLOIR QUE TU ME SUIVES AU FORT.
OUI, JE SAIS... JE VIENDRAI SEUL... MAIS...
ENTRE... PRENONS UN MATÉ... TES HOMMES PEUVENT ATTRAPER UN CHIEN POUR LE MANGER.
D'ACCORD... ON N'EST PAS À UNE HEURE PRÈS !
CE VIEUX, C'EST PARAUN... IL EST TRÈS ÂGÉ MAIS IL A TOUTES SES DENTS...

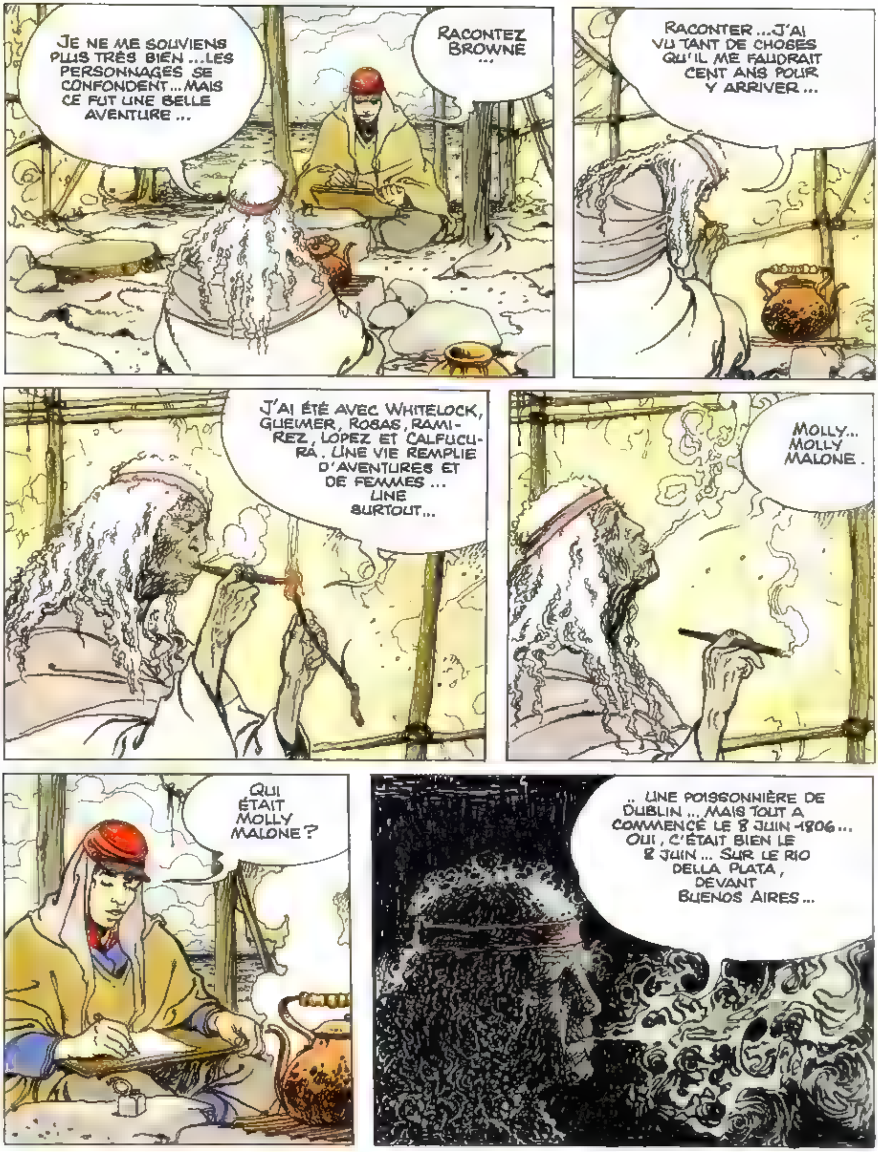
INTÉRESSANT ... MAIS JE NE SUIS PAS ICI POUR VÉRIFIER LES DENTS D'UN VIEILLARD DÉCRÉPIT ...
TU AS RAISON CAPITAN ... MAIS QU'UN VIEUX DE PLUS DE CENT ANS AIT ENCORE TOUTES SES DENTS ME PARAÎT EXTRAORDINAIRE ...
VOUS CONNAISSEZ VOTRE ÂGE ? C'EST NOUVEAU, ÇA .
NOUS AUSSI, ON SAIT COMPTER ... PARAUN ÉTAIT UN AMI DE MON PÈRE, LE GRAND CALFUCURA .
PARAUN EST HUINCA, COMME TOI .

COMMENT ÇA, HUINCA ?... NE ME RACONTE PAS QUE CETTE MOMIE DE CUIR EST UN BLANC ?!?
SI, HUINCA ET CHRÉTIEN.
HERMOSIO. VENEZ ICI !
A VOS ORDRES, MON CAPITAINE !
PRENEZ NOTE: AUJOURD'HUI, DANS LA TOLDERIA DU CACIQUE NAMUNCURA, NOUS AVONS TROUVÉ UN VIEILLARD DE RACE BLANCHE.

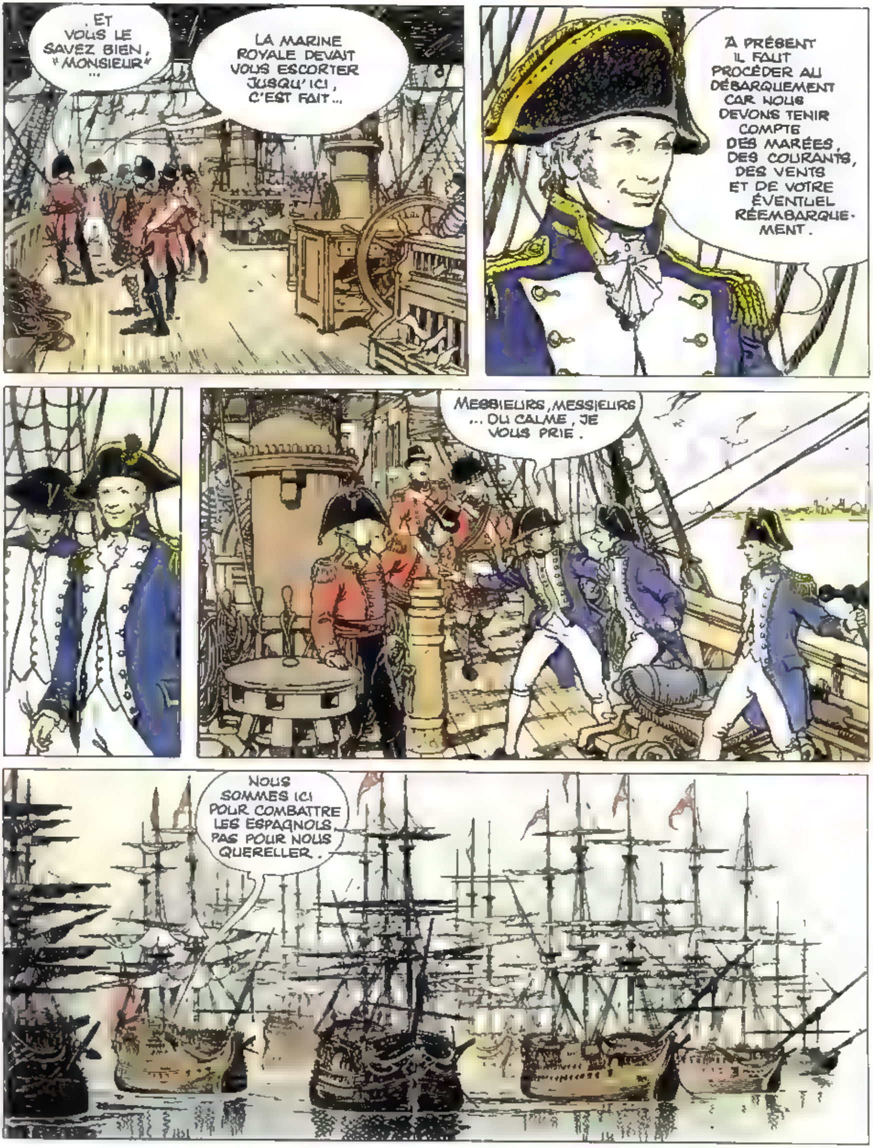
... DE RACE BLANCHE, MON CAPITAINE ... MAIS ... ON NE DIRAIT PAS.
MAIS SI, MAIS SI, IL A MÊME LES YEUX BLEUS...
TU LE CONNAIS DEPUIS QUAND ?
DEPUIS TOUJOURS... MAIS TOI ET MOI, NOUS DEVONS PARLER D'AUTRE CHOSE... QUELLES TERRES VA NOUS DONNER LE GOUVERNEMENT DE BUENOS AIRES ?
C'EST ÇA, PARLONS D'AUTRE CHOSE, TOUS LES DEUX .. VIENS SORTONS RESPIRER UN PEU... CETTE MOITEUR ÉTOUFFANTE SENT LE CHIEN ET L'URINE.
ON VIT AVEC LES CHIENS, TU SAIS, ET LES CHIENS, ÇA PISSE. VOUS LES HUINCA, VOUS PUEZ AUSSI. ALLONS-Y, CHICLANA !

VOUS PARLEZ NOTRE LANGUE ?
OUI !
D'OÙ VENEZ-VOUS, ET COMMENT VOUS APPELEZ-VOUS ?
C'EST IMPORTANT ?
ON DIRAIT... VOUS AVEZ BIEN ENTENDU LE CAPITAINE, PAS VRAI ?

ICI, ON M'APPELLE PARAUN, MAIS AUTREFOIS, JE M'APPELAIS BROWNE.
BROWNE... MAIS C'EST UN NOM ANGLAIS ?!?
HMMMH, LES "PARAGUAIOS" REMONTENT À LA SURFACE. CETTE HERBE INDIENNE EST MAL PULVÉRISÉE... OUI, C'EST UN NOM ANGLAIS... ET MOI, AUTREFOIS, J'ÉTAIS ANGLAIS.
TAMBOUR, TOM BROWNE, DU 71ÈME CHASSEUR ÉCOSSAIS SOUS LE COMMANDEMENT DU GÉNÉRAL WILLIAM CARR BERESFORD.
VOUS VOULEZ DIRE QUE VOUS ÉTIEZ LÀ DU TEMPS DES INVASIONS ANGLAISES ?
OUI. J'ÉTAIS TAMBOUR ANGLAIS PENDANT L'HIVER 1806-1807.
MAIS QUEL ÂGE AVEZ-VOUS ?
JE SUIS TRÈS VIEUX ! À L'ÉPOQUE, J'AVAIS SEIZE ANS.

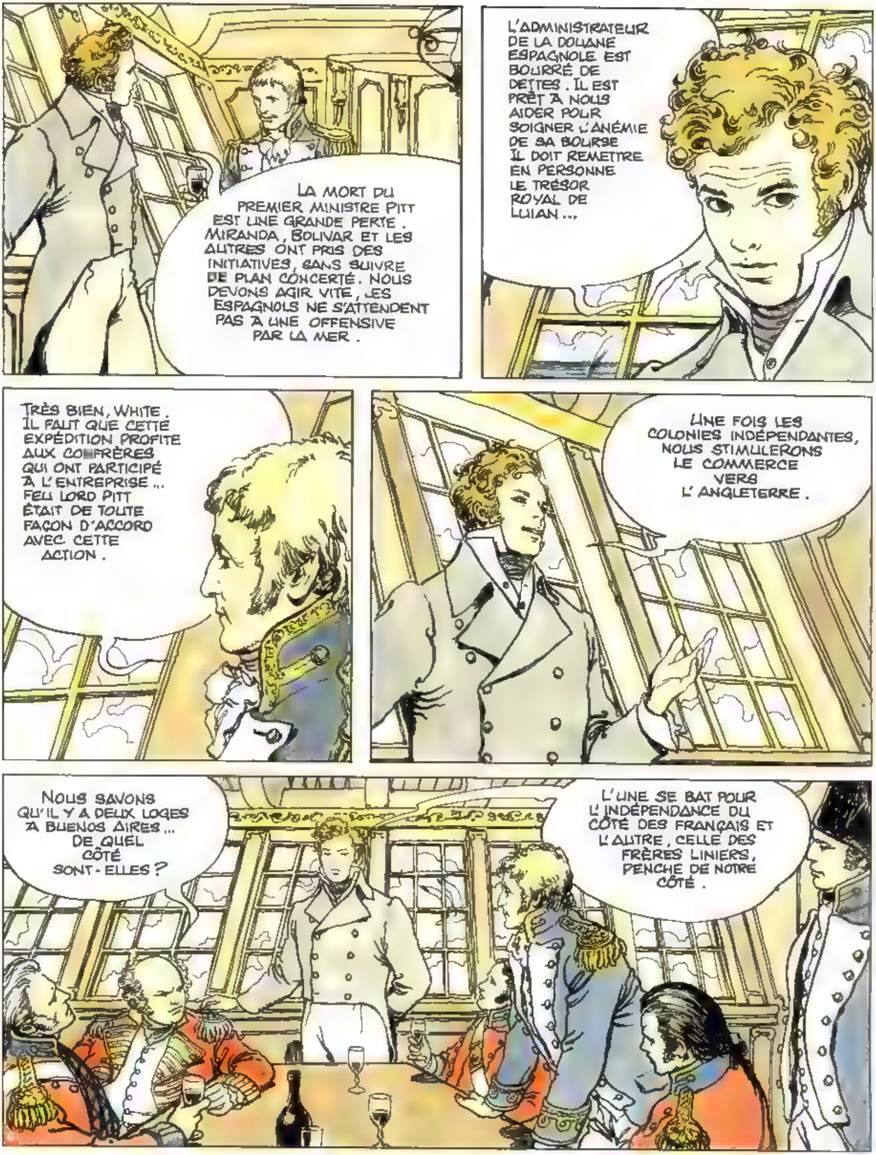

JE NE ME SOUVIENS PLUS TRÈS BIEN ...LES PERSONNAGES SE CONFONDENT...MAIS CE FUT UNE BELLE AVENTURE ...
RACONTEZ BROWNE ...
RACONTER ...J'AI VU TANT DE CHOSES QU'IL ME FAUDRAIT CENT ANS POUR Y ARRIVER ...
J'AI ÉTÉ AVEC WHITELOCK, GUEIMER, ROSAS, RAMIREZ, LOPEZ ET CALFUCURÁ. UNE VIE REMPLIE D'AVENTURES ET DE FEMMES ... UNE SURTOUT...
MOLLY... MOLLY MALONE.
QUI ÉTAIT MOLLY MALONE ?
.. UNE POISSONNIÈRE DE DUBLIN ... MAIS TOUT A COMMENCÉ LE 8 JUIN 1806... OUI, C'ÉTAIT BIEN LE 8 JUIN ... SUR LE RIO DELLA PLATA, DEVANT BUENOS AIRES ...

HMMM... BIEN, BIEN.
COMMENT ÇA, BIEN, SIR HOME?
OUI... PAS DE MOUVEMENT DE TROUPES EN VUE.
CELA NE VEUT PAS DIRE QUE...
... LA VILLE SOIT SANS DÉFENSE...
C'EST VOTRE AFFAIRE, SIR WILLIAM... MON RÔLE SE BORNE À COUVRIR VOS MOUVEMENTS.
JE SAIS, JE SAIS!
QUAND C'EST DIFFICILE... C'EST NOTRE AFFAIRE, COMME D'HABITUDE...


... ET VOUS LE SAVEZ BIEN, "MONSIEUR" ...
LA MARINE ROYALE DEVAIT VOUS ESCORTER JUSQU'ICI, C'EST FAIT...
A PRÉSENT IL FAUT PROCÉDER AU DÉBARQUEMENT CAR NOUS DEVONS TENIR COMPTE DES MARÉES, DES COURANTS, DES VENTS ET DE VOTRE ÉVENTUEL RÉEMBARQUEMENT.
MESSIEURS, MESSIEURS ... DU CALME, JE VOUS PRIE.
NOUS SOMMES ICI POUR COMBATTRE LES ESPAGNOLS, PAS POUR NOUS QUERELLER.

VOUS AVEZ RAISON SIR DENIS... PENSONS AUX ESPAGNOLS.
MESSIEURS, VENEZ PRENDRE UN PORTO DANS LE SALON DE POUPE. MONSIEUR WHITE EST DÉJÀ ARRIVÉ.
ALORS, MON CHER WHITE, QUELLE EST VOTRE SITUATION À BUENOS AIRES ?
UNE PARTIE DE LA RICHE ARISTOCRATIE D'ICI NOUS ATTEND À BRAS OUVERTS. NOUS VAINCRONS.
CE "NOUS" EST BIEN CURIEUX.

QU'INSINUEZ-VOUS ?
JE NE CROIS PAS QUE NOUS FRÉQUENTIONS LA MÊME "LOGE".
PAR JUPITER, SI CE N'EST QUE ÇA, NOUS TROUVERONS UNE SOLUTION, SIR WILLIAM. MAIS JE VOUS FERAIS REMARQUER QUE DANS LA LOGE AMÉRICAINE DE LONDRES, FONDÉE PAR LE GÉNÉRAL MIRANDA...
...IL Y AVAIT O'HIGGINS, BOLIVAR, LORD MAC DUFF, LORD MELVILLE, LORD WELLINGTON, PITT ET MOI-MÊME. VOUS N'Y ÉTIEZ PAS, SIR WILLIAM... QUELLE IMPORTANCE, PUISQU'ON PEUT Y REMÉDIER. CETTE ACTION ANGLAISE À BUENOS AIRES EST LE PRÉLUDE D'UNE RÉVOLUTION...
...COLONIALE CONTRE LES ESPAGNOLS ET NOUS LA METTRONS À PROFIT GRÂCE À NOS AMIS WHITE, GORMAN ET BURKE QUI NOUS ONT LOYALEMENT SERVIS ICI.


LA MORT DU PREMIER MINISTRE PITT EST UNE GRANDE PERTE. MIRANDA, BOLIVAR ET LES AUTRES ONT PRIS DES INITIATIVES, SANS SUIVRE DE PLAN CONCERTÉ. NOUS DEVONS AGIR VITE, LES ESPAGNOLS NE S'ATTENDENT PAS À UNE OFFENSIVE PAR LA MER.
L'ADMINISTRATEUR DE LA DOUANE ESPAGNOLE EST BOURRÉ DE DETTES. IL EST PRÊT À NOUS AIDER POUR SOIGNER L'ANÉMIE DE SA BOURSE. IL DOIT REMETTRE EN PERSONNE LE TRÉSOR ROYAL DE LUJAN...
TRÈS BIEN, WHITE. IL FAUT QUE CETTE EXPÉDITION PROFITE AUX CONFRÈRES QUI ONT PARTICIPÉ À L'ENTREPRISE... FEU LORD PITT ÉTAIT DE TOUTE FAÇON D'ACCORD AVEC CETTE ACTION.
UNE FOIS LES COLONIES INDÉPENDANTES, NOUS STIMULERONS LE COMMERCE VERS L'ANGLETERRE.
NOUS SAVONS QU'IL Y A DEUX LOGES À BUENOS AIRES... DE QUEL CÔTÉ SONT-ELLES?
L'UNE SE BAT POUR L'INDÉPENDANCE DU CÔTÉ DES FRANÇAIS ET L'AUTRE, CELLE DES FRÈRES LINIERS, PENCHE DE NOTRE CÔTÉ.

EH BIEN, MES CHERS FRÈRES, SI VOUS N'AVEZ RIEN CONTRE, JE VOUS PROPOSE UN PEU DE SEXE. NOUS AVONS DE JEUNES SERVANTES IRLANDAISES SUR LA CORVETTE "ENCOUNTER" ALLONS LES TROUVER.
JE PRÉFÈRE RESTER AVEC MES ECOSSAIS.
ÇA RESTE UNE AFFAIRE DE JUPE !
HMMM... C'ÉTAIT UNE PLAISANTERIE, SIR DENIS... BONSOIR, IL Y A UNE IRLANDAISE À LA PEAU BLANCHE COMME LE LAIT, AVEC DES JOUES ROUGES, DES YEUX BLEUS ET DES CHEVEUX NOIRS QUI M'ATTEND.
BIENVENUE À QUI VEUT !
TOUT CECI ME PARAÎT UNE AVENTURE MALHONNÊTE. CELA NOUS PORTERA LA GUIGNE.
NE SOYEZ PAS PESSIMISTE, SIR WILLIAM... NOUS PRENDRONS FACILEMENT BUENOS AIRES... TRÈS FACILEMENT.

(A SUIVRE)

# INFOS A SUIVRE

## LES BANDES DESSINÉES DE DECEMBRE

### DARGAUD

**● LOISEL/LE TENDRE**

**La Quête de l'oiseau du temps**

L'intégrale. Pour vos joyeux Noëls un luxueux album avec couverture originale contenant les quatre volumes de *la Quête*. Une occasion de retrouvailles avec Bragon, Pelisse et comperes.

**● HUBINON/CHARLIER**

**Barbe Rouge**

**L'Integrale - Tome II -**

**Le Capitaine sans nom**

Sauvé de la mort par Barbe Rouge, Eric est traque par la maréchaussée royale. Apres *le Démon des Caraibes*, voici une compilation de trois albums: *le Capitaine sans nom*, *Défi au Roy* et *les Revoltés de l'Océane*, accompagnées d'un portrait de Jean-Michel Charlier et de photos inédites.

### DELCOURT

**● ANDREAS**

**Aztèques**

L'Amérique Centrale vers 1521 à l'époque de l'arrivée de Cortez. Cinq personnages, depuis la jeune servante maya jusqu'au prêtre déchu, cinq destinées qui retracent l'histoire tragique de la dynastie azteque.

**● WENDLING/GIBELIN**

**Les Lumieres de l'Amalou - Tome III**

**Le Village tordu**

Après *Theo* (Prix de la presse 91 à Angoulême) et *le Pantin*, le Village tordu voit Orane, la Transparente, Andréa et Elwood, les Furets, parvenir au Royaume de l'Arbre. Encore leur faut-il découvrir le grand Chêne, arbre de lumière et de vie.

### LOMBARD

**● DERIB**

**Celui qui est né deux fois - Tome I**

**Pluie d'orage**

Dans un village indien, Pluie d'Orage, l'enfant né un jour de tonnerre, coule des jours heureux. Jusqu'à ce que tous les siens soient décimes par une tribu ennemie... La réédition d'un beau récit sur la tragique destinee des Indiens des Plaines.

**● GILLES CHAILLET**

**Vasco - Album n° 11**

**Le Royaume interdit**

Vasco, toujours, toujours charmeur, et toujours le moyen-âge de Chaillet. Cette fois, le marchand Guyüx fuit les Musulmans avec Koukatchin, sa jolie femme convoitée par un marchand d'esclaves. En direct de la Route de la Soie.

### VENTS D'OUEST

**● MAD/APPOLLO**

**Les Aventures de Louis Ferdinant Quincampoix - Tome III**

**Un Air de violon**

Voilà Louis-Ferdinant chargé par le professeur Turlupine de convoyer un précieux violon jusqu'au Canada, ou l'objet doit être remis au professeur Ambrosius... C'est compter sans les espions mexicains qui vont prendre le pauvre Quincampoix pour un tueur à gages... Une partition exécutée sur des chapeaux de roue !

**● CRISSE/GOUPIL**

**L'Epée de cristal - Tome IV**

**Le Cri du Grouse**

Zorya a la recherche de la Demoiselle qui redonnera vie à l'épée. Teome au secours de Brisbane blessé... les obstacles se multiplient... la quête pour la régénération du pentacle est décidément bien périlleuse.

**● SERRANO/RODOLPHE/LE TENDRE**

**Le Cycle de Taï-Dor - Tome V**

**La Veuve noire 2**

Pour découvrir le secret de la Veuve Noire et résister à ses terrifiants pouvoirs, nos héros vont devoir affronter une série d'épreuves tout initiatiques : traversée du desert, pillards et tribus hostiles, pièges maléfiques de Sylveig, la cité morte.

**● LACROIX**

**Bibi Fricotin**

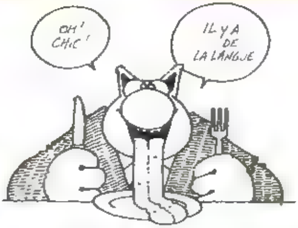
Créé par Louis Forton en 1924 (le papa des *Pieds Nickelés*), le célébrissime *Bibi Fricotin* fut repris par Pierre Lacroix, élève du précédent. Roi de la débrouille et artiste de la farce, Bibi n'a pas vieilli, pas plus que Razibus, Zouzou ou le professeur Radar. Pour le plaisir de retomber en enfance.

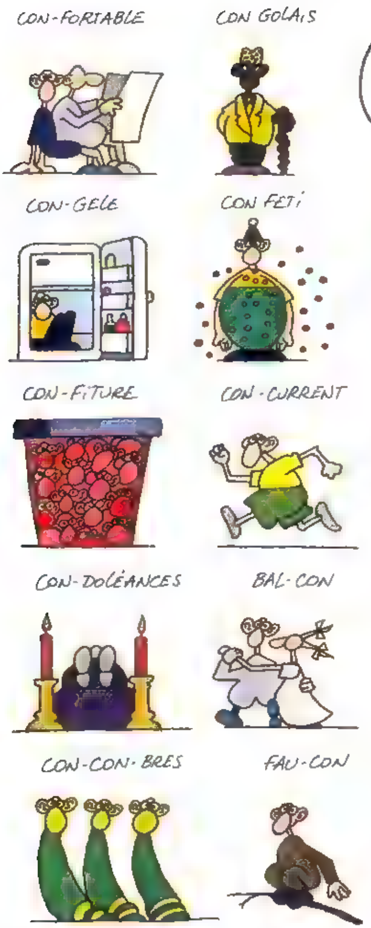
# LE ChAT

## PHILIPPE GELUCK

NOUS APPRENONS À L'INSTANT LA MORT DE L'HOMME INVISIBLE

SON CORPS A IMMÉDIATEMENT ÉTÉ TRANSPORTÉ À LA MORGUE PAR DEUX AMIS (NOTRE PHOTO)




CON-FORTABLE
CON GOLAIS
CON-GELE
CON FETI
CON-FITURE
CON-CURRENT
CON-DOLÉANCES
BAL-CON
CON-CON-BRES
FAU-CON

AUJOURD'HUI, JE PHOTOGRAPHIE MES LECTEURS
ET TANT PIS POUR CEUX QUI LISENT AUX CHIOTTES

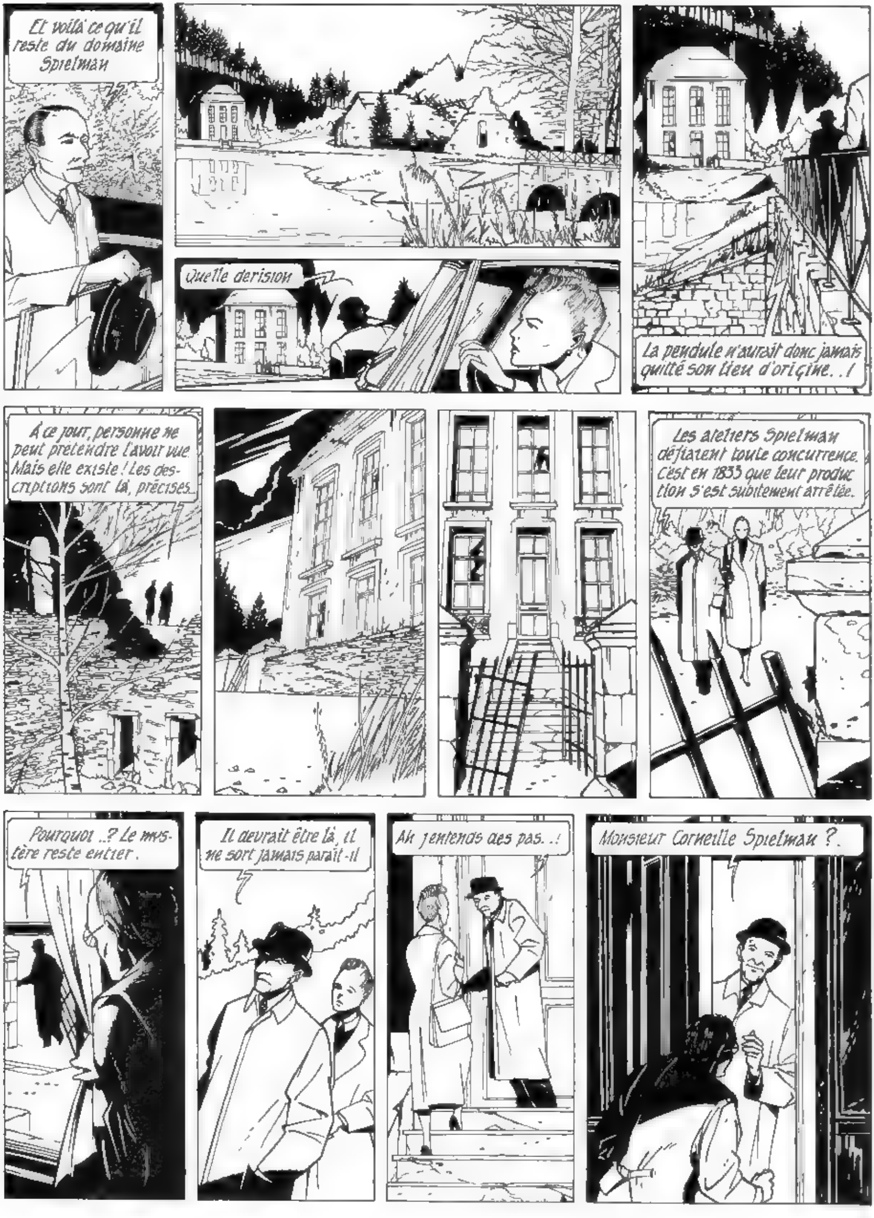
LE CORBEAU ET LE CORBEAU

SI JE DEVAIS UN JOUR
ME SUICIDER
JE LE FERAIS LE MATIN
PLUTÔT QUE LE SOIR
AU MOINS ÇA FERA
UNE JOURNÉE DE BOULOT EN MOINS

Désormais, rien ne me retenait dans cette maison. A quoi bon attendre encore ?
Ta frénésie avait tout détruit, Rodolphe. Tu ne vivais décidément plus que pour elle, la merveilleuse, la fabuleuse.
Unique, toute à toi, pensais-tu.
Pourtant, c'était elle qui te possédait. Tu ne la quittais pas des yeux
Osant à peine esquisser un geste timide... comme une caresse
Alors, mon pauvre Rodolphe heureux ?

Ah si tu pouvais détacher ton regard de cette horloge, ne serait-ce qu'une seconde...
..Pour me voir m'en aller !
Je laisserai ta voiture près de la gare
Les huissiers n'auront aucun mal à la retrouver.
Elle aura été le dernier témoin de ta gloire Rodolphe O. Schumacker!
Mais il restera quelques magazines spécialisés pour évoquer ta splendeur
Collections
Bourse
SCHÜMACKER
NET RECUL
PRESTIGE" DE R.O. SCHÜMACKER!
L'article paru dans "COLLECTIONS" l'avait particulièrement touché.

Les imbéciles ! Écoutez ça " Le financier connaît les prix mais il ignore les valeurs ! R.O. Schumacker opère en salle de ventes comme en bourse, investissant, achetant tout, sans discernement. "
lections
" Ce vendredi, chez Christie's (South Kensington), le célèbre collectionneur s'est vu adjuger un lot entier d'horloges du XIXe. Le montant colossal de l'enchère interdisait toute compétition entre acheteurs ! Les affaires du banquier sont-elles donc si florissantes ? "
" Ce n'est pas l'avis de certains partenaires du Groupe Schumacker. "
Ah, les croûtes ! Je les emmerde. Et ils n'ont encore rien vu, n'est-ce pas Alice ?
Excusez-moi monsieur, je n'écoutais pas. La route est difficile
C'est la route de la gloire, mon petit ! Aurais-je imaginé posséder un jour le plus prestigieux des garde-temps, la plus rarissime des pendules...?
LE PLANÉTAIRE DE SPIELMAN !
Ils vont en crever !
Une pièce absolument unique ! Enregistrée dans les archives Spielman sous le numéro 213 du 16 janvier 1832. Sans doute une commande jamais honorée et dont on perdit toute trace.
Mais moi je l'ai retrouvée. Mais moi je l'aurai, crénom ! Et désormais on l'appellera le planétaire de Schumacker !
Si mes informateurs ont dit vrai, nous n'allons plus tarder à débusquer l'oiseau rare.
Rangez-vous là, Alice, nous sommes arrivés



Et voilà ce qu'il reste du domaine Spielman
Quelle dérision
La pendule n'aurait donc jamais quitté son lieu d'origine..!
À ce jour, personne ne peut prétendre l'avoir vue. Mais elle existe ! Les descriptions sont là, précises.
Les ateliers Spielman défiaient toute concurrence. C'est en 1833 que leur production s'est subitement arrêtée.
Pourquoi ..? Le mystère reste entier.
Il devrait être là, il ne sort jamais paraît-il
Ah j'entends des pas..!
Monsieur Corneille Spielman ?.

Nous ne nous connaissons pas mais le nom de Schumacker vous est certainement familier ..La banque... La banque Schümacker !?
Un banquier! vous.. vous venez pour l'hypothèque..?
Non, non .. Rassurez-vous, il ne s'agit pas de votre maison
Voyez-vous, cher monsieur, je suis certes un homme d'argent mais j'ose me flatter d'être d'abord un homme de goût
?
Or, une rumeur m'est parvenue à votre propos.
Et si le banquier n'accorde guère de crédit à la rumeur, le collectionneur, par contre, lui... Car je suis aussi collectionneur !
Mais...?!
Ainsi, cher monsieur Spielman, vous seriez l'héritier d'une longue tradition horlogère. Mais il ne s'agit que d'une rumeur
N'est-ce pas ?
Eun
L'on m'a également cité une pièce curieuse. Mise au point par vos aïeux. Une pendule, je crois, qui représenterait les mouvements de la terre et de la lune.
Vous voulez parler du planétaire ?

Le planétaire...!
MON planétaire !
COMBIEN ?
CO... COMBIEN ?!..
Mais.. Mais il n'est pas à vendre !
Pas celui-là ! Rendez-vous compte. mon arrière grand-père le construisit de ses propres mains et il...
Suffit...!
Je vous ai demandé votre prix, Spielman !
Mais je ne peux pas me séparer de cette pièce, je ne peux pas...! Elle est tout ce qui me reste...! C'est mon unique modèle!
Cependant, grâce aux archives, j'ai pu reconstituer les plans du planétaire, désirez vous les voir?
Bien...
Et si vous en voulez davantage, j'ai mieux encore...
Je vous en prie, restons-en là !
Pour aujourd'hui...
Vous l'aimez donc à ce point ?!

« Vous l'aimez donc à ce point ? »... Mais je l'aime au-delà de toute idée, vieil imbécile ! Elle est parfaite, sans ajout ni réparation ! Mes lèvres ne me trompent jamais !
Et nous ne laisserons pas une telle perle à ce pourceau Je reviendrai .
... et je l'aurai, quoiqu'il en coûte !
Quoiqu'il en coûte ?! Est-ce raisonnable ... vraiment .?
Comme toujours, Rodolphe, tu as ri de ma prudence de « bonne femme ».
C'est sans doute à ce moment que je me suis découverte jalouse à en mourir.
Alors j'ai su que tu irais jusqu'au bout de la folie, sans plus te soucier ni de moi, ni de mes craintes.
Tu avais tenu à être seul pour revoir Spielman. Certaines discussions doivent avoir lieu sans témoin.
Nom de Dieu, Spielman, allez-vous m'écouter ?!

Je vous ai fait une offre sérieuse
On pourrait en parler, non ?
Venez, monsieur Schumacker, venez voir !
Descendez donc, vous allez être surpris, croyez-moi !
Bon sang, Que voulez vous, à la fin ?
Je vous propose plus d'argent qu'il n'en faut pour retaper toutes ces ruines !
Qui vous parle de restaurer ? Je les aime telles qu'elles sont, mes vieilles forges... Mais je voudrais vous montrer mon véritable héritage...
Soyons clair, Spielman !..
Une seule chose m'intéresse le planétaire ! Le reste, vos vestiges, votre famille, votre héritage... je m'en fous !
Alors . Vous vendez ?!
!
NON!
Vous n'aurez rien, gardez votre sale argent ! Jadis, les hommes d'affaires ruinèrent mes aïeux...Moi, vous ne me déposséderez pas!
Je vous écraserai, Spielman ! Je vous écraserai et vous vendrez.

ON SE REVERRA ! ...Vieux fou !
...Et ce jour-là, c'est à genoux qu'il me suppliera d'acheter sa damnée pendule !
Je vais conduire, Alice; ça me calmera, après cette journée perdue.
Perdue ?
A moins que..
Hem.. je .
Je ne vous l'ai sans doute jamais dit, mais je vous trouve très jolie, Alice
Et voilà au moins un point sur lequel Spielman et moi sommes d'accord.
?
C'est un homme qui a vécu... L'argent ne l'intéresse guère ; il lui préfère certainement d'autres plaisirs.
Vous voyez ce que je veux dire ?
Vous êtes vraiment très belle
Et si vous le vouliez, Alice, vous pourriez me rendre un service ...inestimable !

Voilà plus de deux heures qu'Alice et Spielman sont ensemble ! La nuit va tomber, qu'est-ce qu'elle fiche ?
...Ce qu'elle fiche ! Hé, hé ...! Comme si tu ne t'en doutais pas, hypocrite !
Ça dure...ça dure !... Ou le vieux est très coriace, ou Alice prend vraiment du bon temps...la garce !
Elle aura été dure à convaincre mais à présent elle en fait un peu trop.
Cette attente est insupportable...
Je suis gelé.. OH !
LA VOILÀ !
Vous...Vous l'avez ? Donnez... vite !
Le planétaire... Mon planétaire !
Nous étions le 23 décembre. Cette date inaugurait le déclin de ta fortune, Rodolphe O. Schümacker.

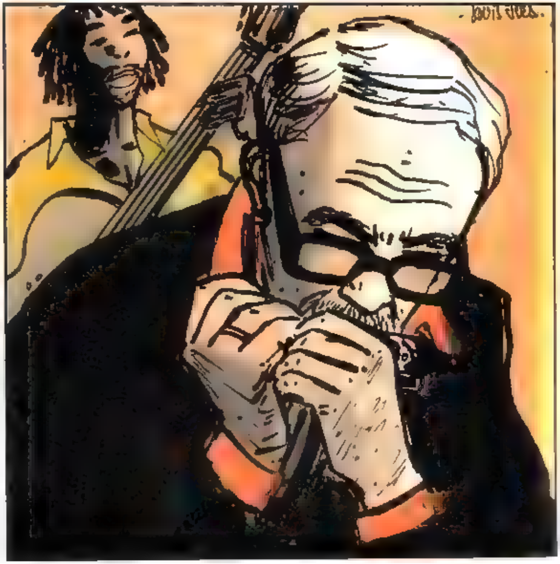
12 février. Krach boursier pour les actions de ton groupe.
2 mars Ton Conseil d'Administration obtenait ta démission.
17 mai. On saisissait les collections.
30 septembre Ta maison était mise en vente
DRINN... DRIJIN... DRI!
Allô!
Vous, enfin! Je craignais qu'on ne coupât la ligne
Schumacker est fini mais cela ne semble pas l'affecter
Non... Il ne quitte plus son planétaire, il est deve nu complètement fou!
Et vous aviez raison: je n'ai jamais compté dans sa vie...
... Je serai chez vous en fin de journée, monsieur Spielman.

Quel travail ! Vous dormiez sur une fortune, monsieur Spielman
Eh oui, Alice. Mes ancêtres façonnaient chaque cadran, chaque rouage, chaque ressort, en artisans solitaires..
Mais la production de masse sonna le glas de l'horlogerie traditionnelle et les Spielman durent cesser leur activité. Ils laissaient derrière eux des monceaux de pièces détachées, gravées à leur nom : mon héritage . !
J'espérais l'aide de Rodolphe Schümacker pour assembler tout ça ; ah, s'il m'avait accordé un seul instant d'attention ...! Heureusement, vous êtes venue..
Et j'ignore toujours pourquoi .
pensez plus
Dès demain, les horloges seront proposées aux amateurs.
Des dizaines de planétaires rigoureusement authentiques et signés Spielman !

# MUSIQUES A SUIVRE

**ZANIBONI**
***CHASSE-CROISE***
SCALEN DISC

**Chanteuse réaliste shootée au blues-rock, Zaniboni déchire les nuits de cafard de sa voix profonde. Désespoir et solitude hantent les mélodies. Pour rythme les battements d'un cœur prêt à éclater. Pour mesure l'overdose. La fatalité a biseauté les cartes... Noir c'est noir !**
**GOLO**



**TOOTS THIELEMANS**
***THE BRASIL PROJECT***
SONY MUSIC

**Des harmonicas plein les poches, le Bruxellois de New York enregistre à Los Angeles avec les grosses pointures brésiliennes.**
**A 70 ans, oncle "Samba" Toots colle une étiquette de plus sur son bagage.**
**LOUIS JOOS**

# MUSIQUES A SUIVRE

**FREDERIC BERTHELOT**
***PRIVILEGE***
RCA

**Nul doute que le Berthelot enfile son cuir moulant sans slip. Comme l'autre – le Jim, le roi Lézard – la réplique est bluffante mais un poil clownesque Pour une seule enjambée du mythe, le Berth doit faire moultes foulées ultra speed.**
**REBENA**

**ZUCCHERO**
***MISERERE***
LONDON POLYGRAM

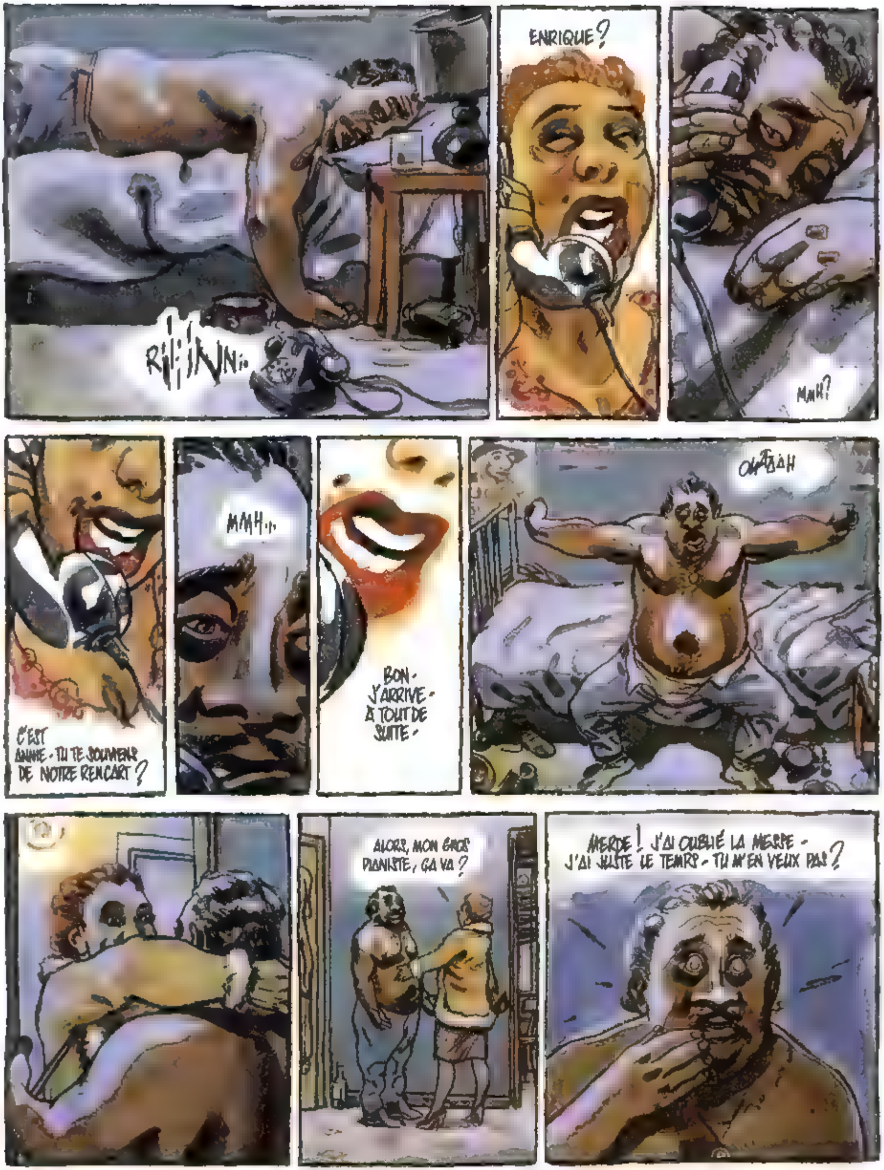
**C'est avec plaisir qu'on y retourne car le patron est jovial et qu'il fait toujours d'aussi bonnes pizzas: gros morceaux de feeling sur pâte moelleuse. Ça fleure bon, même si l'on aperçoit, par le soupirail de la cuisine, une Italie en pleine panade...**
**SOLÉ**

ÇA VA ENRIQUE ?
ÇA VA ÇA VA.
TU JOUES DANS CINQ MINUTES. ON T'ATTEND.
J'ARRIVE.

WHISKY-SODA PLEASE!
LE MÉDECIN T'A PAS DIT QUE C'ÉTAIT PAS BON POUR TON ULCÈRE?
QUEL MÉDECIN? J'CLAQUERAI À MON HEURE, C'EST CE QU'IL FAUT SE DIRE.
C'EST À TOI ENRIQUE. QUAND TU VEUX.
JE ME DEMANDE CE QU'UN MUSICIEN DE TA POINTURE FAIT DANS UN TROU COMME CELUI-LÀ.
LE BASSISTE, C'EST LE PIRE. IL EST VRAIMENT DÉGUEULASSE!
LA BOÎTE EST À LUI. C'EST LUI QUI PAIE, ET BIEN.
PARLEZ MOINS FORT, OU TU NE SERAS PAS PAYÉ DU TOUT.
Ali a ah hin hin

SI ÇA VOUS DIT, DEMAIN, JE JOUE CHEZ SAM AVEC RAIMONDO.
AH OUAIS! AU FAIT, ET TON CONTRAT CHEZ MOONSHINE, IL EN EST OÙ?
DANS LE LAC!
C'EST MOCHE.
PAS CHAUD CE MATIN.

TAXI !
97° OUEST, HARLEM.
NO WAY ! J'VAIS PLUS PAR LÀ, MOI. CHERCHE UN AUTRE PIGEON, MAN !
TAXI
WALK
BON BEN, 'M' RESTE PLUS QU'À Y ALLER À PINCES
CHIENNE DE VIE !


RIIINN..
ENRIQUE ?
MMH ?
C'EST ANNE - TU TE SOUVIENS DE NOTRE RENCART ?
MMH..
BON - J'ARRIVE - À TOUT DE SUITE -
ALORS, MON GROS PIANISTE, ÇA VA ?
MERDE ! J'AI OUBLIÉ LA MESSE - J'AI JUSTE LE TEMPS - TU M'EN VEUX PAS ?

J'ADORE JOUER ÇA. QUEL SON !
À DIMANCHE PROCHAIN.
ALLEZ DANS LA PAIX DU SEIGNEUR
TU VEUX MANGER UN MORCEAU, ENRIQUE ?
VOLONTIERS MON PÈRE.
T'AS PAS L'AIR EN FORME, ENRIQUE.
PAS MAUVAIS, CE COQ AU VIN, NON ?
UN DÉLICE !

SAM'S
BON ENRIQUE, ON SE FAIT UNE PETITE SALSA ?
C'EST PARTI, COMME À CUBA -
ENRIQUE? ON FAIT UNE PAUSE, J'AI DES COPAINS À TE PRÉSENTER.
DITES, LES GARS, ON A UN TRUC SÉRIEUX À VOUS PROPOSER - ON A UN STUDIO MERCREDI PROCHAIN, POUR RÉPÉTER. DES PRODUCTEURS DOIVENT PASSER - UNE TOUCHE DE VOTRE SALSA-JAZZ, ÇA NOUS PLAIRAIT - ÇA VOUS DIT ?

AH OUAIS, C'EST UN BON PLAN !
ET SI TOUT MARCHE BIEN, ON A UNE PETITE TOURNÉE À CUBA ET AU BRÉSIL.
À CUBA ! MAIS MON PÈRE EST CUBAIN.
ON SAIT. TU NOUS L'A DIT MILLE FOIS.
MAIS C'EST VRAI QU'IL EST CUBAIN, RAPHAËL !
BON ALORS ON SE VOIT MERCREDI, OK ?
NO PROBLEMO, AMIGOS !
HEP, DEUX WHISKY-SODAS !

DIS-DONC, ÇA A L'AIR DE BIEN SE GOUPILLER, CETTE HISTOIRE.
ON VA PEUT-ÊTRE ENFIN FAIRE UN TRUC INTÉRESSANT.
TU TE RENDS COMPTE? CUBA! C'EST MON RÊVE!
LA HAVANE, Y'A PAS À DIRE, C'EST QUELQUE-CHOSE.
POUR UN PEU, ON RESTERAIT ICI!

ÇA VA MARCHER, ICI, JE LE SENS.
ON TIENT LE BON BOUT, MON FRÈRE.
TU VERRAS, UN JOUR, ON Y ARRIVERA. 'FAUT BOSSER, C'EST TOUT.
J'ESPÈRE QUE T'AS RAISON, PARCE QUE MOI, JE COMMENCE À EN AVOIR MARRE DE RAMER.

QU'EST-CE QU'IL FAIT, ENRIQUE? TU SAIS, RAIMONDO?
BEN NON, IL DEVRAIT ÊTRE LÀ.
MMMH
BON. ON VA COMMENCER SANS LUI, S'IL ARRIVE PAS.

M
MMMH.
BON DIEU ! J'AI OUBLIÉ LES RÉPÉTES !
HOW MANY MORE YEARS
HOW MANY MORE YEARS
HANK MOBLEY
MERDE, MERDE !
QU'EST-CE QU'IL FOUT ENRIQUE? C'EST BIEN LUI, ÇA, OUBLIER LA SÉANCE ! IL DOIT PIONCER, JE PARIE.
BON, BEN C'ÉTAIT PAS MAL.

VOUS COMMENCEZ ?
NON. ON A TERMINÉ, T'ÉTAIS PRESQUE À L'HEURE. C'EST DOMMAGE !
Eh Ah Eh
C'EST PAS GRAVE ENRIQUE, ON REMET ÇA DEMAIN.
OUAIS, LÀ, C'ÉTAIT JUSTE POUR SE FAIRE LA MAIN.
ALORS, COMMENT ÇA S'EST PASSÉ ?
BIEN. SÉRIEUSEMENT, ENRIQUE, C'EST DEMAIN QUE LES PRODUCTEURS VIENNENT, ALORS SOIS À L'HEURE, HEIN.

13

REGARDE!
BEN QUOI, C'EST DES LUNETTES DE SOLEIL, QU'EST-CE QU'IL YA?
ON VA BIENTÔT EN AVOIR BESOIN, À CUBA.
T'AS RAISON MON FRÈRE.

ALORS DEMAIN OUBLIE PAS HEIN !
OUH LÀ, JE ME SENS PAS BIEN.

ROSSI/GIRAUD

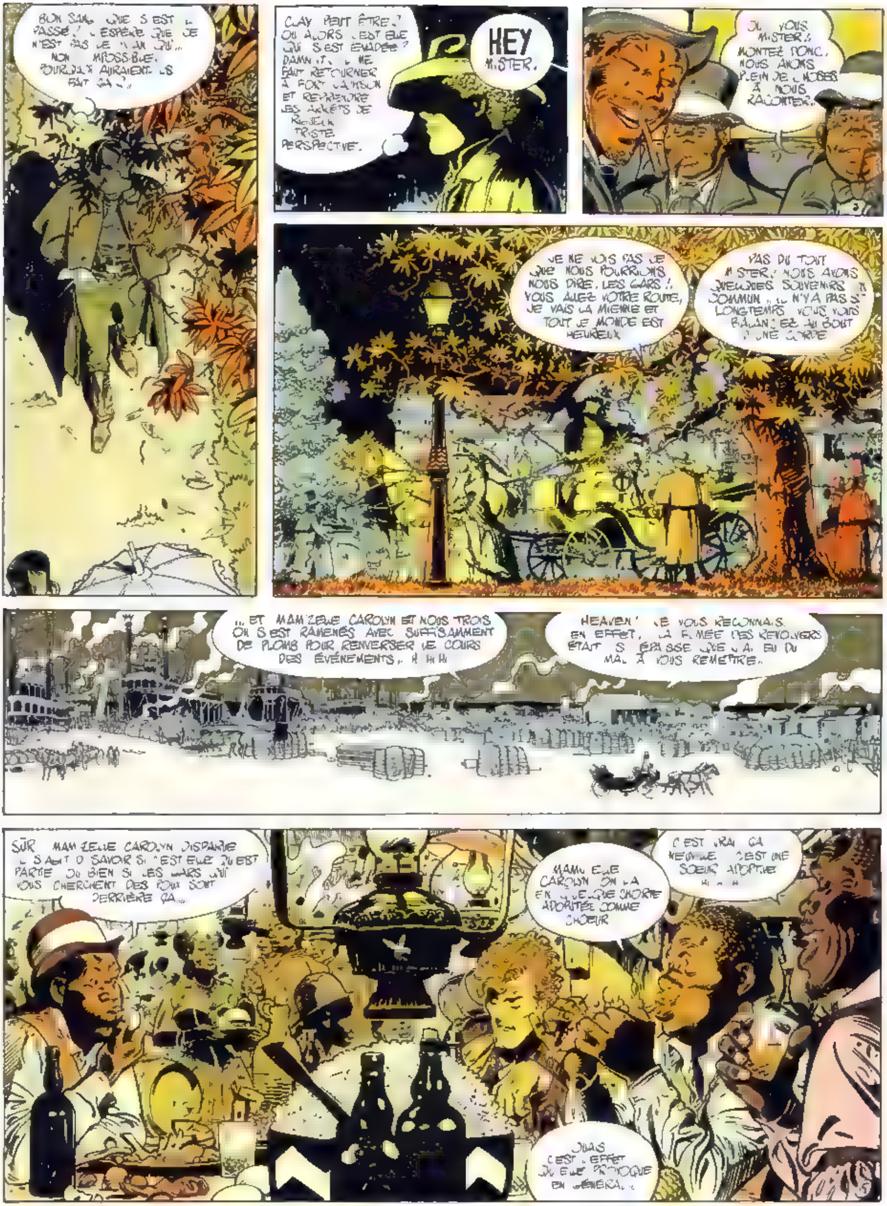
JIM CUTLASS

# L'ALLIGATOR BLANC

## — 2 —

## QUE FAIT CAROLYN ?

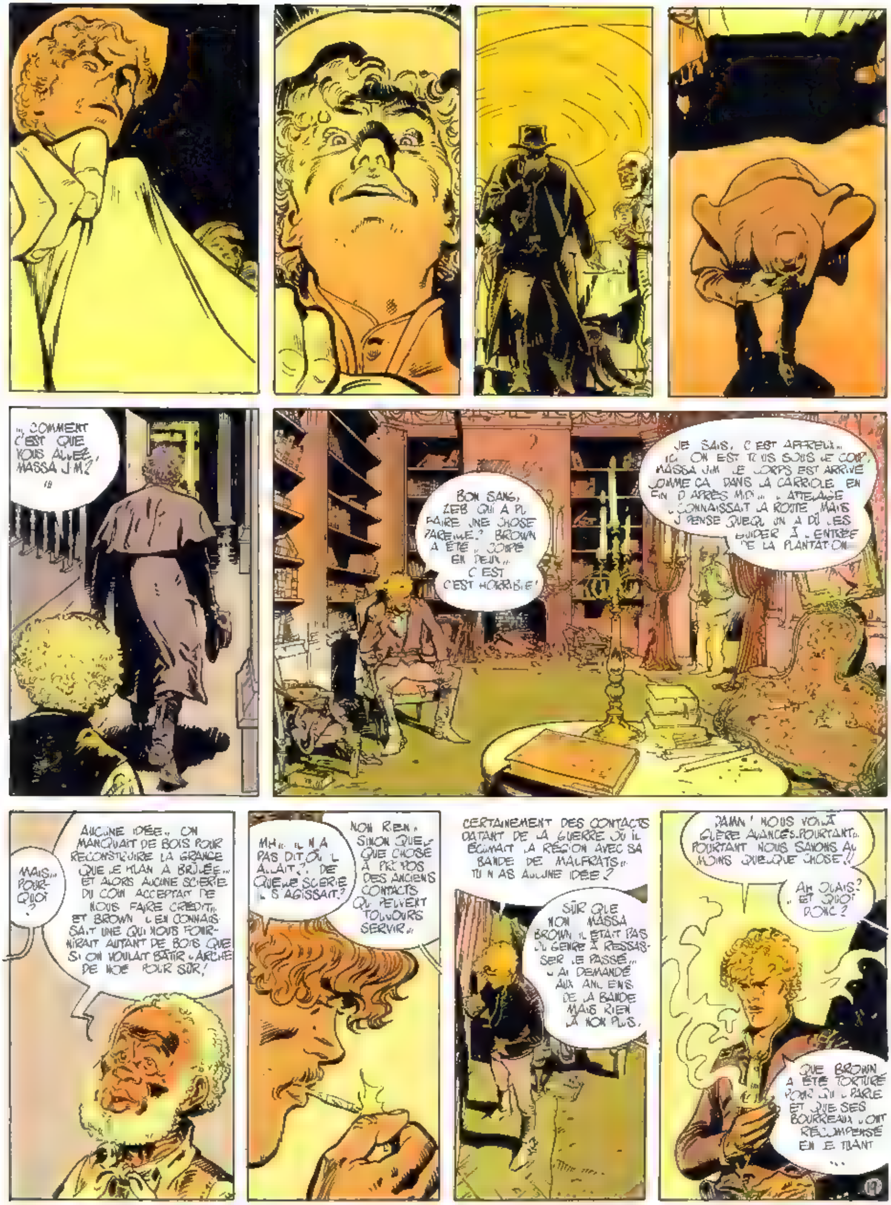
**Pendant que Jim Cutlass part sur les traces de sa cousine subitement disparue, les événements se précipitent : le régisseur de la propriété est torturé puis assassiné, et des hommes mystérieux veulent la mort du dynamique lieutenant.**


BON SANG QUE S'EST-IL PASSÉ ! J'ESPÈRE QUE CE N'EST PAS LE ... QUI... NON ... POURQUOI AURAIENT-ILS FAIT ÇA ?
CLAY PEUT ÊTRE ? OU ALORS C'EST ELLE QUI S'EST ÉVADÉE ? DAMN IT. ÇA ME FAIT RETOURNER À FORT JACKSON ET REPRENDRE LES ARRÊTS DE RIGUEUR TRISTE PERSPECTIVE.
HEY MISTER.
OUI, VOUS MISTER ! MONTEZ DONC. NOUS AVONS PLEIN DE CHOSES À VOUS RACONTER.
JE NE VOIS PAS CE QUE NOUS POURRIONS NOUS DIRE, LES GARS ! VOUS ALLEZ VOTRE ROUTE, JE VAIS LA MIENNE ET TOUT LE MONDE EST HEUREUX
PAS DU TOUT MISTER ! NOUS AVONS QUELQUES SOUVENIRS EN COMMUN... IL N'Y A PAS SI LONGTEMPS VOUS VOUS BALANCIEZ AU BOUT D'UNE CORDE
... ET MAM'ZELLE CAROLYN ET NOUS TROIS ON S'EST RAMENÉS AVEC SUFFISAMMENT DE PLOMB POUR RENVERSER LE COURS DES ÉVÉNEMENTS... H HI HI
HEAVEN ! JE VOUS RECONNAIS. EN EFFET, LA FUMÉE DES REVOLVERS ÉTAIT SI ÉPAISSE QUE J'AI EU DU MAL À VOUS REMETTRE.
SÛR MAM'ZELLE CAROLYN DISPARUE IL S'AGIT D'SAVOIR SI C'EST ELLE QUI EST PARTIE OU BIEN SI LES GARS QUI VOUS CHERCHENT DES POUX SONT DERRIÈRE ÇA...
MAM'ZELLE CAROLYN ON L'A EN QUELQUE SORTE ADOPTÉE COMME SOEUR
C'EST VRAI ÇA NEGRILLE C'EST UNE SOEUR ADOPTIVE HI HI HI
OUAIS C'EST L'EFFET QU'ELLE PROVOQUE EN GÉNÉRAL

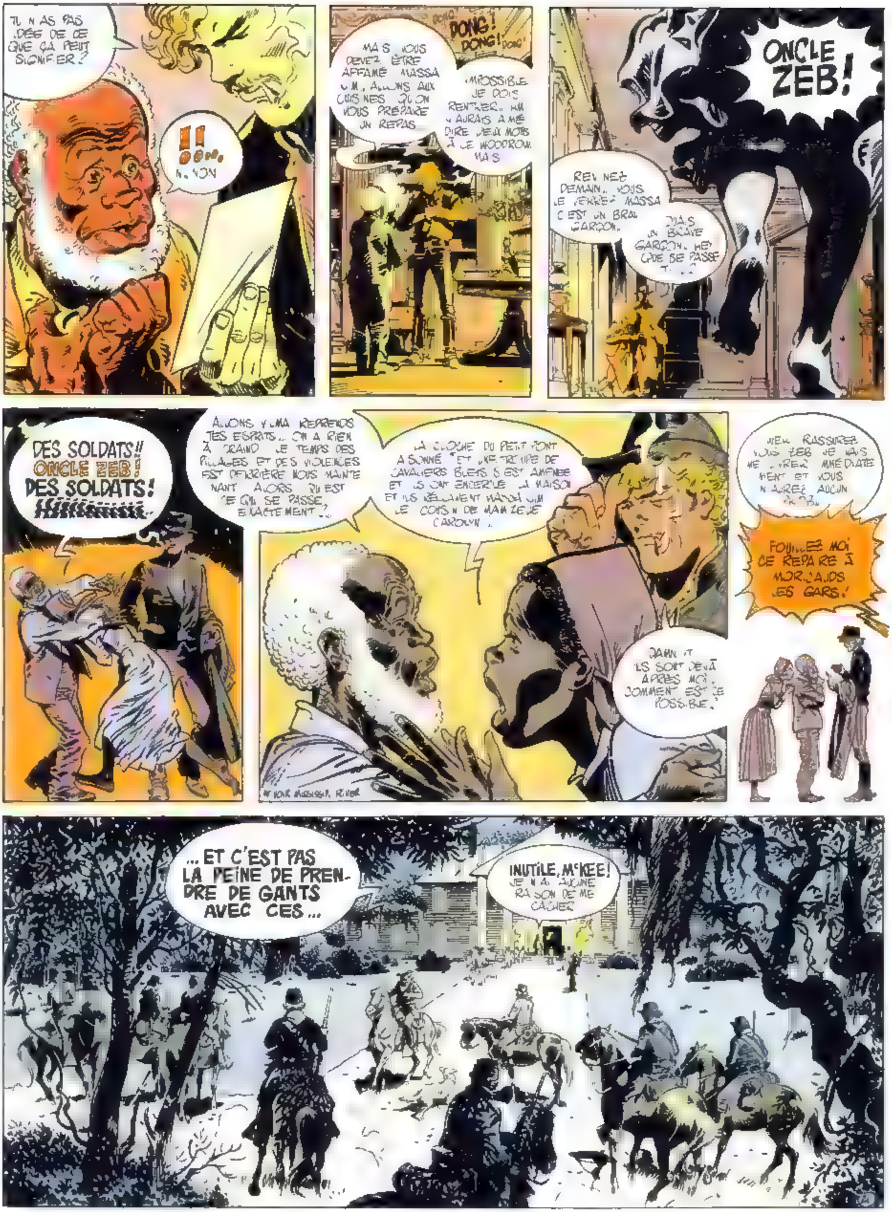
BON SANG. SI J'AVAIS LE MOINDRE INDICE SI JE SAVAIS DANS QUELLE DIRECTION CHERCHER... JE...
HEY!
SNAP!
J'ÉTAIS POURTANT SÛR DE ÇA, LE VOILÀ
? C'EST QUOI ÇA?..
SNAP!
J'AI TROUVÉ CE BOUT DE TISSU COINCÉ SOUS LE MONTANT DE SA FENÊTRE. CELA APPARTIENT PEUT-ÊTRE À SON RAVISSEUR.
SI C'EST LE CAS CE SALOPARD S'EST TRAHI.
MH... DE LA TOILE DE COTON... LE GARS QUI A PERDU ÇA DOIT PAS ROULER SUR L'OR.
SÛREMENT PAS QUELQU'UN DU QUARTIER. C'EST PLUTÔT LE GENRE DE TISSU QUE PORTENT LES OUVRIERS AGRICOLES.
HEY!.. ET ÇA... LÀ, QU'EST CE QUE C'EST?
ON VOIT RIEN... C'EST TROP MINUSCULE
APPROCHE À LA LUMIÈRE
!? ... C'EST UN POIL... UN POIL DE...
CESSE DE PROFÉRER DES INSANITÉS PROSPER. CE TRUC-LÀ MOI JE VAIS VOUS DIRE CE QUE C'EST... C'EST UN MORCEAU DE FIBRE DE COTON ET DE LA FLEUR FRAÎCHEMENT CUEILLIE. CROYEZ-EN MA VIEILLE EXPÉRIENCE. J'EN AI ENCORE LES REINS EN COMPOTE.
HEAVENS
J'AI COMPRIS!

C'EST UN GARS DE CYPRUS-LODGE QUI EST VENU CHERCHER CAROLYN ET MAIS OUI JE ME SOUVIENS MAINTENANT QUAND JE SUIS ENTRÉ EN DOUCE DERRIÈRE LE SUPPLÉANT
MOI JE T'AI VU FAIRE ÇA C'EST LÀ QUE JE T'AI RECONNU
ÇA FAIT HEURTER UNE TOUT EMMITOUFLÉE, ACCOMPAGNÉE D'UN JEUNE NOIR.
EXACT JE ME SUIS MÊME DEMANDÉ CE QUE CE GARS FICHAIT DANS UN COIN SOI-DISANT RÉSERVÉ AUX PLUS-BLANCS
PAS DE MAL. EH BIEN C'ÉTAIT CAROLYN QUI FICHAIT LE CAMP SOUS NOTRE NEZ AVEC LE GARS DU BOUT DE TISSU..
LA PLANTATION TOUT DE SUITE IL FAUT QUE JE SOIS DE RETOUR AU FORT AVANT L'AUBE SINON JE RISQUE D'ÊTRE PORTÉ DÉSERTEUR
O.K. ON PEUT T'AVOIR UN CHEVAL. TU ES SÛR QUE TU VEUX Y ALLER SEUL. TU N'AS PAS BESOIN D'AIDE?
NON JE ME DÉBROUILLE MIEUX EN SOLO. PAR CONTRE JE VAIS VOUS CHARGER DE REMETTRE UNE LETTRE AU COLONEL BARKER QUI LUI EXPLIQUERA TOUT. ESPÉRONS QUE ÇA ME DONNERA JUSQU'AU LEVER DU JOUR.
(17)

JIM CUTLASS !!
PAR TOUS LES SAINTS
COMMENT AVEZ-VOUS
EST
ARRIVÉ
BROWN
!!!..
MES
INFORMATIONS
EST
SUIVEZ MOI
MASSA
PRÉFÈRE
PRÉVENIR
MASSA
PAS SPECTACLE
À VOIR..
?

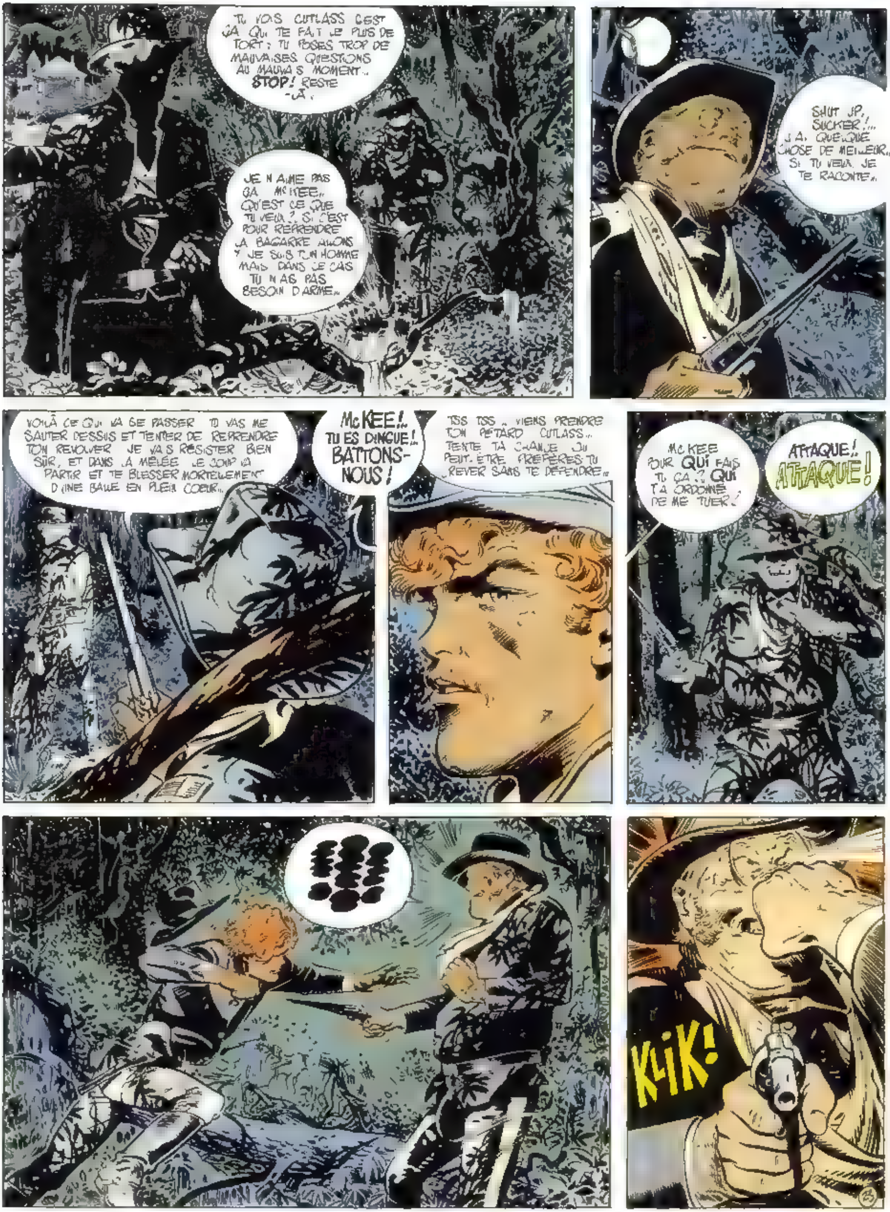

… COMMENT C'EST QUE VOUS ALLEZ, MASSA JIM ?
BON SANG, ZEB QUI A PU FAIRE UNE CHOSE PAREILLE ? BROWN A ÉTÉ COUPÉ EN DEUX… C'EST… C'EST HORRIBLE !
JE SAIS, C'EST AFFREUX… ICI ON EST TOUS SOUS LE COUP, MASSA JIM. LE CORPS EST ARRIVÉ COMME ÇA DANS LA CARRIOLE EN FIN D'APRÈS-MIDI… L'ATTELAGE CONNAISSAIT LA ROUTE, MAIS J'PENSE QUE QU'UN A DÛ LES GUIDER À L'ENTRÉE DE LA PLANTATION.
MAIS… POURQUOI ?
AUCUNE IDÉE… ON MANQUAIT DE BOIS POUR RECONSTRUIRE LA GRANGE QUE LE KLAN A BRÛLÉE… ET ALORS AUCUNE SCIERIE DU COIN ACCEPTAIT DE NOUS FAIRE CRÉDIT… ET BROWN IL EN CONNAISSAIT UNE QUI NOUS FOURNIRAIT AUTANT DE BOIS QUE SI ON VOULAIT BÂTIR L'ARCHE DE NOÉ POUR SÛR !
MH… IL N'A PAS DIT OÙ IL ALLAIT ?… DE QUELLE SCIERIE IL S'AGISSAIT ?
NON RIEN… SINON QUELQUE CHOSE À PROPOS DES ANCIENS CONTACTS QUI PEUVENT TOUJOURS SERVIR…
CERTAINEMENT DES CONTACTS DATANT DE LA GUERRE OÙ IL ÉCUMAIT LA RÉGION AVEC SA BANDE DE MALFRATS… TU N'AS AUCUNE IDÉE ?
SÛR QUE NON MASSA. BROWN IL ÉTAIT PAS DU GENRE À RESSASSER LE PASSÉ… J'AI DEMANDÉ AUX ANCIENS DE LA BANDE MAIS RIEN LÀ NON PLUS.
DAMN ! NOUS VOILÀ GUÈRE AVANCÉS. POURTANT… POURTANT NOUS SAVONS AU MOINS QUELQUE CHOSE !!
AH OUAIS ? ET QUOI DONC ?
QUE BROWN A ÉTÉ TORTURÉ POUR QU'IL PARLE ET QUE SES BOURREAUX L'ONT RÉCOMPENSÉ EN LE TUANT…
19

M... MASSA... M... COMMENT QUE VOUS SAVEZ ÇA?...
MH... ZEB TU AS DÛ REMARQUER QUE BROWN A EU LA MAIN DROITE MUTILÉE... L'AURICULAIRE, L'ANNULAIRE ET LE MAJEUR ONT ÉTÉ SECTIONNÉS NET, CE QUI NE PEUT AVOIR QU'UNE SEULE SIGNIFICATION...
AH?.. HEU... ET LAQUELLE FILS?
BROWN A TENU LE COUP LE PLUS LONGTEMPS QU'IL A PU MAIS IL A FLANCHÉ À LA PERSPECTIVE DE PERDRE SON INDEX.
SEIGNEUR DIEU... CEUX QUI ONT FAIT ÇA C'EST DES MONSTRES PROMIS AUX FLAMMES DE L'ENFER. MAIS, DE QUOI ILS VOULAIENT LE FAIRE PARLER?..
J'AIMERAIS BIEN LE SAVOIR ZEB ÇA ET AUTRE CHOSE ENCORE.
OOH... MASSA... J'M... SE DEMANDE OÙ EST PASSÉE MISS CAROLYN
C'EST EXACT... JE... JE NE LA SENS PAS DANS LA MAISON...
ELLE N'Y EST PAS... MAIS... QUAND VOT' COUSINE ELLE A VU LE CORPS DE BROWN SON CONTREMAÎTRE, EH BIEN, ELLE A SUIVI WOODROW QUELQUE PART DANS LES MARAIS... JE SAIS PAS CE QU'IL A BIEN PU LUI RACONTER POUR QU'ELLE NOUS LAISSE COMME ÇA SANS RIEN DIRE...
DANS LES MARAIS... DAMN... AUTANT DIRE PARTOUT ET NULLE PART... WOODROW CE NE SERAIT PAS LE GARÇON QUI... A FAIT SORTIR DE L'HÔPITAL?..
OUI MASSA C'EST LE FILS DE CYPRIEN BEAUPRÉ QUI A ÉTÉ UN DES PREMIERS À ÊTRE LYNCHÉ PAR LE KLAN JUSTE APRÈS LA DÉFAITE... WOODROW C'EST UN DRÔLE DE GARS... IL HAIT LES BLANCS ET ADORE MISS CAROLYN. IL VOUDRAIT RÉDUIRE EN CENDRES LE MONDE MAIS IL PASSE SON TEMPS À DÉVORER LES LIVRES DE CETTE BIBLIOTHÈQUE ICI MÊME, SÛR.
OUAIS... BOURRÉ DE CONTRADICTIONS CE... TIENS?.. QU'EST-CE QUE C'EST QUE ÇA?
?!
20



IL N'AS PAS IDÉE DE CE QUE ÇA PEUT SIGNIFIER ?
!! OOH... NON
DONG! PONG! DONG! DONG!
MAIS VOUS DEVEZ ÊTRE AFFAMÉ MASSA ... ALLONS AUX CUISINES QU'ON VOUS PRÉPARE UN REPAS
IMPOSSIBLE JE DOIS RENTRER... MAIS
REVENEZ DEMAIN... VOUS LE VERREZ MASSA C'EST UN BRAVE GARÇON.
UN BRAVE GARÇON. HEY QUE SE PASSE
ONCLE ZEB!
DES SOLDATS!! ONCLE ZEB! DES SOLDATS!
ALLONS ... REPRENDS TES ESPRITS... ON A RIEN À CRAINDRE LE TEMPS DES PILLAGES ET DES VIOLENCES EST DERRIÈRE NOUS MAINTENANT. ALORS QU'EST CE QUI SE PASSE EXACTEMENT ?
LA CLOCHE DU PETIT PONT A SONNÉ ET UNE TROUPE DE CAVALIERS BLEUS S'EST AMENÉE ET ILS ONT ENCERCLÉ LA MAISON ET ILS RÉCLAMENT MASSA ... LE COUSIN DE MAM'ZELLE CAROLYN.
DAMN IT ILS SONT DÉJÀ APRÈS MOI. COMMENT EST-CE POSSIBLE ?
RASSUREZ-VOUS ZEB JE VAIS ME LIVRER IMMÉDIATEMENT ET VOUS N'AUREZ AUCUN
FOUILLEZ-MOI CE REPAIRE À MORCEAUX LES GARS!
... ET C'EST PAS LA PEINE DE PRENDRE DE GANTS AVEC CES...
INUTILE, MᶜKEE! JE N'AI AUCUNE RAISON DE ME CACHER

CUTLASS !..
FILS DE PUTE JE TE TIENS.. HU HU HU
JE TE TIENS ET JE NE TE LÂCHE PLUS..
ADIEU BOB. DIEU SEUL SAIT QUAND JE POURRAI REFAIRE SURFACE. TRANSMETS MON MEILLEUR SOUVENIR À CAROLYN...
HÉ HÉ.. C'EST PAS AUSSI SIMPLE QUE ÇA CUTLASS. ON A D'ABORD UN PETIT COMPTE À RÉGLER TOUS LES DEUX.. DONNE MOI TON ARME
MAINTENANT ON VA FAIRE UN PETIT TOUR RIEN QUE TOI ET MOI
?
VOUS... VOUS RESTEZ LÀ JUSQU'À NOTRE RETOUR. VEILLEZ À CE QUE PERSONNE NE CHERCHE À NOUS SUIVRE NI MÊME NE S'ÉLOIGNE
QU'EST CE QUE TU AS DERRIÈRE LA TÊTE, McKEE ?
AVANCE !..
JE CHERCHE SEULEMENT UN COIN DISCRET OÙ NOUS POURRONS RÉGLER NOS AFFAIRES TRANQUILLEMENT
C'EST BARKER QUI T'ENVOIE
HU! HU! HU.. BARKER EST AU COURANT DE RIEN. C'EST GENTIL DE LUI AVOIR ÉCRIT QUI TU ALLAIS PAR CHANCE NOUS AVONS PU INTERCEPTER TA LETTRE CE QUI M'A PERMIS DE TE CHERCHER !
QUI EST CE "NOUS" DONT TU PARLES ?

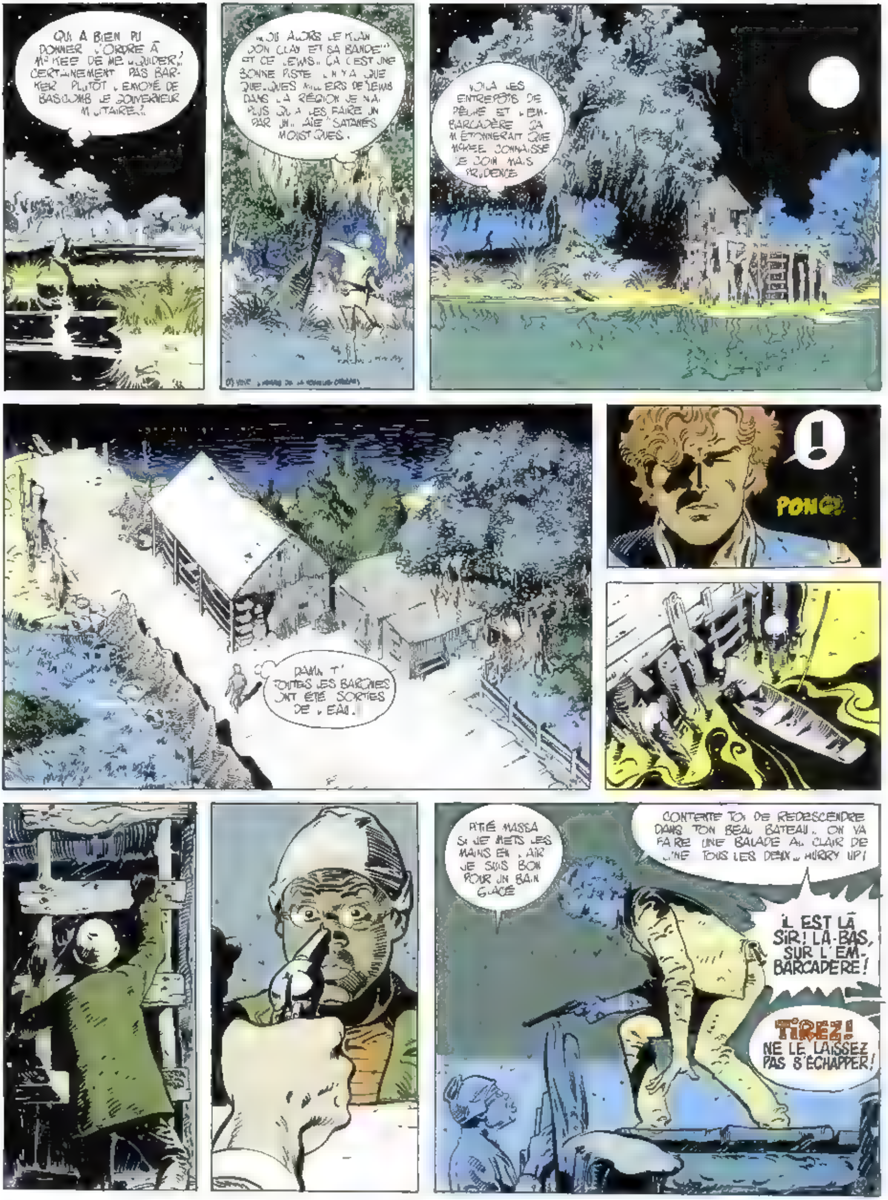

TU VOIS CUTLASS C'EST ÇA QUI TE FAIT LE PLUS DE TORT : TU POSES TROP DE MAUVAISES QUESTIONS AU MAUVAIS MOMENT... STOP! RESTE LÀ.
JE N'AIME PAS ÇA McKEE... QU'EST CE QUE TU VEUX ? SI C'EST POUR REPRENDRE LA BAGARRE ALLONS Y JE SUIS TON HOMME MAIS DANS CE CAS TU N'AS PAS BESOIN D'ARME...
SHUT UP, SUCKER !... J'AI QUELQUE CHOSE DE MEILLEUR... SI TU VEUX JE TE RACONTE...
VOILÀ CE QUI VA SE PASSER TU VAS ME SAUTER DESSUS ET TENTER DE REPRENDRE TON REVOLVER JE VAIS RÉSISTER BIEN SÛR, ET DANS LA MÊLÉE LE COUP VA PARTIR ET TE BLESSER MORTELLEMENT D'UNE BALLE EN PLEIN COEUR...
McKEE !.. TU ES DINGUE !. BATTONS-NOUS !
TSS TSS .. VIENS PRENDRE TON PÉTARD CUTLASS... TENTE TA CHANCE OU PEUT-ÊTRE PRÉFÈRES-TU RÊVER SANS TE DÉFENDRE...
McKEE POUR QUI FAIS TU ÇA ?. QUI T'A ORDONNÉ DE ME TUER ?
ATTAQUE !.. ATTAQUE !
KLIK!

HAN!
KLIK
OUCH
HHHOPH!
KLIK
AARH!
MAUDIT... MAUDIT CHIEN!
GN!
BLOODY RASCAL
DAMN IT!

CAPITAINE ?
HEY ?
... CAPITAINE ??!
HALTE !
HALTE!

!
GOSH!
BOM!
BIEN SÛR, ABRUTI !!
YES SIR!
IL EST LÀ! JE L'AI!
SBAW!
GO!

JE ME DEMANDE SI MCKEE A BIEN TOUTE SA TÊTE.. TIRER À VUE SUR UN OFFICIER, MÊME DÉSERTEUR.. NON?
MOI J'ME POSE PAS D'QUESTION. JE M'LE PAYE ET TANT MIEUX SI QU'C'EST UN GALONNÉ' AH AH AH
!! T'ES DINGUE JONES?.. QU'EST-CE QUE T'AS CONTRE LES GALONNÉS?..
ON VOIT QU'T'AS PAS FAIT QUATRE ANNÉES D'BOUCHERIE, CES SALAUDS M'EN ONT FAIT BAVER J'A UN COMPTE À RÉGLER AVEC EUX
FAUDRA ATTENDRE UN PEU AVANT DE SATISFAIRE TA VENGEANCE MON GARS.


QUI A BIEN PU DONNER L'ORDRE À Mc KEE DE ME LIQUIDER? CERTAINEMENT PAS BARKER. PLUTÔT L'ENVOYÉ DE BASCOMB LE GOUVERNEUR MILITAIRE?
OU ALORS LE KLAN (1) JOHN CLAY ET SA BANDE... ET CE LEWIS... ÇA C'EST UNE BONNE PISTE. IL Y A QUE QUELQUES MILLIERS DE LEWIS DANS LA RÉGION. JE N'AI PLUS QU'À LES FAIRE UN PAR UN... AÏE! SATANÉS MOUSTIQUES.
VOILÀ LES ENTREPÔTS DE PÊCHE ET L'EMBARCADÈRE. ÇA M'ÉTONNERAIT QUE McKEE CONNAISSE LE COIN, MAIS PRUDENCE
DAMN IT! TOUTES LES BARQUES ONT ÉTÉ SORTIES DE L'EAU.
!
PONG!
PITIÉ MASSA. SI JE METS LES MAINS EN L'AIR, JE SUIS BON POUR UN BAIN GLACÉ
CONTENTE-TOI DE REDESCENDRE DANS TON BEAU BATEAU... ON VA FAIRE UNE BALADE AU CLAIR DE LUNE TOUS LES DEUX... HURRY UP!
IL EST LÀ SIR! LÀ-BAS, SUR L'EMBARCADÈRE!
TIREZ! NE LE LAISSEZ PAS S'ÉCHAPPER!

SBAW!
PAW
SBAM
SBOW
CHAC
PLING!
TAK!
SBAM PAW! KSBAW!
DU NERF !!! SACRÉ BON SANG, IL N'Y A PAS DE RAME LÀ-DEDANS ?!
NUN MASSA PAS DE RAME..
KSBAOW! SBAM SBA PAW
JIM CUTLASS! JE VAIS TE TUEEEEEER!!
PAW! PAW!
BRM BRRMM BRRRM BRRRMM BRRMM MMM
!! .. VEUT QUAND MÊME PAS NOUS SUIVRE À CHEVAL À TRAVERS LES MARAIS ..
HRRRAAAAAGGG
HA! JE COMPRENDS MIEUX CE QU'IL VOULAIT FAIRE ...
CRRRSCHLAAPOOUF!
SCHLACH
29



(A SUIVRE)

Claudine LEGARDINIER

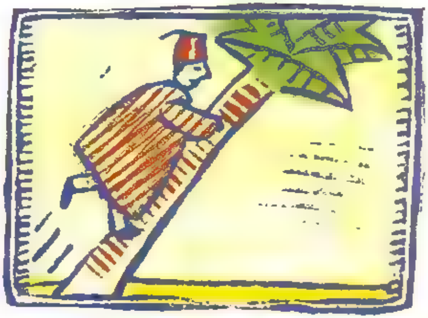
## Foligatto gâté

*Foligatto* se taille la part du lion. Choisi parmi l'ensemble de la production internationale publiée en français ou en néerlandais, l'album de Nicolas de Crécy et Alexios Tjoyas (Les Humanoïdes Associés) devient le premier lauréat du nouveau Prix du Lion décerné par le Centre belge de la bande dessinée. Décerné à des auteurs qui n'ont pas produit plus de trois albums, ce prix, d'un montant de 200 000 FB, entend favoriser la création.

## Tardi en 1992

Illustrer Jules Verne, l'idée ne pouvait que sourire à Tardi. Surtout le premier roman du grand Jules, inédit à ce jour. Ecrit à l'âge de 19 ans, *Un Prêtre en 1839* a donné au dessinateur un matériau très roman noir anglais : une sorcière, un assassin, un prêtre maudit, une église bien sombre, le jeune Verne est encore à vingt mille lieues de *Michel Strogoff*. Une curiosité qui devrait ravir les amateurs de Jules et de Jacques.

● Editions du Cherche Midi, coll. la Bibliothèque Verne, 250 P., 95 F



## Histoire d'humour

**Petit, joli et jaune. Et simple comme bonjour. Que des images à droite, et deux lignes à gauche. Un vrai roman ! roman d'amour, bien entendu, et qui finit mal, évidemment. Ce tout petit livre bourré d'humour, au dessin intrépide fleurant bon les sables d'Egypte, s'intitule *Mon amour*. Signé Paul Cox. Un cadeau épatant.**

**● Editions Gallimard/Le Sourire qui mord, 86 F**

## De Bruxelles à Brüsel

La galerie Thierry Salvador présente *De Bruxelles à Brusel*, une exposition de dessins originaux de François Schuiten tirés de l'album *Brusel* et des photographies de Marie-Françoise Plissart sur la capitale belge, objet d'un double rêve. Seront également exposés des dessins originaux tirés des albums *la Fièvre d'Urbicande*, *la Route d'Armilia* et *Nogegon*.

● Galerie Thierry Salvador, 6, avenue Delcassé, 75008 Paris. Tél. : (1) 45 62 36 59. Du 8 décembre 1992 au 15 janvier 1993

## Lisez, jeunesse !

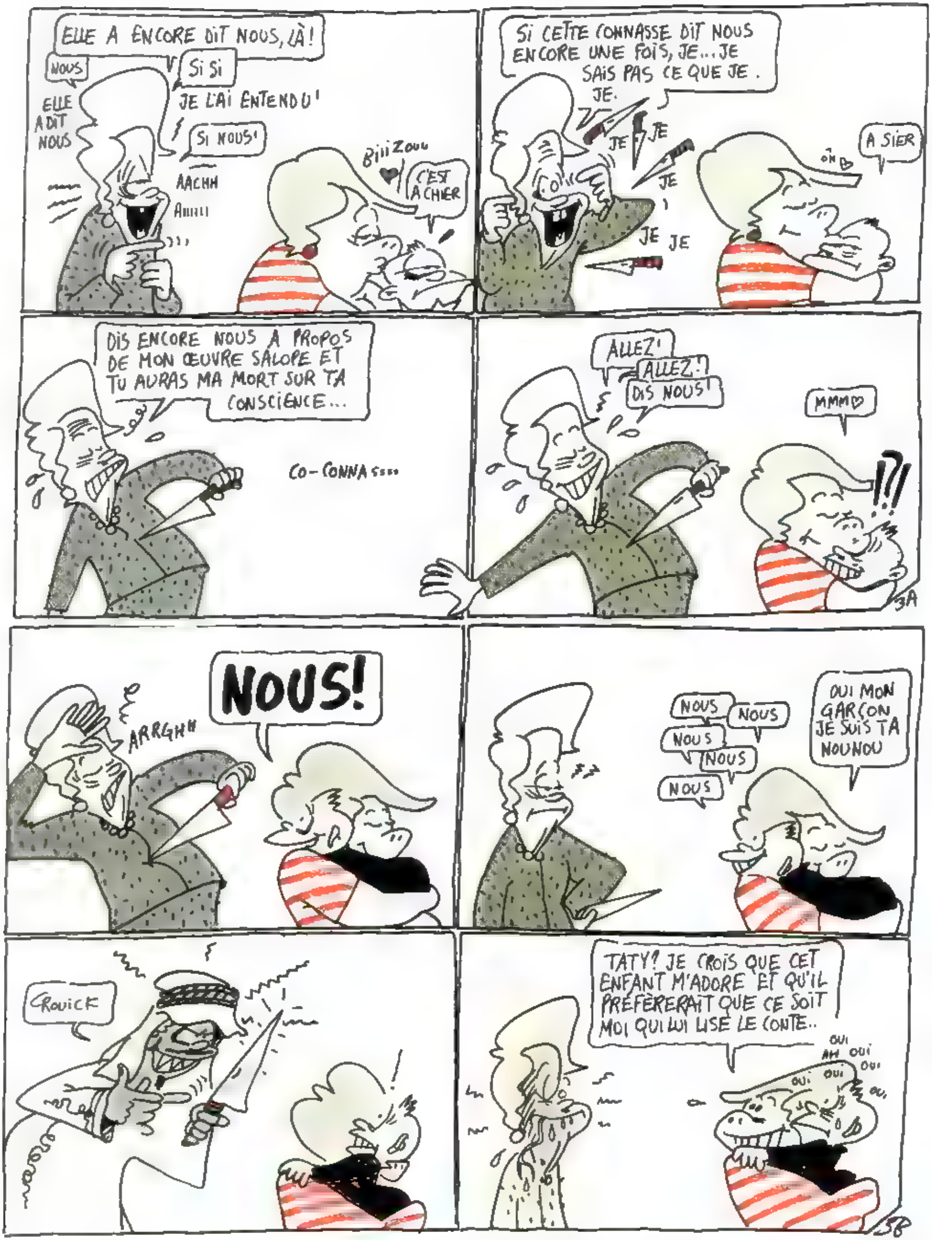
L'invitation au voyage. Thème inusable que celui qu'a choisi le Salon du livre de jeunesse de Montreuil (n° 8) pour donner aux bambins des envies de livres. Des livres, des beaux, des bons : il y en aura plein le salon avec, cette année, une plus large place faite à la BD jeunesse. Côté invités de marque, on pourra rencontrer Alberto Breccia – l'auteur de *Perramus* et de *Dracula*, qui paraît ces jours-ci, a réalisé plus de 300 livres pour enfants en Amérique Latine – et voir l'exposition "Voyages aux Amériques" où l'Argentin, signe cinq images inédites.

● Salon du livre de jeunesse, place de la Mairie, 93100 Montreuil. Tél. : (1) 48 57 57 78. Du 2 au 7 décembre. Une exposition Breccia (127 planches) est parallèlement organisée à l'Espace 89, 7/9 rue des Rosiers, 93400 Saint-Ouen. Tél. : (1) 40 11 50 23, du 4 décembre au 22 janvier 1993

# REGIS FRANC • LE CONTE DE TATY

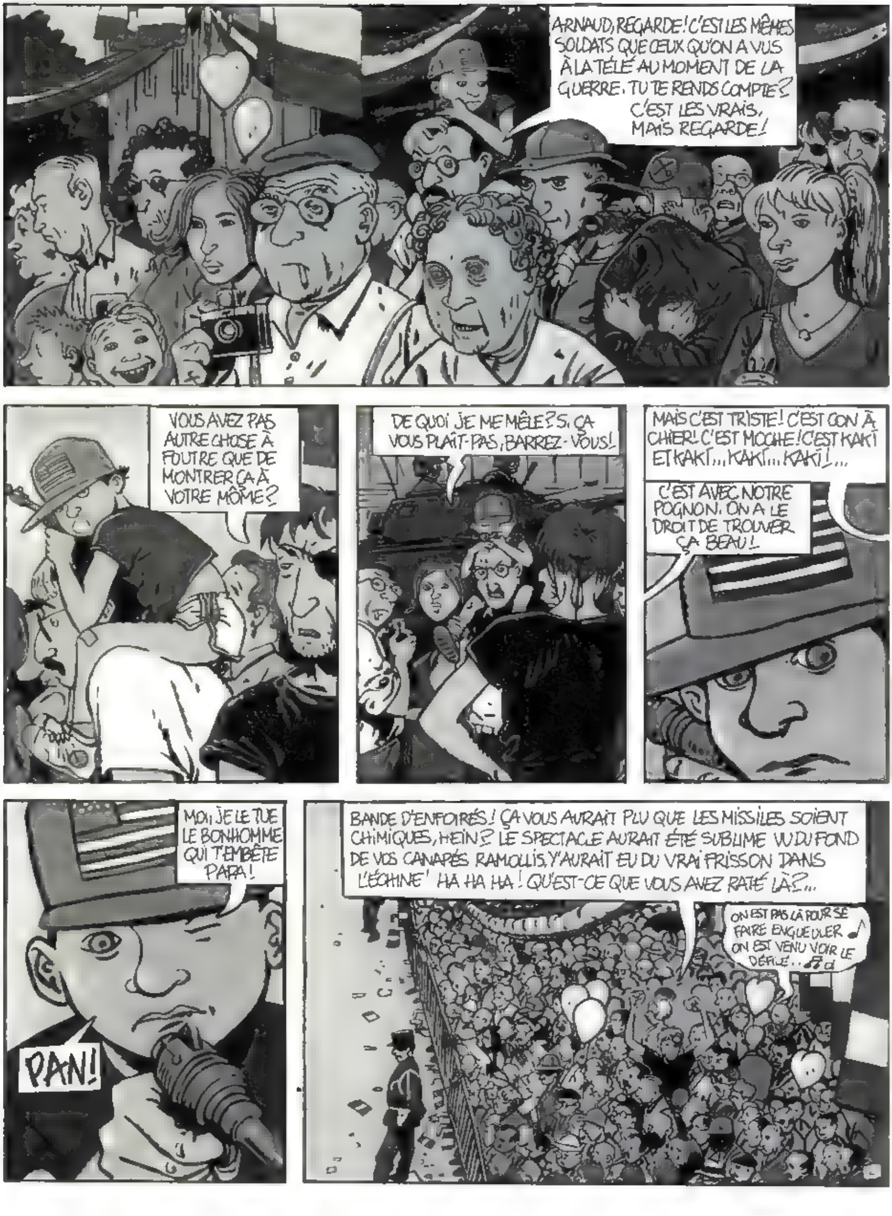
COULEURS: CHRISTINE COUTURIER

ÔÔÔÔHH ÇA Y EST!.. IL EST BOUDE.. C'QU'ON EST SUSCEPTIBLE À CET ÂGE!!!
OOHOÔ
....
MON MANUS
QU'EST-CE QU'ELLE A DIT LÀ? LÀ
ÔÔOHÔÔH! ÔÔH!
PLIK!
(DISPARICIÓN)
TON AVIS NOUS INTÉRESSE MAIS NOUS N'EN TIENDRONS COMPTE QUE SI NOUS VOULONS
NOUS? POURQUOI NOUS?
QUI A ÉCRIT CE CONTE?! C'EST PAS NOUS CONNASSE! C'EST MOI!!
MOI MOI!! MOI MOI!
ÔÔOHOOÔ HÔÔ OO ÔH?!
MOIAAA MOIAAA!
ALLONS LÀÀA LÀÀ
N'EST-CE PAS TATY?!?
DIS?
C'EST À CHIER
TAP TAP TAP
PAS VRAI TATY?
DIS-LUI OUI POUR LUI! SOIS COOL!
OUI.
TU ES TROP JEUNE MAIS NOUS SAVONS CE QU'EST UN VRAI CONTE!.. NOUS... MOI ET TATA...
AACHHH

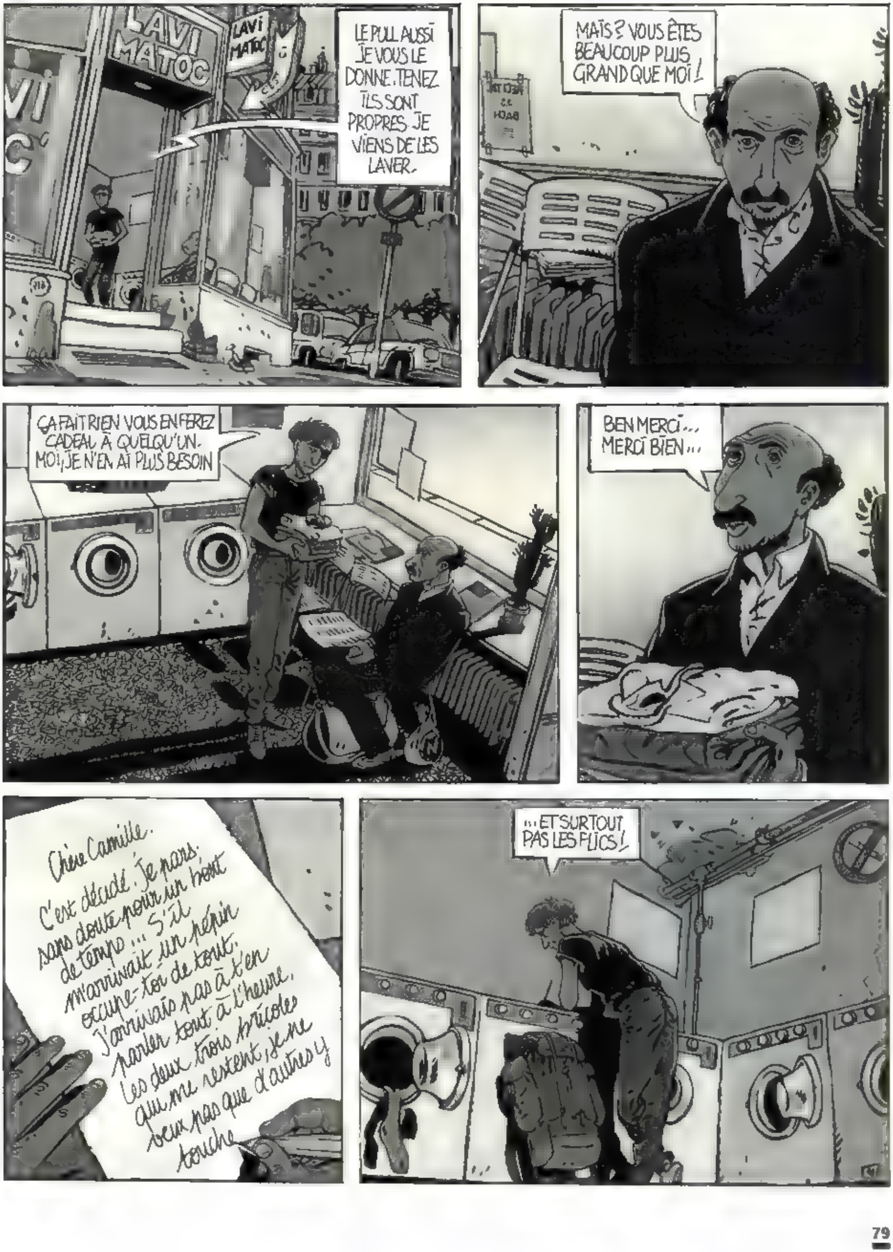

ELLE A ENCORE DIT NOUS, LÀ!
NOUS
Si Si
ELLE A DIT NOUS
JE L'AI ENTENDU!
SI NOUS!
AACHH
Ahiiii
Biiizouu
C'EST A CHIER
Si CETTE CONNASSE DIT NOUS ENCORE UNE FOIS, JE... JE SAIS PAS CE QUE JE.
JE.
JE
JE
JE
JE JE
A SIER
DIS ENCORE NOUS A PROPOS DE MON ŒUVRE SALOPE ET TU AURAS MA MORT SUR TA CONSCIENCE...
CO-CONNASssss
ALLEZ!
ALLEZ!
DIS NOUS!
MMM
NOUS!
ARRGH
NOUS
NOUS
NOUS
NOUS
NOUS
OUI MON GARCON JE SUIS TA NOUNOU
CROUICK
TATY! JE CROIS QUE CET ENFANT M'ADORE ET QU'IL PRÉFÉRERAIT QUE CE SOIT MOI QUI LUI LISE LE CONTE..
OUI AH OUI OUI OUI OUI OUI

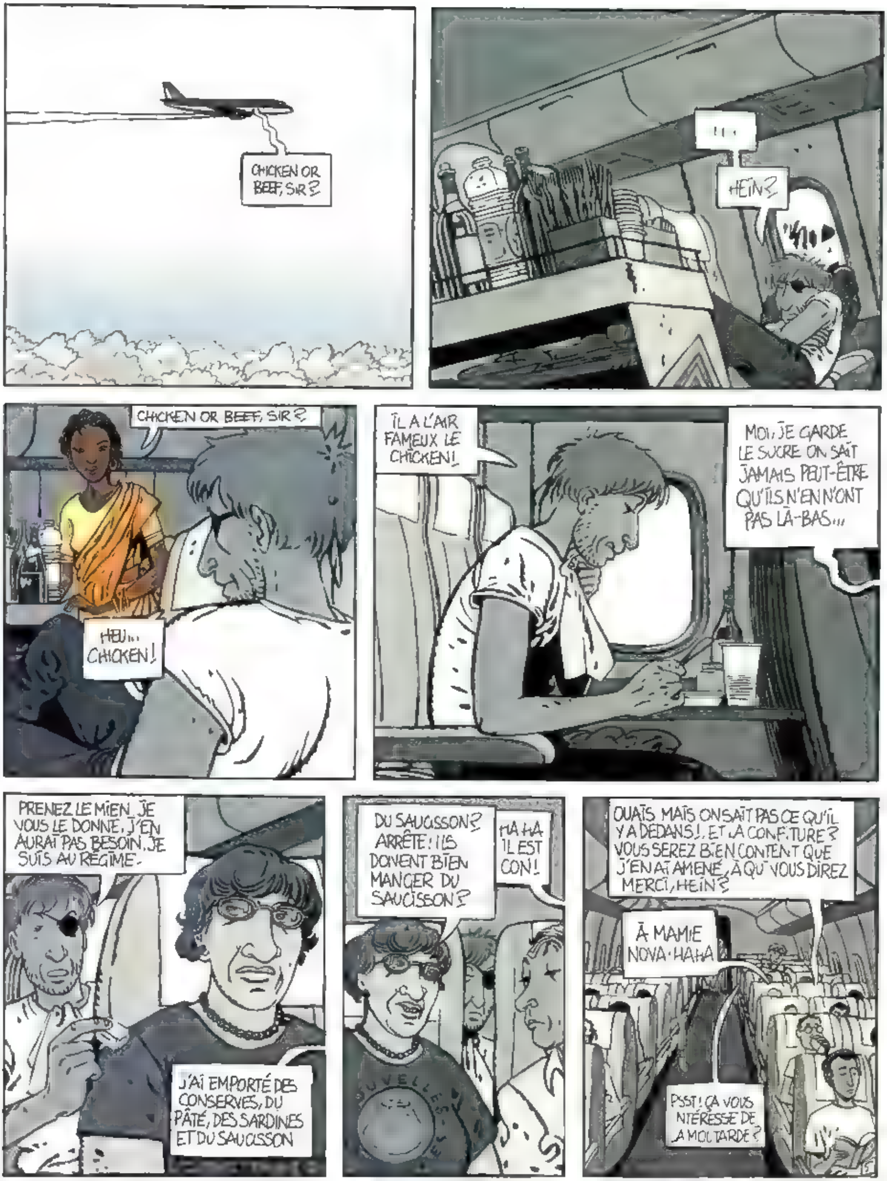
BIEN!.. MMM...C'EST SI MAL ÉCRIT IL AURAIT FALLU QUE J'INTERVIENNE PLUS SOUVENT.. HEUREUSE-MENT LA FIN EST DE MOI
C'EST TOI QUI A TROUVÉ LA FIN?
MAIS OUI!
C'EST PAS TATY?
MAIS NON!
POURQUOI?
PARCE QU'ELLE N'A PAS D'IMAGINATION
PAS DU TOUT?
TRES PEU, À PEINE
JE CROIS POUVOIR DIRE QU'ELLE A UN SENS INNÉ DU. CLICHÉ..
AH?
TU VAS VOIR
DIS-DONC TATY? COMMENT ON DIT POUR L'OCÉAN?
TOUJOURS RENOUVELÉ..
ET POUR LE SOLEIL?
DARDAIT SES RAYONS
ET POUR LA NEIGE?
ÉTENDAIT SON BLANC MANTEAU
C'EST INOUI!
IL FAUT LA GARDER!
LA METTRE AU ZOO!
L'EMPAILLER!
LA PRÉSENTER À JACK LANG!
FAIRE UNE VIDÉO SUR ELLE!
LA FAIRE PASSER AU 20HEURES!
ET LUI LÂCHER LA GRAPPA!?! IL FAUT RÉVOTER POUR MAASTRICHT PEUT-ÊTRE?
?!!
ET CE SOIR, DANS L'INOUBLIABLE CABANON DES 7 NAINS
ET C'EST ALORS QUE LA JEUNE BERGÈRE LÂCHA LA GRAPPA DU PRINCE QUI SAUTANT SUR SON DESTRIER S'ENFUIT JUSQU'A MAAS-TRICHT
SUPER
SUPER
SUPER
SUPER
ET CE SOIR AVEC LA GRAPPA? "IL RIZOTTO BUONO"!

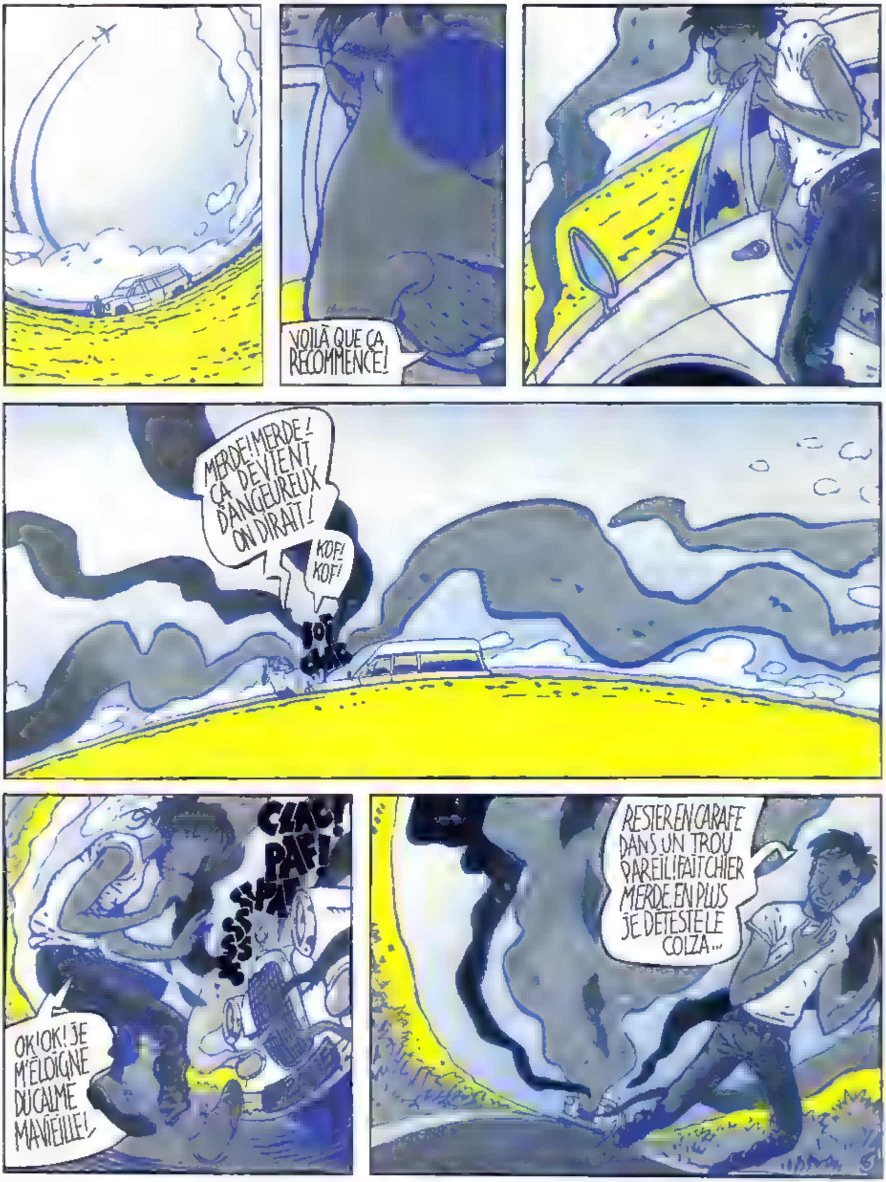
MAIS À QUOI JOUENT-ILS?
BAZAR HOTEL
À QUOI VOUS JOUEZ? C'EST RIDICULE! VOUS N'AVEZ PAS TROP CHAUD?
HOLÀ! CIRCULEZ! RESTEZ DERRIÈRE LES BARRIÈRES LE DÉFILÉ VA COMMENCER! CIRCULEZ!

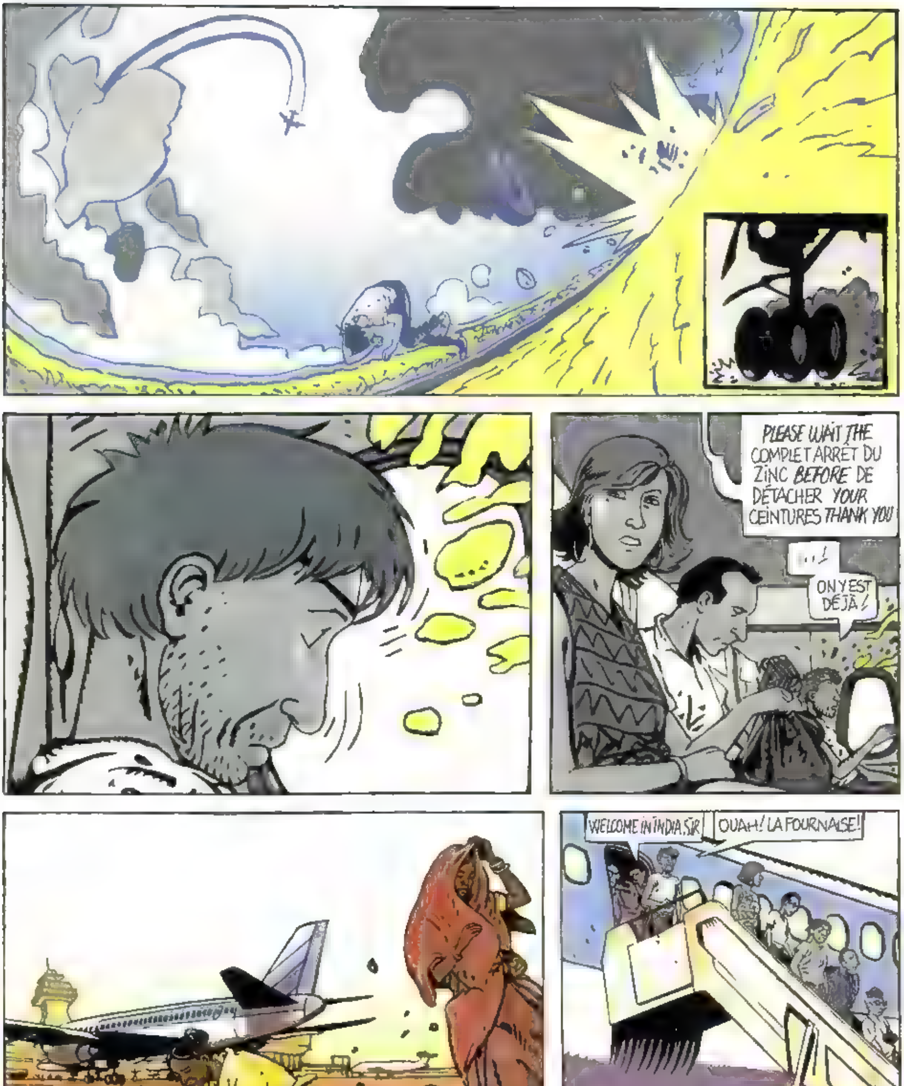

ARNAUD, REGARDE! C'EST LES MÊMES SOLDATS QUE CEUX QU'ON A VUS À LA TÉLÉ AU MOMENT DE LA GUERRE. TU TE RENDS COMPTE? C'EST LES VRAIS, MAIS REGARDE!
VOUS AVEZ PAS AUTRE CHOSE À FOUTRE QUE DE MONTRER ÇA À VOTRE MÔME?
DE QUOI JE ME MÊLE? SI ÇA VOUS PLAÎT PAS, BARREZ-VOUS!
MAIS C'EST TRISTE! C'EST CON À CHIER! C'EST MOCHE! C'EST KAKI ET KAKI... KAKI... KAKI!...
C'EST AVEC NOTRE POGNON. ON A LE DROIT DE TROUVER ÇA BEAU!
MOI, JE LE TUE LE BONHOMME QUI T'EMBÊTE PAPA!
PAN!
BANDE D'ENFOIRÉS! ÇA VOUS AURAIT PLU QUE LES MISSILES SOIENT CHIMIQUES, HEIN? LE SPECTACLE AURAIT ÉTÉ SUBLIME VU DU FOND DE VOS CANAPÉS RAMOLLIS. Y'AURAIT EU DU VRAI FRISSON DANS L'ÉCHINE! HA HA HA! QU'EST-CE QUE VOUS AVEZ RATÉ LÀ?...
ON EST PAS LÀ POUR SE FAIRE ENGUEULER ON EST VENU VOIR LE DÉFILÉ...

TU N'AS PAS BESOIN DE ME DIRE D'OÙ TU VIENS. JE TE CONNAÎS HANOMAG..
ÎL Y A DES BAÎNS DE FOULE AUXQUELS JE NE RÉSISTE PAS.
MON PAPA, ÎL M'A ACHETÉ DES NOUVEAUX HABÎTS POUR MA BARBIE TU VEUX LES VOIR ?
BEN HEL... OUÎ.. MAIS TU SAÎS J'AÎ VU BEAUCOUP D'HORREURS AUJOURD'HUÎ..
SOÎS PAS SÎ DUR... SA COUSINE EN AVAÎT UNE ALORS ...
...ET ELLE T'AIME BIEN TU SAIS!
ELLE AURAÎT PU ÊTRE À TOÎ ...
AH NON! NE RECOMMENCE PAS AVEC ÇA CAMILLE!
TE FÂCHE PAS...
TU PEUX RESTER MANGER AVEC NOUS GILBERT VA PAS TARDER À RENTRER
NON NON FAUT QUE JE M'EN AILLE.. JE T'ÉCRIRAÎ
M'ÉCRIRE. MAIS QU'EST CE QUI TE PRENDS ?
BAH! TU VERRAS.
SUPER TA POUPÉE!

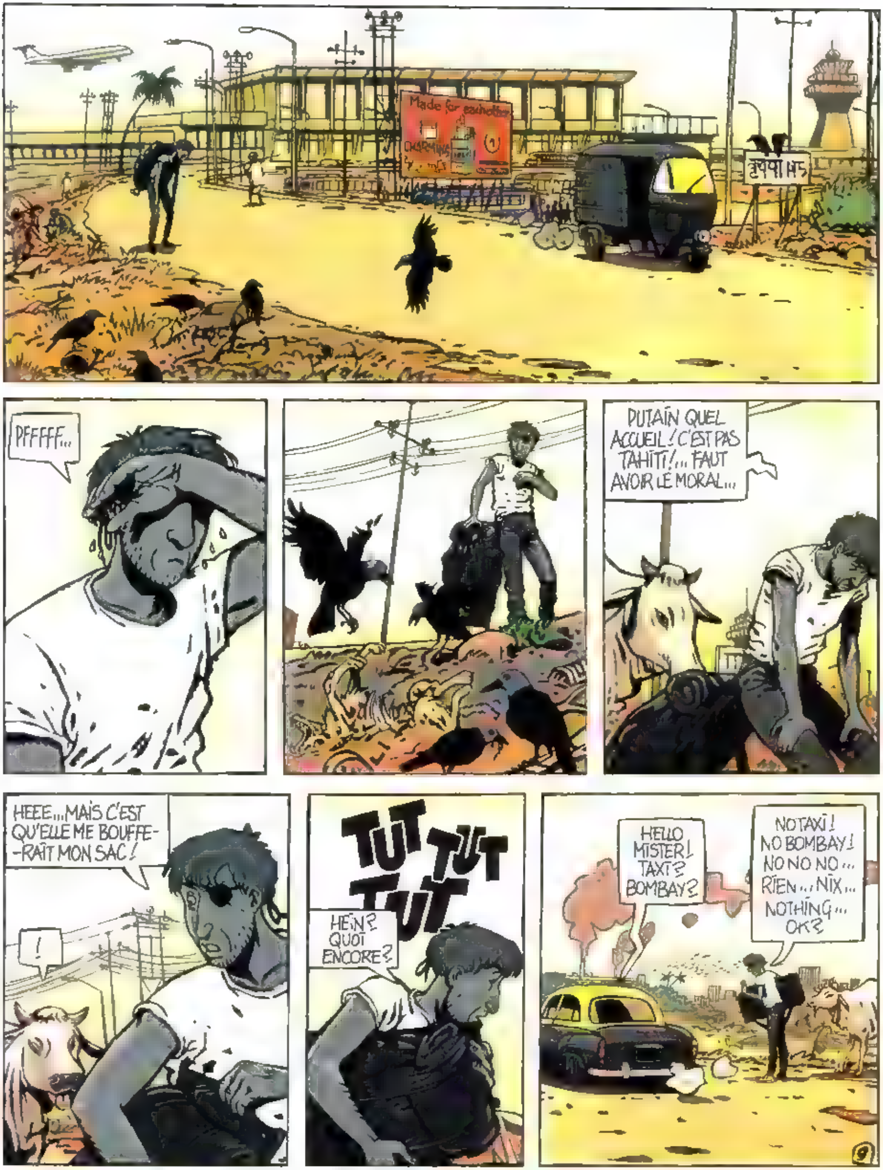

LAVI MATOC
LE PULL AUSSI JE VOUS LE DONNE. TENEZ ILS SONT PROPRES. JE VIENS DE LES LAVER.
MAIS? VOUS ÊTES BEAUCOUP PLUS GRAND QUE MOI!
ÇA FAIT RIEN VOUS EN FEREZ CADEAU À QUELQU'UN. MOI, JE N'EN AI PLUS BESOIN
BEN MERCI... MERCI BIEN...
Chère Camille.
C'est décidé. Je pars,
sans doute pour un bout
de temps... S'il
m'arrivait un pépin
occupe-toi de tout.
J'arrivais pas à t'en
parler tout à l'heure.
Les deux trois bricoles
qui me restent, je ne
veux pas que d'autres y
touche
...ET SURTOUT PAS LES FLICS!

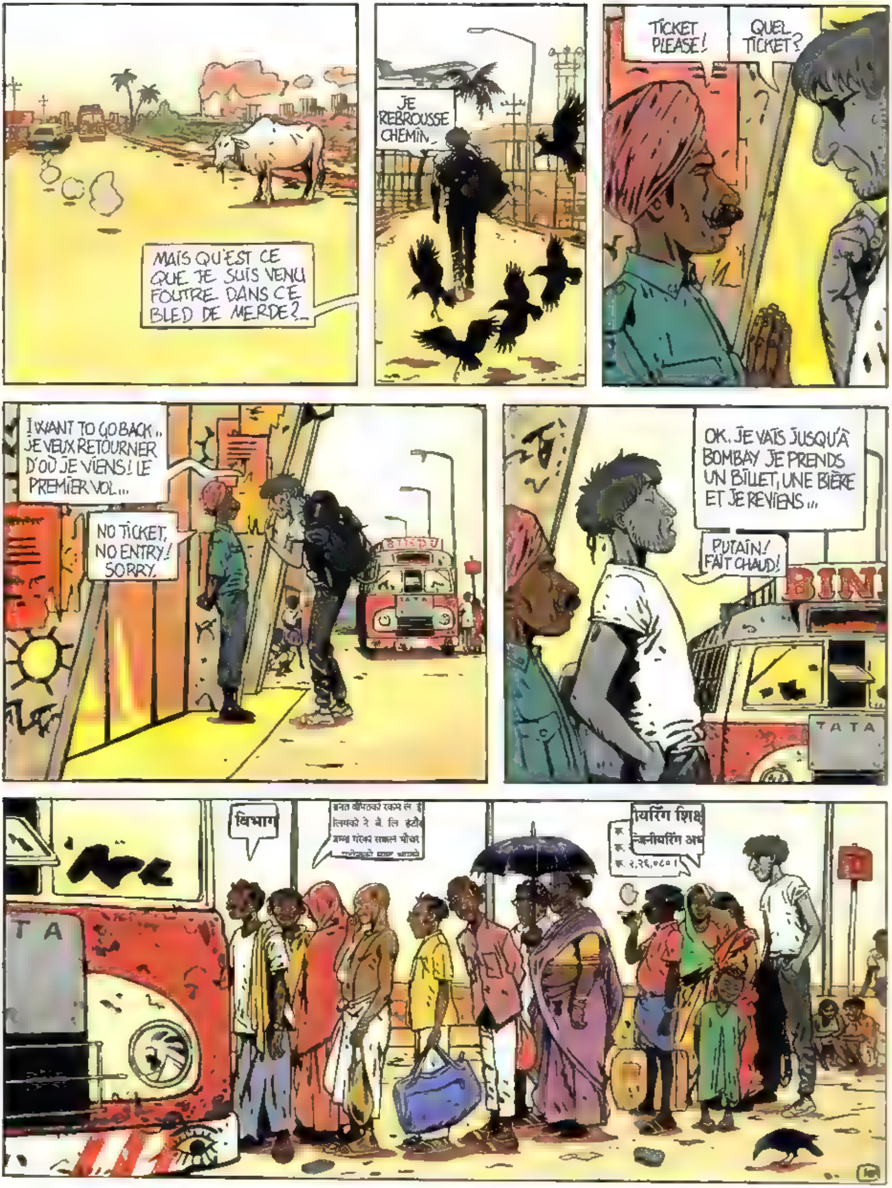

CHICKEN OR BEEF, SIR ?
HEIN ?
CHICKEN OR BEEF, SIR ?
HEU... CHICKEN !
IL A L'AIR FAMEUX LE CHICKEN !
MOI, JE GARDE LE SUCRE ON SAIT JAMAIS PEUT-ÊTRE QU'ILS N'EN N'ONT PAS LÀ-BAS...
PRENEZ LE MIEN, JE VOUS LE DONNE, J'EN AURAI PAS BESOIN. JE SUIS AU RÉGIME.
J'AI EMPORTÉ DES CONSERVES, DU PÂTÉ, DES SARDINES ET DU SAUCISSON
DU SAUCISSON ? ARRÊTE ! ILS DOIVENT BIEN MANGER DU SAUCISSON ?
HA HA IL EST CON !
OUAIS MAIS ON SAIT PAS CE QU'IL Y A DEDANS !. ET LA CONFITURE ? VOUS SEREZ BIEN CONTENT QUE J'EN AI AMENÉ, À QUI VOUS DIREZ MERCI, HEIN ?
À MAMIE NOVA. HAHA
PSST ! ÇA VOUS NTÉRESSE DE LA MOUTARDE ?


VOILÀ QUE ÇA RECOMMENCE!
MERDE! MERDE! ÇA DEVIENT DANGEUREUX ON DIRAIT!
KOF! KOF!
CLAC!
PAF!
SSSSSPAF!
OK! OK! JE M'ÉLOIGNE DU CALME MA VIEILLE!
RESTER EN CARAFE DANS UN TROU PAREIL! FAIT CHIER MERDE. EN PLUS JE DÉTESTE LE COLZA...


PLEASE WAIT THE COMPLET ARRÊT DU ZINC BEFORE DE DÉTACHER YOUR CEINTURES THANK YOU
...!
ON Y EST DÉJÀ !
WELCOME IN INDIA SIR
OUAH ! LA FOURNAISE !

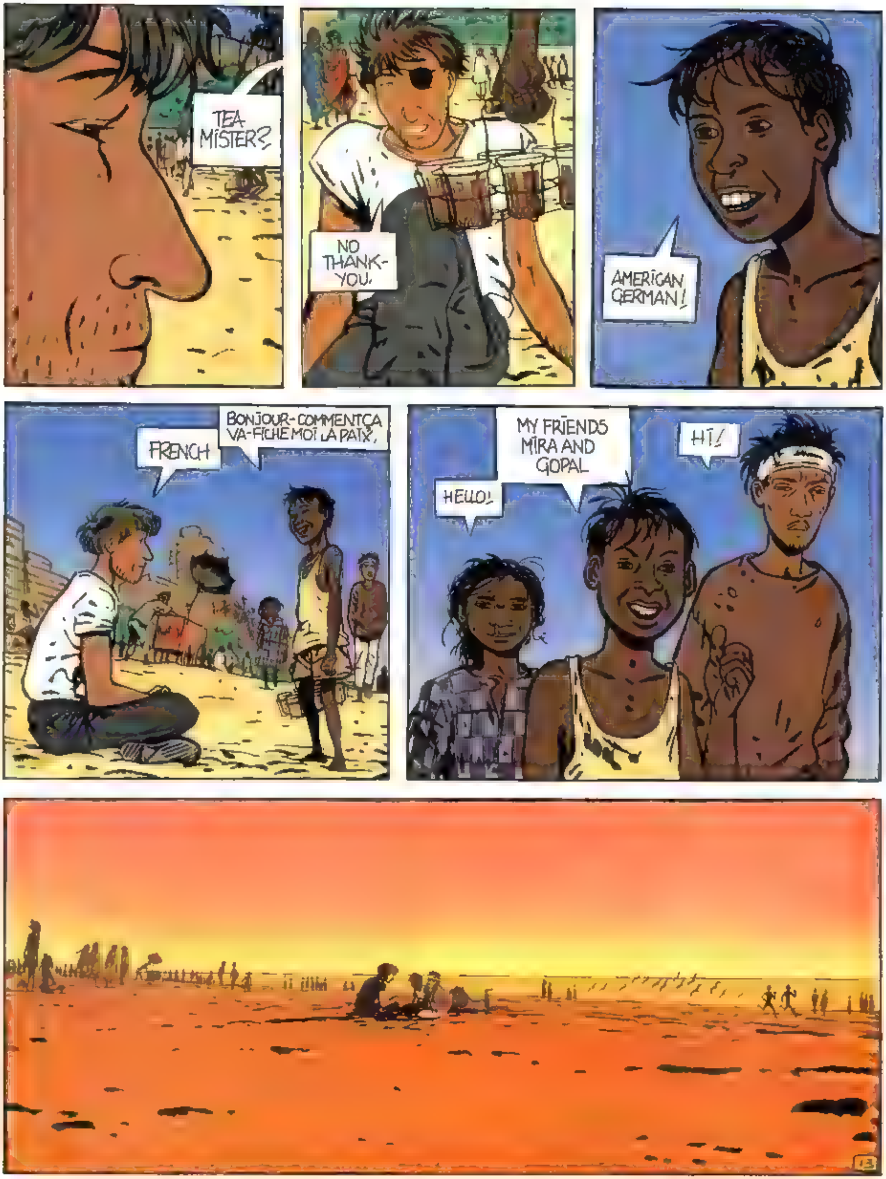
MISTER.
TAXI?
TAXI?
TAXI!
HELLO MISTER
MISTER MISTER TAXI?
HOTEL VERY CH
MISTER TAXI?
HELLO! MISTER
COMFO HOTE
MISTER

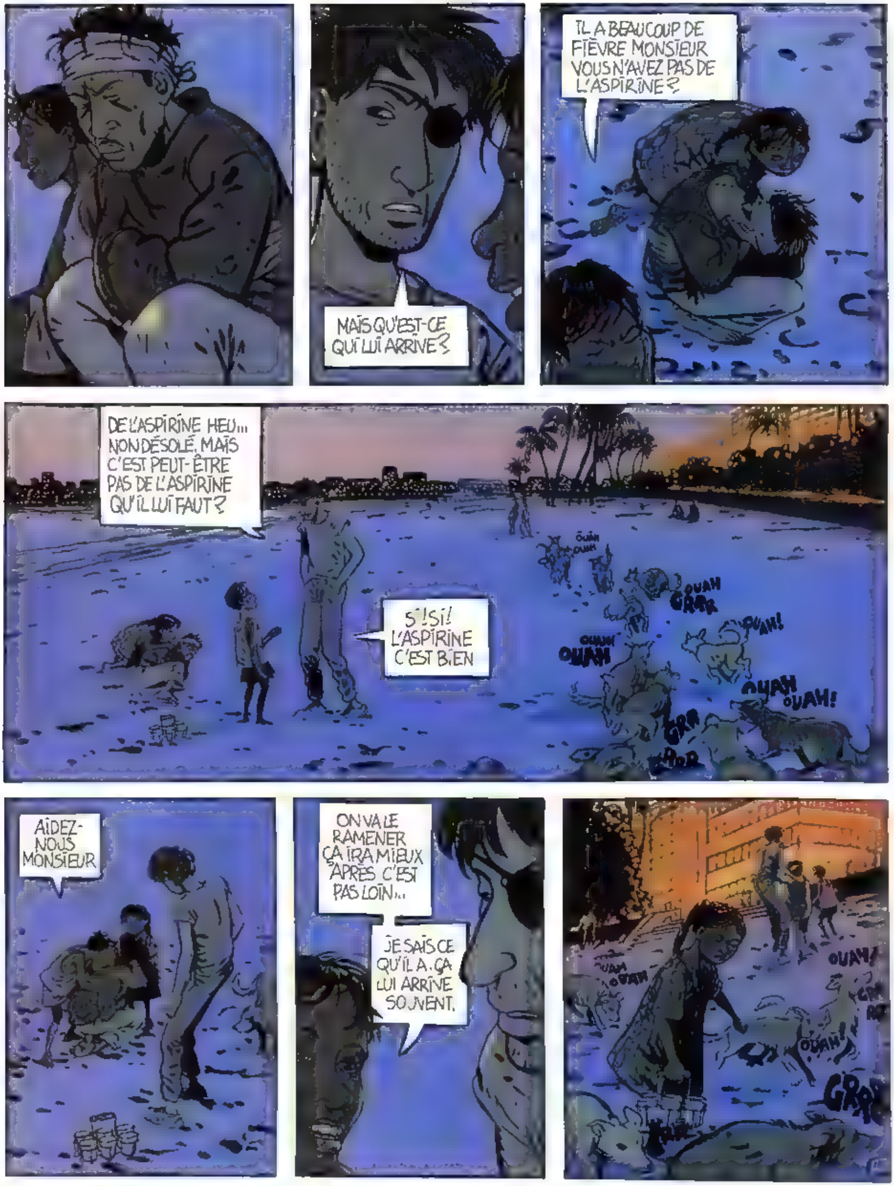

PFFFFF...
PUTAIN QUEL ACCUEIL ! C'EST PAS TAHITI !... FAUT AVOIR LE MORAL...
HEEE... MAIS C'EST QU'ELLE ME BOUFFE-RAIT MON SAC !
!
TUT TUT TUT
HEIN ? QUOI ENCORE ?
HELLO MISTER ! TAXI ? BOMBAY ?
NO TAXI ! NO BOMBAY ! NO NO NO... RIEN... NIX... NOTHING... OK ?

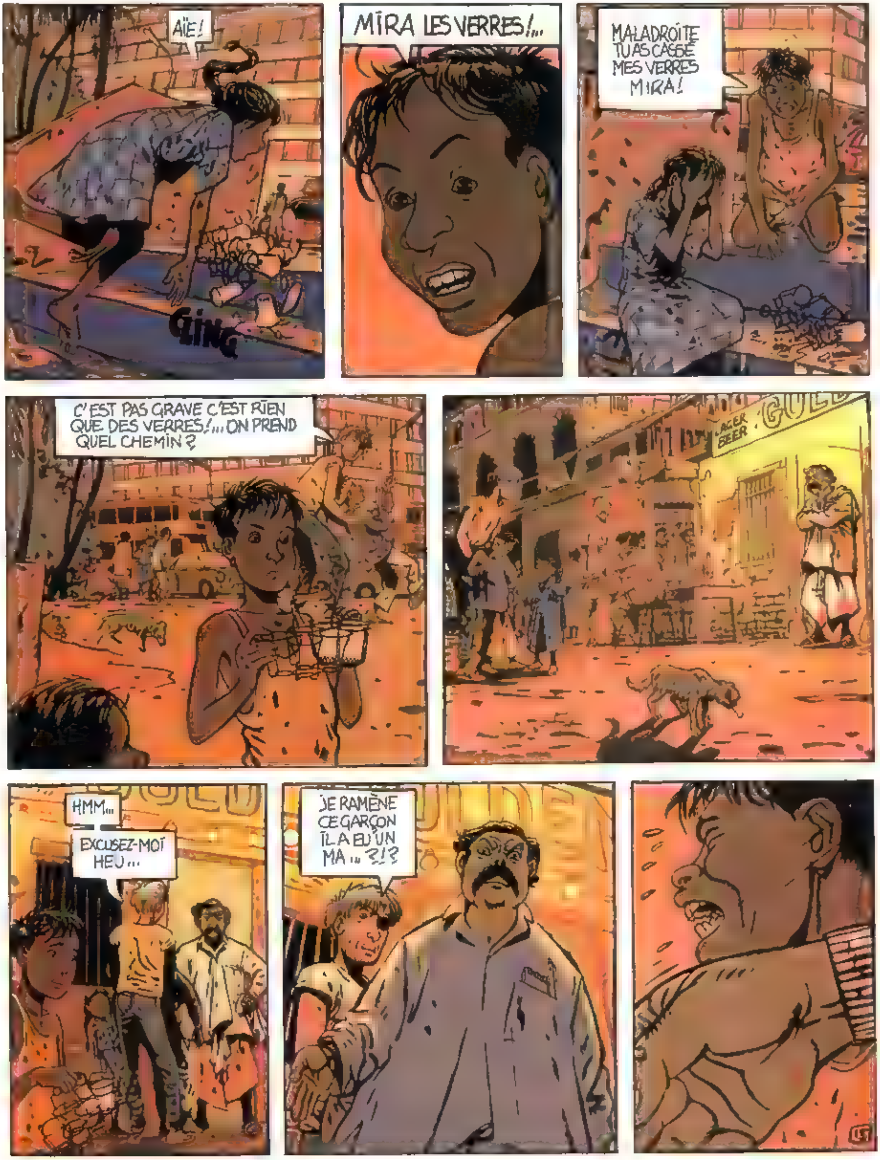

MAIS QU'EST CE QUE JE SUIS VENU FOUTRE DANS CE BLED DE MERDE?...
JE REBROUSSE CHEMIN...
TICKET PLEASE!
QUEL TICKET?
I WANT TO GO BACK... JE VEUX RETOURNER D'OÙ JE VIENS! LE PREMIER VOL...
NO TICKET, NO ENTRY! SORRY.
OK. JE VAIS JUSQU'À BOMBAY JE PRENDS UN BILLET, UNE BIÈRE ET JE REVIENS...
PUTAIN! FAIT CHAUD!
विभाग

LIGHT!
FIAT LUX!
FAN!
GROSSES TRANCHES OU TRANCHES ÉPAISSES? AU CHOIX.
SHOWER!
COUP DE BÉLIER GARANTI À TOUS LES ÉTAGES.
VERY COMFORTABLE ROOM SIR... SOMETHING TO DRINK, SIR?
YES, A BEER PLEASE.
VITE LA FENÊTRE QU'EST-CE QUE ÇA DAUBE LE MOISI LÀ-DEDANS.
TUT TUT TUT TUT TUT TUT TUT TUT TUT TUT
BRUITS
BRUITS
TUUT TUT TUUT TUTUT
PFFFF! ÇA IRA BIEN POUR CETTE NUIT... DEMAIN À LA PREMIÈRE HEURE JE PRENDS MON BILLET...

VAIS QUAND MÊME ALLER VOIR LA MER ÇA ME CALMERA...
NESCAFÉ WORLD'S No ONE
Castrol GTX
HMMM... JE SENS QUE JE COMMENCE À M'HABITUER AU PAYS...

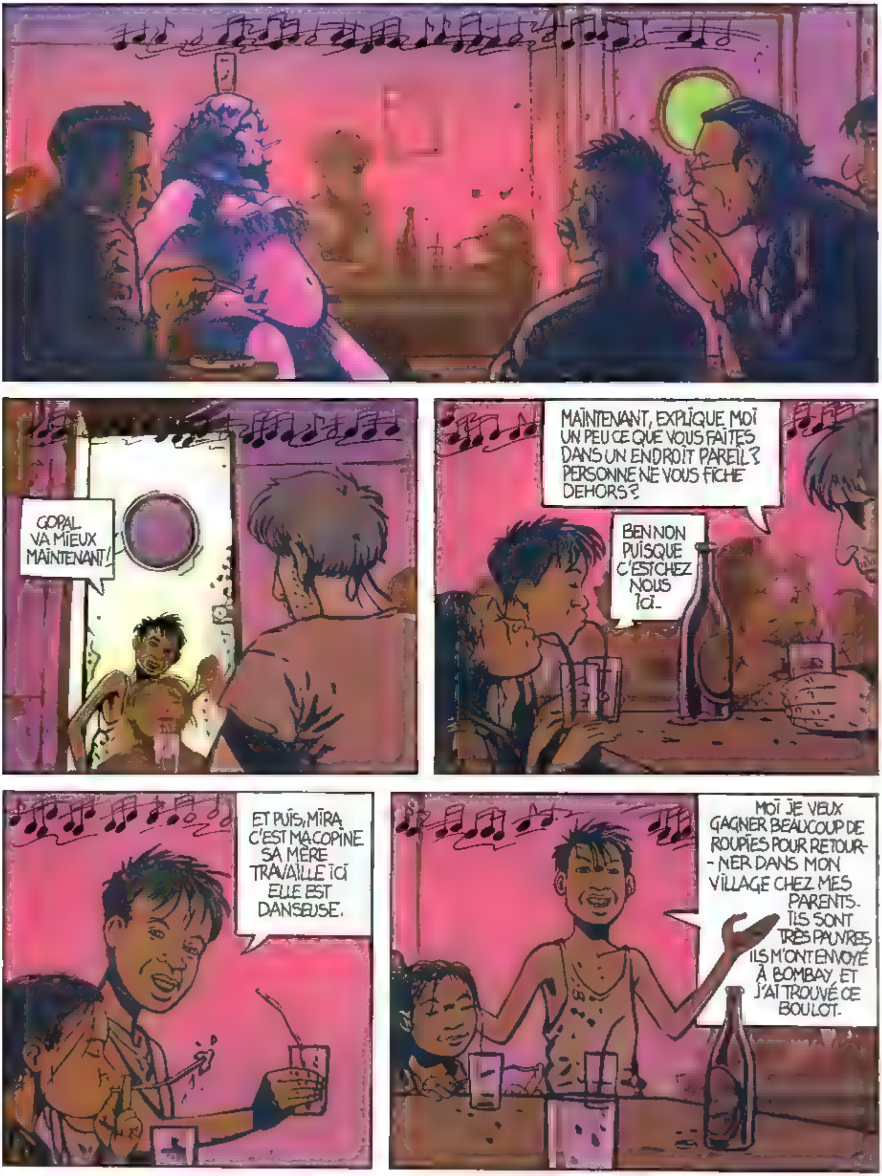

TEA MISTER?
NO THANK-YOU.
AMERICAN GERMAN!
FRENCH
BONJOUR-COMMENTÇA VA-FICHE MOI LA PAIX.
HELLO!
MY FRIENDS MIRA AND GOPAL
HI!
13


MAIS QU'EST-CE QUI LUI ARRIVE?
IL A BEAUCOUP DE FIÈVRE MONSIEUR VOUS N'AVEZ PAS DE L'ASPIRINE?
DE L'ASPIRINE HEU... NON DÉSOLÉ, MAIS C'EST PEUT-ÊTRE PAS DE L'ASPIRINE QU'IL LUI FAUT?
SI! SI! L'ASPIRINE C'EST BIEN
OUAH OUAH
OUAH
GRRR
OUAH!
OUAH OUAH
OUAH OUAH!
GRR
AIDEZ-NOUS MONSIEUR
ON VA LE RAMENER ÇA IRA MIEUX APRÈS C'EST PAS LOIN...
JE SAIS CE QU'IL A. ÇA LUI ARRIVE SOUVENT.
OUAH!
OUAH OUAH
OUAH!
GRR

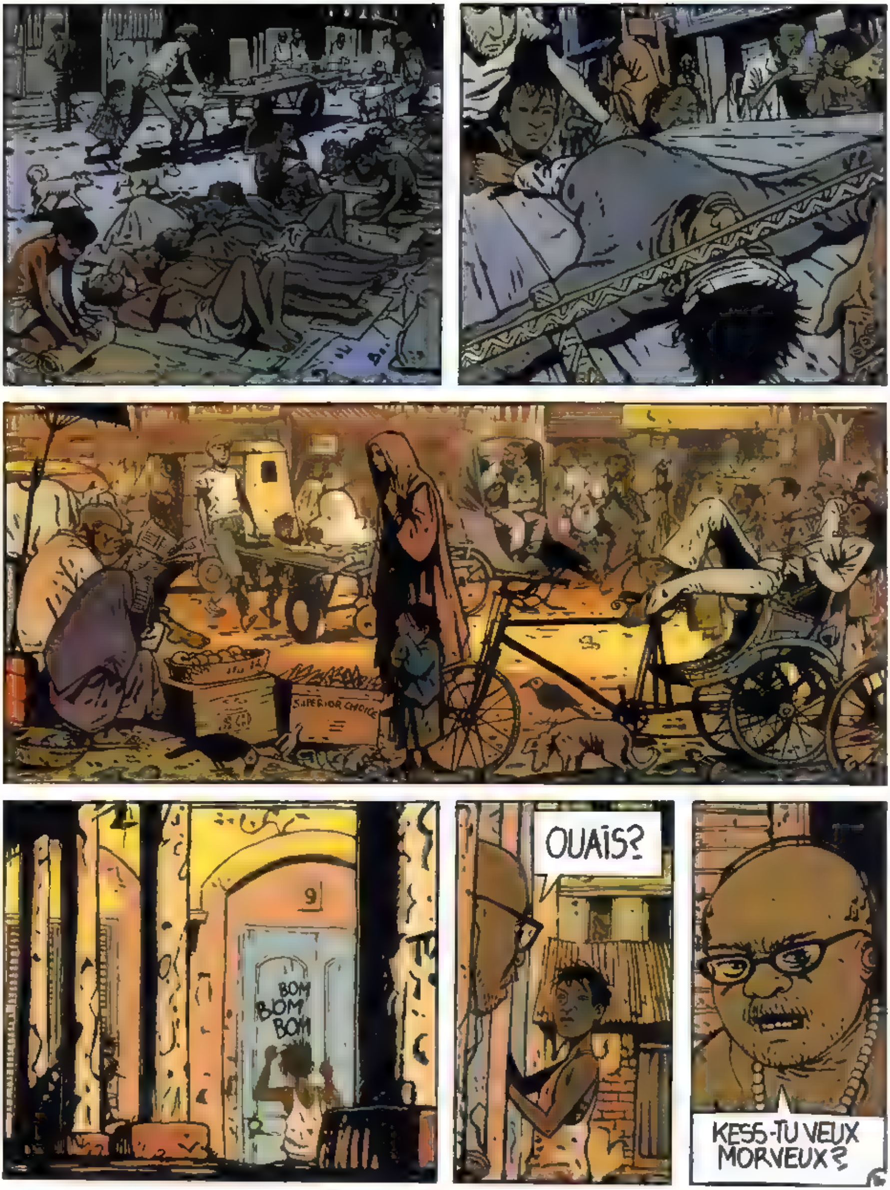

AÏE !
CLING
MIRA LES VERRES !...
MALADROITE TU AS CASSÉ MES VERRES MIRA !
C'EST PAS GRAVE C'EST RIEN QUE DES VERRES !... ON PREND QUEL CHEMIN ?
LAGER BEER
HMM...
EXCUSEZ-MOI HEU...
JE RAMÈNE CE GARÇON IL A EU UN MA... ?!?

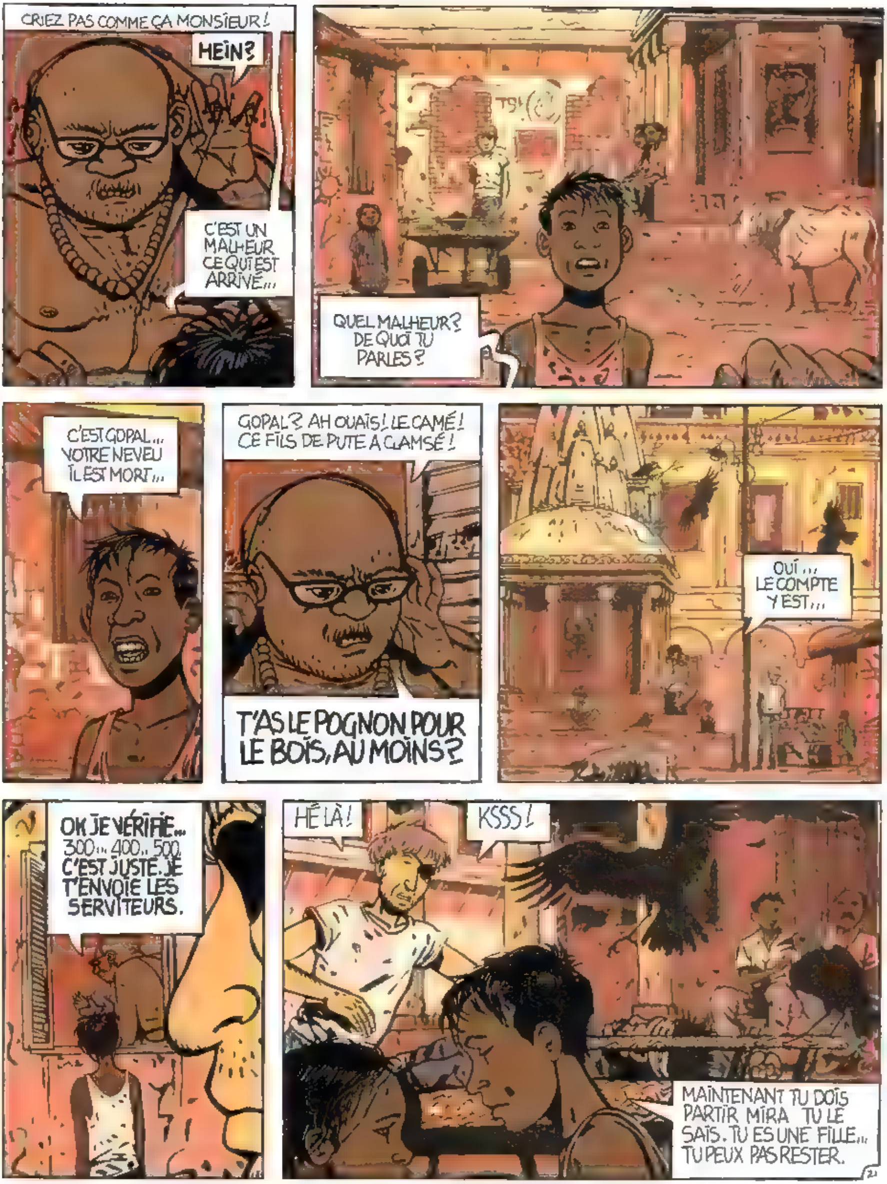
MISÉRABLE, TU AS CASSÉ QUATRE VERRES! TU VAS PAYER POUR TA MALADRESSE!
DEUX ROUPIES PAR VERRE TU EN AS CASSÉ QUATRE, CRAPAUD! ÇA FAIT DIX... HEU NON HUIT.. SI ÇA FAIT BIEN DIX!
DIX ROUPIES QUE JE RETIENS SUR TON SALAIRE...
PAUVRE MADHAU C'EST MA FAUTE C'EST LA MOITIÉ DE SA PAIE.
ON VA S'OCCUPER DE GOPAL, ON PEUT PAS LE LAISSER COMME ÇA!
HONKY TONK WOMAN ...

C'EST PAR LÀ.
!
TU M'AIMERAS TOUJOURS, DIS ?
SÛR !
COURS VITE LUI CHERCHER UNE DOSE MAIS C'EST LA DERNIÈRE FOIS !...
AAAAH... AAAAH...
C'EST DONC ÇA. J'AURAIS DU M'EN DOUTER.
PAUVRE GOSSE. J'AI ÉTÉ ASSEZ NAÏVE POUR CROIRE QU'IL AVAIT DÉCROCHÉ

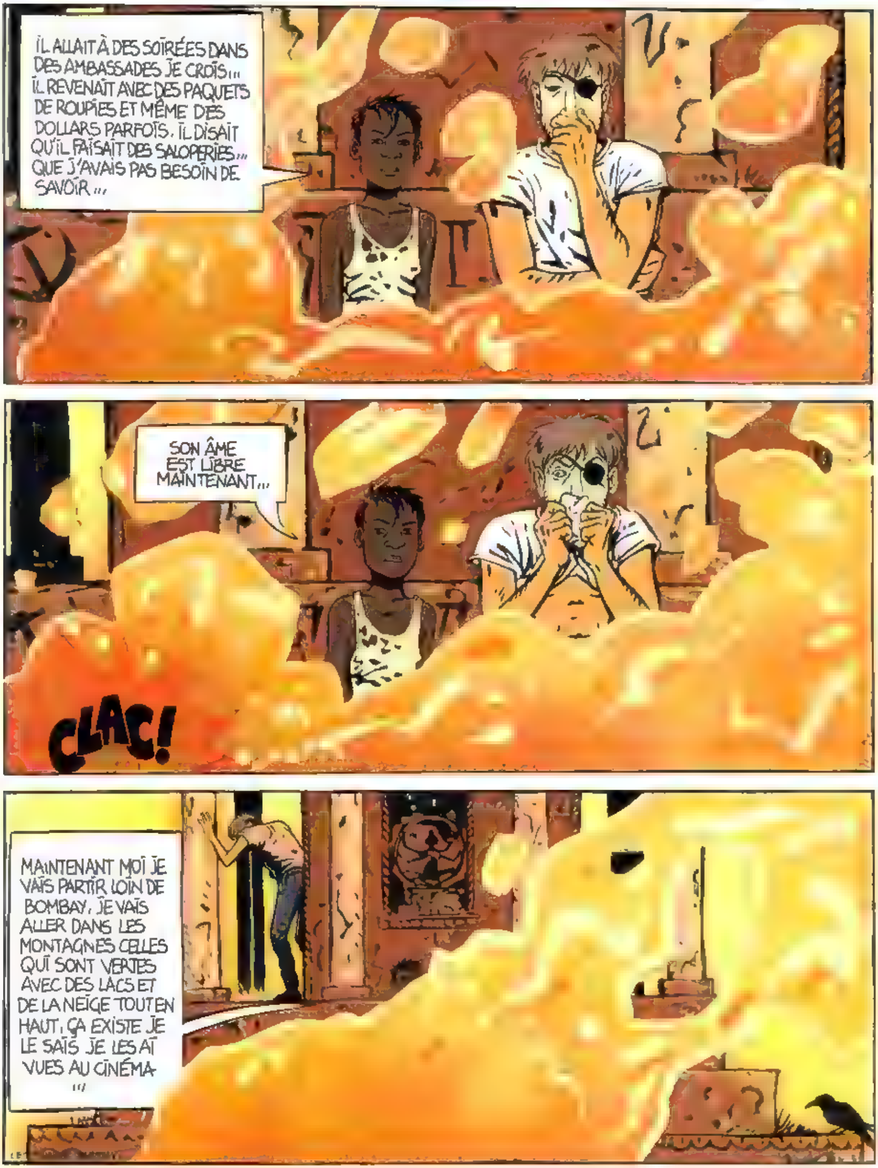

GOPAL VA MIEUX MAINTENANT !
MAINTENANT, EXPLIQUE-MOI UN PEU CE QUE VOUS FAITES DANS UN ENDROIT PAREIL ? PERSONNE NE VOUS FICHE DEHORS ?
BEN NON PUISQUE C'EST CHEZ NOUS ICI.
ET PUIS, MIRA C'EST MA COPINE SA MÈRE TRAVAILLE ICI ELLE EST DANSEUSE.
MOI JE VEUX GAGNER BEAUCOUP DE ROUPIES POUR RETOUR-NER DANS MON VILLAGE CHEZ MES PARENTS. ILS SONT TRÈS PAUVRES ILS M'ONT ENVOYÉ À BOMBAY ET J'AI TROUVÉ CE BOULOT.

MAIS LE PATRON TROUVE TOUJOURS LE MOYEN DE RÉDUIRE MA PAYE, TOUS LES PRÉTEXTES SONT BONS ! ET PUIS JE NE PEUX PAS LAISSER TOMBER GOPAL. C'EST LUI QUI M'A AMENÉ ICI QUAND JE SUIS ARRIVÉ À LA VILLE... J'ÉTAIS PERDU ; PENDANT LA MOUSSON C'EST BIEN D'AVOIR UN TOIT.
MAINTENANT C'EST À MOI DE L'AIDER. IL EST TROP FAIBLE, IL NE PEUT PLUS TRAVAILLER.
!
EMPORTEZ-LE. JE NE VEUX PAS LE GARDER ICI. JE NE VEUX PAS DE SCANDALE ! TOUT ÇA VA ME PORTER MALHEUR ! EMPORTEZ-LE ! VITE ! JE NE PEUX PLUS RIEN POUR LUI.


SUPERIOR CHOICE
9
BOM
BOM
BOM
OUAIS?
KESS-TU VEUX MORVEUX?


CRIEZ PAS COMME ÇA MONSIEUR !
HEIN?
C'EST UN MALHEUR CE QUI EST ARRIVÉ...
QUEL MALHEUR? DE QUOI TU PARLES?
C'EST GOPAL... VOTRE NEVEU IL EST MORT...
GOPAL? AH OUAIS! LE CAMÉ! CE FILS DE PUTE A CLAMSÉ!
T'AS LE POGNON POUR LE BOIS, AU MOINS?
OUI... LE COMPTE Y EST...
OK JE VÉRIFIE... 300... 400... 500. C'EST JUSTE. JE T'ENVOIE LES SERVITEURS.
HÉ LÀ!
KSSS!
MAINTENANT TU DOIS PARTIR MIRA TU LE SAIS. TU ES UNE FILLE... TU PEUX PAS RESTER.

FAUT QUE TU ME JURES MADHAU QUE TU T'OCCUPERAS DE TOUT SI JE CLAQUE...
FAUT QUE TU ME JURES ! JE TE MONTRERAI OÙ. C'EST CHEZ MON ONCLE JE LUI AI DÉJÀ FILÉ UNE GROSSE AVANCE POUR LE BOIS À CE SALAUD. IL EN PROFITE.. TU SAIS QUE C'EST INTERDIT À BOMBAY MAIS JE NE VEUX PAS ÊTRE INCINÉRÉ À L'ÉLEC-TRICITÉ, ÇA VAUT RIEN...
IL SAVAIT QUE TÔT OU TARD LA DOSE LUI SERAIT FATALE .. IL VOULAIT ÊTRE SÛR QUE SON CORPS SERAIT PURIFIÉ PAR LE FEU, SON KARMA ÉTAIT TRÈS MAUVAIS...
J'EN AI FAIT DES SALOPERIES MON KARMA EST TRÈS TRÈS MAUVAIS. IL FAUDRA UN BEAU FEU. J'AI CACHÉ DU FRIC, JE TE MONTRERAI OÙ. TU LE REFILERAS À MON ONCLE ...


ÎL ALLAIT À DES SOÎRÉES DANS DES AMBASSADES JE CROÎS... ÎL REVENAÎT AVEC DES PAQUETS DE ROUPÎES ET MÊME DES DOLLARS PARFOÎS. ÎL DISAÎT QU'ÎL FAÎSAÎT DES SALOPERÎES... QUE J'AVAÎS PAS BESOÎN DE SAVOÎR...
SON ÂME EST LIBRE MAINTENANT...
CLAC!
MAINTENANT MOÎ JE VAÎS PARTÎR LOÎN DE BOMBAY. JE VAÎS ALLER DANS LES MONTAGNES CELLES QUÎ SONT VERTES AVEC DES LACS ET DE LA NEÎGE TOUT EN HAUT. ÇA EXISTE JE LE SAÎS JE LES AÎ VUES AU CÎNÉMA...

# MAC

"Il y a deux façons de faire son boulot : la bonne... et la mienne. . et les deux sont la même chose." Cette boutade tenait lieu de philosophie à leur italien de père. Mac, l'aîné des trois frères Viteli la reprend à son compte et tente de l'appliquer à sa propre vie de maçon. Nous sommes en 1950, l'Amérique est en plein essor et le travail bien fait n'est pas forcément la façon la plus facile de réussir dans le milieu du bâtiment.
Cette histoire simple sent bon la vie de famille, le bois de charpente et rendrait presque le ciment frais appetissant si elle ne décrivait avec un égal bonheur l'effort, la souffrance et la peine.
John Turturro peut être fier, il a fait du bon travail.

**JEAN-C. DENIS**

Réalisation : John Turturro ; Durée : 120 mn ; Avec : John Turturro, Michael Badalucco, Carl Capotorto, Katherine Borowitz, John Amos

# MARIS ET FEMMES

J'étais parti pour voir *Christophe (Colomb)* et j'ai raté la séance des élus et je suis passé de l'œuf aux spermatozoïdes. Chacun s'est aperçu que Woody Allen, comme tous les maîtres, raconte sans cesse la même histoire.

Avec la même candeur renouvelée, son personnage retombe dans les mêmes trappes ainsi que ces acteurs du vieux burlesque américain que l'on revoit toujours avec le même plaisir, parce que leur fraîcheur est communicative, et, bon public, nous nous émerveillons encore de leurs chutes diverses à la énième projection comme a la première. De plus .

Woody Allen adore les emmerdeuses, c'est pourquoi ses personnages féminins sont si attachants - oh oui !

Et c'est toujours distrayant de voir des intellectuels vieillissants mais pas mûrs pour autant, se torturer les circonvolutions au sujet de l'efficacité, de la perennité, voire de la rentabilité de leur sexualité. Tandis que Christophe Colomb, hein...

**F'MURRR**

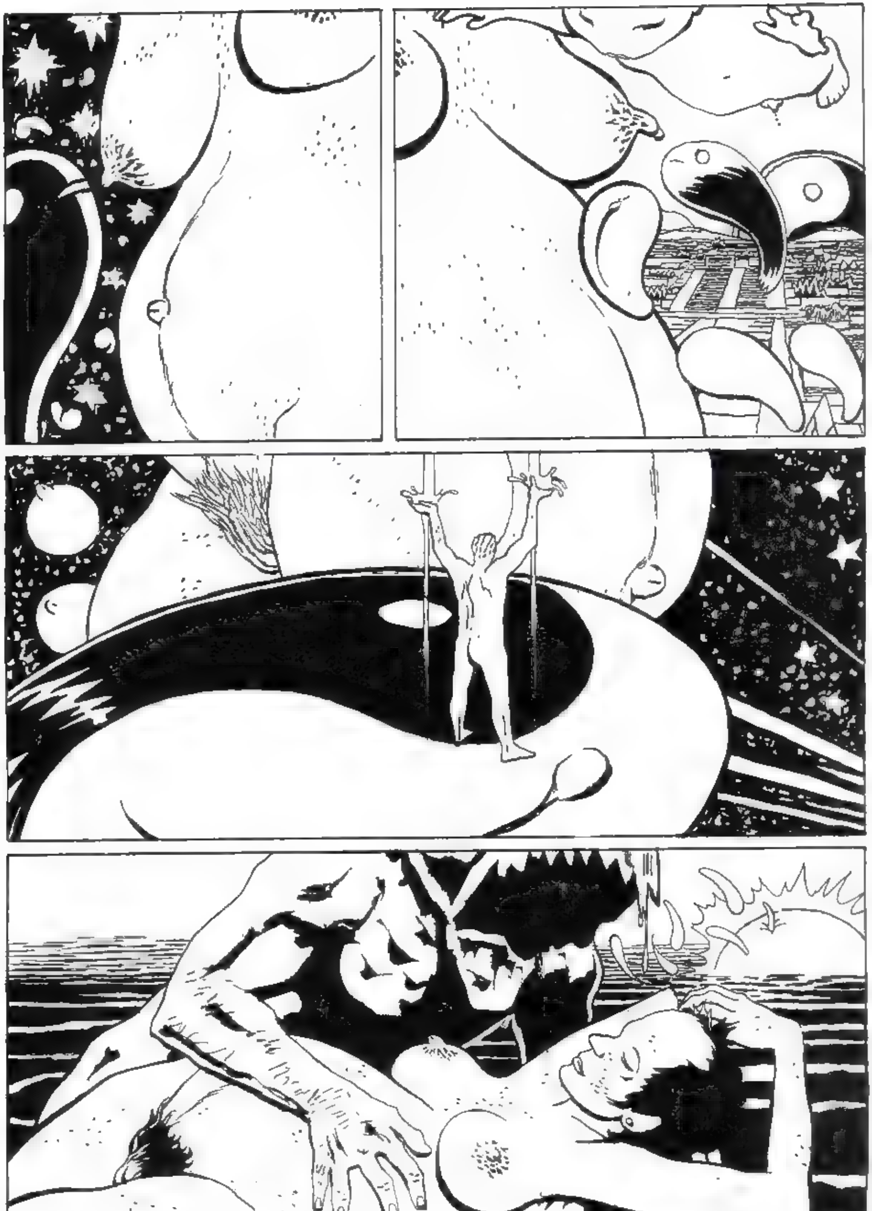
Réalisation Woody Allen Duree 1 h 47 mn , Avec Woody Allen, Judy Davis, Mia Farrow, Sydney Pollack, Juliette Lewis, Liam Neeson, Blythe Danner

# MUNOZ/SAMPAYO • ALECK SINNER

## LA FIN D'UN VOYAGE

TRADUCTION : DOMINIQUE GRANGE • LETTRAGE : DANIELLE CAMBIER

*La Memoria Anahuác.



Le bus s'arrête pas à la pompe à essence. L'arrêt, il est à trois bornes d'ici. Va falloir marcher
Très aimable de votre part.

CREEK STOP
Bonne promenade, j'suis sûr qu'tu vas bronzer.
Va t'laver l'cul, blondinet !
Me reconnaîtra-t-elle ?
Est-ce que j'ai beaucoup changé ?

Elle est pareille, pareille mais encore mieux
Il n'est pas pareil mais il est le même.
Eh, Sophie, qu'est-ce qui se passe?
C'est un ami à moi, mon ami de toujours.
Bon.
Son ami de toujours...
Sophie...
Je ne me souviens plus de ta voix. Parle-moi.

Ce soir-là ...
Maman, Soshu me lance des miettes.
Issur Milazewicz
Laisse manger Issur, ma chérie.
Veuillez m'excuser un instant
BUCK
Il ne parle presque jamais Voilà deux ans qu'il travaille avec moi, c'est un très brave type ... il lui est arrivé quelque chose...

BATHS
Eh, toi, l'bouseux, file-moi d'l'essence !
Ma chambre.

Ça fait plusieurs années qu'on ne s'est pas vus...
Longtemps, oui. Tu étais enceinte, c'était au Bar à Joe
Life is a moment
YRES
Eh, Milani ! Alors, ta patronne fait la fête avec l'étranger !
Vérifie la pression. Ouais, comme j'disais nous les péquenots, pour elle, on compte pas. Mais y aura bien un jour où elle viendra demander un service

Je ne veux penser à rien.
C'est bon... c'est tellement bon.
J'ai peur, y'a du bruit.
Tais-toi, c'est rien.
Elle t'a laissé tomber, hein, Milani? Me dis pas que tu t'l'es jamais sautée?
Je t'attendais... il y a longtemps que je t'attendais.

Tes seins sont différents.
Ils tombent un peu.
Et tes hanches plus larges.
J'ai eu deux enfants.
Et toi tu as de la brioche.
C'est l'âge, l'âge et l'alcool.
Tu bois toujours autant ?
Non Quelquefois Pas souvent, mais quand je m'y mets, c'est du sérieux
J'espère que ça ne t'empêchera pas de revenir me faire l'amour, hein ?
Rien ne m'en empêchera, je te le jure

Voyons si tu es chatouilleux...
Aucun risque, ça ne me fait rien, je suis insensible ! Dis-moi...
Merde, c'est moi qui ai peur, maintenant !
Cet homme qui t'aide, Milani, comment l'as-tu connu ?
Il a débarqué un jour... et il est resté. C'est un brave type
Mais que lui est-il arrivé ?
Pose-lui la question, Grand Chef au pied insensible
Aïïïe !
CREK CREK
" C'était il y a trois ou quatre ans. Il m'a proposé son aide et son visage m'a inspiré confiance. Il semblait très triste, plus que maintenant...
Payez-moi ce que vous pourrez, ça m'est égal...

... nettement plus. Que fais-tu, petit cochon ?
Je les soupèse, ils me plaisent mieux ainsi, plus lourds, je les trouve plus réels ...
Et moi j'aime bien ta petite bedaine d'alcoolo ...
Alcoolo, non Ex-"grand buveur" !...
Ex, ex, ex...
Maman, j'ai peur et j'ai envie de faire pipi
Merde !
Maintenant j'ai plus peur, mais j'ai très envie d'faire pipi
Milani a une insomnie.
Il pense de nouveau à tout ça...

Milani se souvient...
CLAP!
Monsieur Milani, vous possédez une mine d'or.
USES
IT
SINCE SHE
Tssst
Merci, vous êtes très aimable.
Ma fille, nous n'en sommes qu'au tout début Lorsque tu seras la numéro un mondiale, les prix c'est moi qui les fixerai.
Pia, le fruit de nos efforts : dix mille dollars pour une photo.
Pourquoi est-ce que je ne peux pas manger comme vous ?
Une athlète doit en permanence suivre un régime, tu le sais bien... C'est incroyable, quand je pense aux sacrifices que nous faisons pour elle...

Milani se souvient...
Comment ça va ?
Mieux de jour en jour. C'est un phénomène, je n'ai jamais vu une évolution pareille
Spaghettis!
Patates frites !
Dépêche-toi, nous avons une conférence de presse!
Ça me fait un corps tout moche comme celui d'un homme
As-tu un petit ami ?
Penses-tu vraiment être une des trois meilleures?
Combien as-tu déjà gagné ?
Tu aimes l'argent ?
S'il vous plaît, une question après l'autre
Et pas de questions personnelles
IT

Milani se souvient...
Quelle bande de cons, ils lui font perdre son temps.
Ma chérie, nous partons vivre en Californie. Le climat y est meilleur pour un athlète. Ne t'inquiète pas, ton entraîneur viendra avec nous
Par ici, par ici.
HAGALO POR LA
Regardez, c'est Rita Milani
Y paraît que cette année elle a déjà gagné plus de 200.000 dollars
Cette année sera ton année.
Mais n'oublie pas : entraînement, entraînement et entraînement.

Milani se souvient.
Vainqueur en deux sets : Rita Milani.
Il faudrait réduire les entraînements, Monsieur Milani, la petite est à la limite de sa résistance
Cette fille, c'est toi, tu tiens le monde entre tes mains !
Oui, papa
EAU DE TOILETTE
Tu me laisseras aller à l'université ?
Ça recommence ! Ecoute, ne m'enquiquines pas avec ça : je suis en train de forger ton avenir.
C'est elle ! Vive l'Amérique !
Vive Rita ! Vive l'Italie !
Tu vas les battre toutes !

Merci, merci ...
RITA MILANI 1rst.
Clap!
$
£!
En tant que président de cette corporation, je tiens à vous remercier tous pour l'effort que vous avez fait ...
RM
Corporation de quoi ?
Et dire d'avance que le bilan de nos activités a été..
Et à moi qu'est-ce que tu me demandes : du fric, c'est de fric qu'il s'agit.
Avec le coup des liaisons TV, cette gamine nous a fait gagner trois millions.
Et ce n'est qu'un début, n'oublie pas qu'elle n'a que 15 ans...
Notre flash sportif : le Dr Eddels nous donne son avis sur l'entraînement du phénomène de l'année : Rita Milani.

Connaissant bien son organisme, mon opinion est qu'elle ne se trouve pas en condition de résister. Plus simplement dit, elle va craquer.
Enculé ! Qui est-ce qui te paie ?
Vas-y, Rita, un, deux, un, deux
Papa...
Fils de pute, vous racontez n'importe quoi. Rita est prête pour être la meilleure et supporter le pire
Il est clair que vous n'y connaissez rien.
Un, deux, un, deux
Pof! Pof!
On va travailler dur, ma fille Tu te prépares à devenir la numéro un mondiale et ces fils de p.. sont payés par la concurrence
Rita ! que se passe-t-il ?

Rita, Rita! Au secours!!!
Elle est très mal.
Très mal, comment ça ?
La nouvelle du jour nous peine beaucoup : Rita Milani, espoir du tennis mondial, est morte cet après-midi à l'hôpital de...
L'entraînement draconien auquel elle était soumise est peut-être à l'origine du collapsus généralisé qui a coûté la vie à la jeune fille.
Je l'ai dit et on ne m'a pas écouté
Mon père, vous savez que je l'ai tuée. Vous savez que ma femme m'a abandonné à cause de cela...
C'était la volonté de Dieu...
Milani ne veut plus se souvenir.

Et Milani ?
Il se lève très tôt. Il est en train de réparer des pneus, nous en avons plus de 40 à réviser. A midi commence son jour de congé
Monsieur Milani, bonjour.
A nouveau, Milani se souvient.
Payez-moi ce que vous pourrez, ça m'est égal...
Soyez bien sages, Monsieur Sinner va vous conduire à l'école.
I can get no satisfaction I try and I try!!

Quelques heures plus tard.
We're the first !?
BAR
PHONE
TYRES
THE FIRST INC
Papa ?
BAR
Milani
Milani.
J'avais envie de t'entendre... je vais bien, je t'écrirai pour te donner l'adresse, Cheryl Je t'aime ma petite fille
Alors, cette fête, c'était comment mon Gars ? T'as bien dû mater par le trou d'la serrure, non ?
Si t'arrêtais d'me les gonfler, hein, Charlie ?!
Y'a des témoins, ici Monsieur Milani veut qu'j'arrête de les lui gonfler parce qu'y a un autre mec qui s'envoie sa patronne

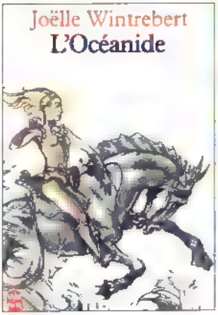
Salut.
Venez avec moi, s'il vous plaît et excusez-moi.
Charlie!
Rivaux et amis, hein? Les étrangers font équipe...
Tu veux bien venir dans l'impasse et laisser ta plaque et ton flingue? Monsieur sera témoin
Y va être témoin, lui? Parfait: alors moi c'est en tant que simple civil que j'vais te démolir.

Désolé pour ce mauvais quart d'heure, monsieur. Vous êtes témoin du fait que je n'ai pas frappé un policier.
Absolument
Cet après-midi là.
C'est ton papa ?
Non, c'est pas mon papa
Fut I get
some
satisfaction
Regarde un peu qui est là : le gentil chauffeur de car.
S'il vous plaît, vous pourriez m'emm... hum!
Pour une fois dans ma vie, je vais dire non. Démerde-toi comme tu pourras!
Sophie est la femme la plus belle...

Tu vas rester ?
Tu me plais beaucoup
Ou Milani a-t-il pu aller ? Avec la lettre, il y avait un chèque représentant la totalité de ce que je lui ai payé pendant ces années. Il dit que c'est pour les enfants...
Je l'ai reconnu au dernier moment. c'est le père de cette championne de tennis... tu le savais?
Oui, mais ce n'est pas lui qui me l'a dit. Je l'ai reconnu, moi aussi, dans une émission de télé
Quelle lune !
Une fois par mois.
FIN

# INFOS A SUIVRE

Claudine LEGARDINIER




## S.F. océane

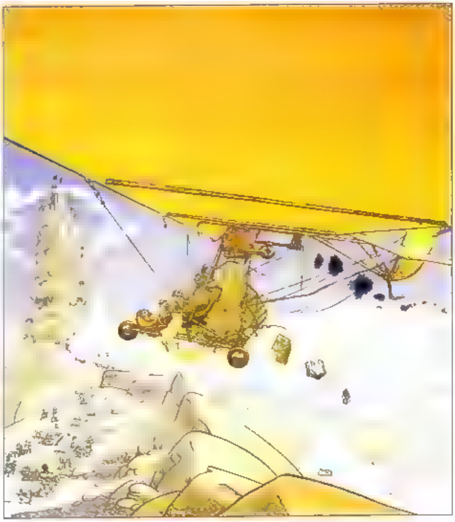
Un monde aquatique, loin, très loin d'ici, sur une autre planète, une histoire d'amour entre deux représentants de races différentes Ja'el, l'Océanide, et sagarh, la fille qu'il a sauvée des crocs des hommes-chiens. Joëlle Wintrebert (qui collabore à *(A SUIVRE)*) a obtenu en 1988 le Grand prix de la science-fiction française. *L'Océanide* s'adresse au jeune public à partir de 12 ans.

● Ed. Le Livre de Poche Jeunesse, 192 P - 25 F. Illustrations de Matthieu Blanchin.

## Qui a bu boira

Elle donne envie d'en boire, la cuvée Le Pythagore ! Deux superbes étiquettes sérigraphiées pour les champagnes Royer Père et Fils, et Robert Dufour et Fils, signées respectivement Florence Cestac et Bilal, voilà qui sied fort aux pétillances du vignoble.

● Tirage 250 exemplaires. Renseignements aux éditions Le Pythagore, 8, rue de Verdun, 52000 Chaumont. Tél. : (16) 25 32 32 76



## BD en Blesois

Le festival de la bande dessinée de Blois, 9e du nom, met cette année encore les petites bulles dans les grandes. Et dans un verre à pied, s'il vous plaît ! Ainsi l'auteur de *Philémon* et du *Petit Cirque* se voit-il attribuer pour sa rétrospective intitulée "Fred au pied de la lettre", la belle salle Louis XII du château, reconvertie en une véritable scénographie ludique et poétique de l'univers "fredien". Afin, cependant, de ne pas rester entre sujets du roi de France, Blois se tourne et cette maastrichtienne année vers l'Allemagne avec "7 d'1 coup", sélection d'auteurs d'outre-Rhin édités en France, "Jeunes auteurs allemands", occasion de découvertes, et "la Revanche des régions", exposition sur les régions vues par 90 dessinateurs français et allemands. Mais il faudrait encore citer l'expo Le Tendre (la 1re consacrée à un scénariste de la "nouvelle génération"), ainsi que celles qui honorent les "nouveaux" – Guillaume Sorel, Florence Magnin, Lesca – "la BD dans le bus", expo itinérante de dessins originaux, et le Petit Chaperon Rouge au milieu de la fête. Pour la 2e année consécutive, sera également remis le Prix des libraires BD (jadis domicilié à Grenoble puis Angoulême).

● Château de Blois et autres lieux, les 27, 28 et 29 novembre. Renseignements à BD Boum, (16) 54 42 49 22

## Music strip

Non, il n'y aura pas de brouettes, pas de machines à coudre. Seulement des disques et des bandes dessinées. Logique, puisque c'est la 7e Convention orléanaise des collectionneurs de disques et de bandes dessinées. Milou et Johnny, wouah ! On y court tous !

● Salles panoramiques du Baron, Bd Jean Jaurès, Orléans. Le dimanche 13 décembre.

## Labyrinthe

L'hommage d'une bibliothèque à un fou des bibliothèques. La BPI fête Jorge Luis Borges pour le cinquième centenaire de la Rencontre des deux mondes. L'exposition ? Un labyrinthe, figurant une sorte de Buenos Aires, et 1400 façons de s'y déplacer, "déambulation aléatoire" en forme de jeu borgesien. Les thèmes s'y entrecroisent (Miroirs, Tangos, Epopées, Mémoire, Babel, etc) et les objets, les photos, les livres, sur une bande sonore réalisée par l'Ircam avec textes et tissu musical. Une immersion en imaginaire Borges et une excellente invitation à la lecture.

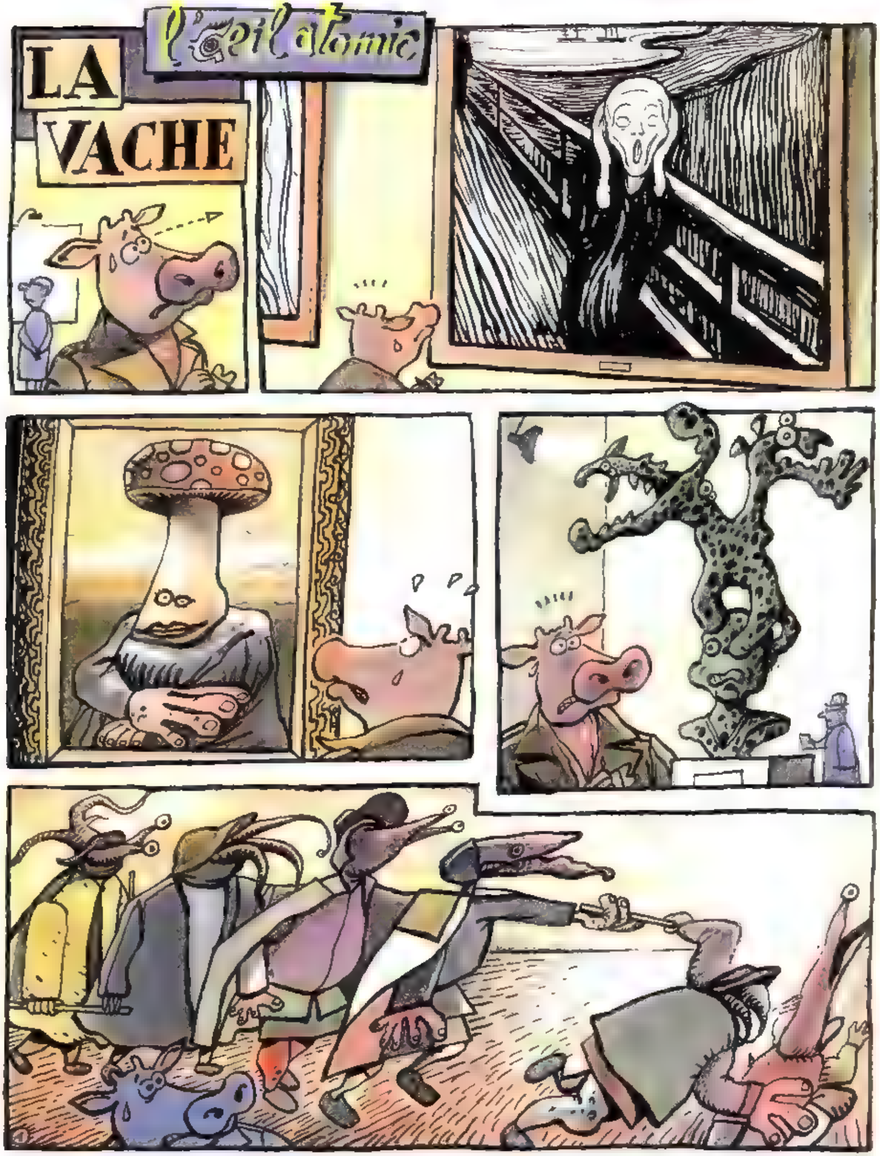
● *L'univers de Borges*, Centre Georges Pompidou. Jusqu'au 1er février. Tél. : (1) 44 78 12 33

## Poche BD

Frigo Production se lance dans les petits albums, mini mini, mais destinés à abriter les recherches narratives d'auteurs décidés à faire la peau du "lecteur classique". Les deux premiers titres : *Paris Lunaire* de Denis Deprez, quête de chapeau en noir et blanc, et *M.O.N. L.I.V.R.E* de Thierry van Hasselt, polar alphabétique un peu compliqué.

● Frigo Prod., 76, rue Wayenberg, 1050 Bruxelles. Tél. : (02) 538 71 81

# JOHAN DE MOOR/STEPHEN DESBERG



EXPOSITION
INCIDENCES DES FACTEURS BIO-CHIMIQUE ET NUCLÉAIRE SUR LA VIE QUOTIDIENNE DANS L'EX-URSS
ASPECTS ET RÉALITÉS
ACADÉMIE DES SCIENCES
JOHAN DE MOOR
STEPHEN DESBERG

PRADO

# TRAIT DE CRAIE

## — 6 —

## UNE MONTRE POUR SALAIRE

**Où l'on apprend que si les hommes ne sont pas tous des porcs, ils peuvent parfois manquer d'égards. Et qu'une femme n'en remplace pas forcément une autre. Le tout dans une ambiance on ne peut moins sympathique.**

RADUCTION : DONATELLA SAULNIER ● LETTRAGE : DANIELLE CAMBIER

SALUT ANA. COMMENT TE SENS-TU ?
BIEN
JE NE T'AI PAS VUE DE LA JOURNÉE... JE M'INQUIÉTAIS. TU N'ES MÊME PAS PASSÉE DÉJEUNER
PAS D'APPÉTIT
LES DEUX TYPES ONT DÛ METTRE LES VOILES AUX AURORES. JE ME SUIS LEVÉ TÔT, ET ILS N'ÉTAIENT DÉJÀ PLUS LÀ. HIER SOIR.. JE VOULAIS JUSTE...
J'AI RÉGLÉ LA QUESTION TOUTE SEULE, MERCI !
JE M'EN SUIS APERÇU. MOI, PAR CONTRE, J'AI PRIS QUELQUES HORIONS ANA. JE...
LAISSE-MOI TRANQUILLE ! SUR QUEL TON FAUT-IL TE LE DIRE ?
ANA !
FICHE MOI LA PAIX !
MERDE !

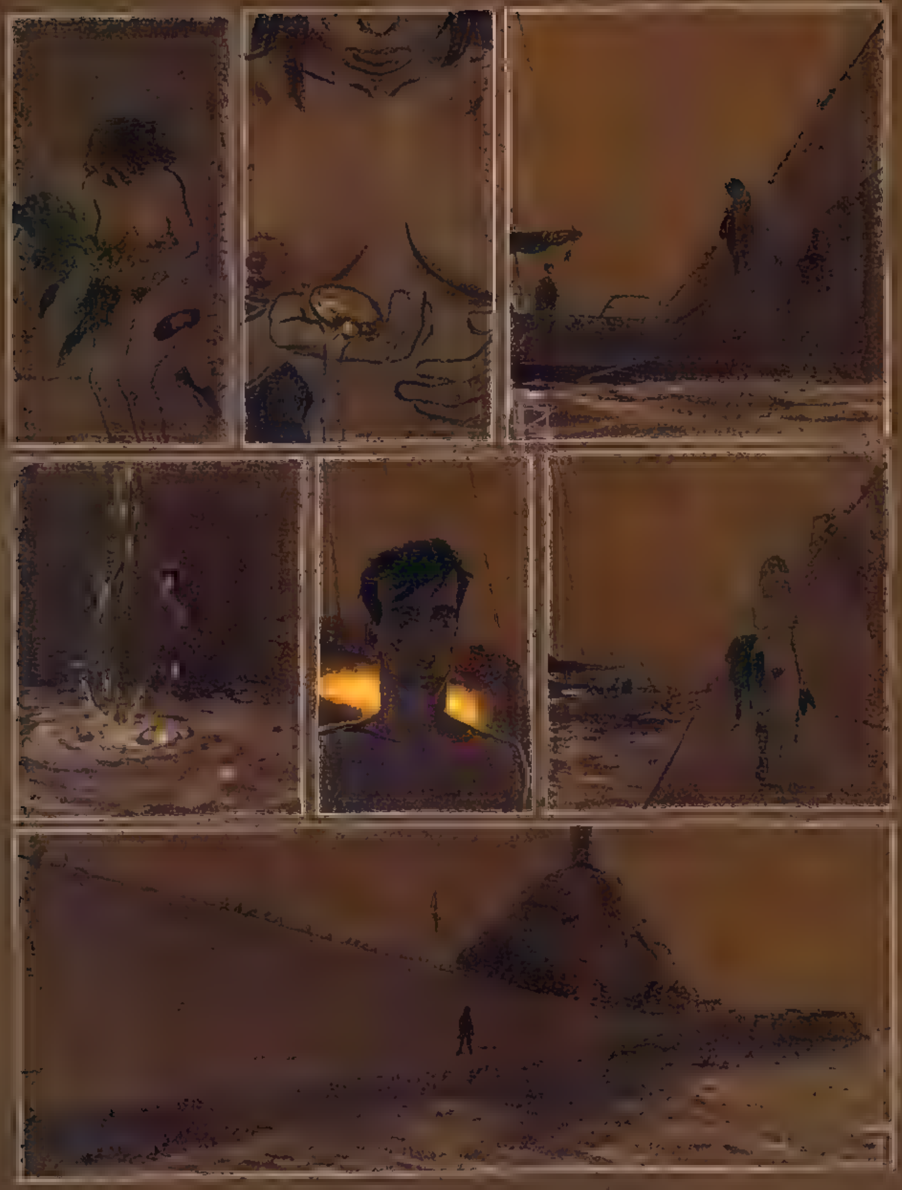
FICHIRE ! LE SEUL RAYON QUI MANQUAIT ENCORE AU MAGASIN ET COMBIEN ÇA VA ME COÛTER ?
ET QU'EST CE QUI TE FAIT CROIRE QUE ÇA ME TENTE ?
SI TU AVA S VOU J ÊTRE SEUL TU SERAIS SUR TON BUREAU EN TRA N DE TE SAOULER
OKAY
MAIS PAS ICI HE N DIMAS EST EN HAUT

ÇA FAIT LONGTEMPS QUE TU N'AS PAS COUCHÉ AVEC QUELQU'UN?
EST CE QUE JE SAIS? ON N'A PAS DE PRISE SUR LE TEMPS, ICI!
BON, TU VEUX QU'ON FASSE QUOI?
PFF... AUCUNE IDÉE LA VRAIE PROFESSIONNELLE HEIN?
PARDONNE MOI. JE JE SUIS UN PEU BOURRÉ.

JE REAGIS EN ADOLESCENTE ATTARDÉE. J'AI FAIT UNE BELLE BOURDE, EN VENANT GÂCHER MES VACANCES SUR CETTE ÎLE DE MALHEUR
ET LE COMBLE, C'EST QUE JE ME VENGE DE MA FRUSTRATION SUR LA SEULE PERSONNE UN PEU AGRÉABLE DU COIN !
MAIS PEUT ÊTRE POURRONS NOUS MIEUX PROFITER DE CETTE DERNIÈRE SEMAINE
QUE S'EST-IL PASSÉ AVEC LES TYPES DE L'AUTRE BATEAU ?
DES MALFAISANTS. DES PORCS. LE BLOND ÉTAIT DÉJÀ VENU ICI PLUSIEURS FOIS. ILS M'ONT VIOLÉE... ET JUNAS LES A TUÉS
HEIN ? ET LE BATEAU ?
IL L'A COULÉ. LÀ OÙ LUI SEUL VA PÊCHER JE CROIS
ET TU M'ANNONCES ÇA FRO DEMENT ?
TA.S TOI UN PEU

RA
JE T OFFRE UNE COUPE DE OH. JE.
ANA!
ATTENDS ANA.
ANA
ANA

TU VEUX QU'ON CONTINUE ?
ARRACHE-TOI, GROSSE PUTE ! HORS D'ICI ! DEHORS ! DÉCAMPE.
J'M'EN FOUS MAINTENANT
MINUTE.
T'OUBLIES TON SALAIRE.





(A SUIVRE)

# Vous avez dit dégénéré ?

**"Bientôt les nazis s'en prendront aux roses parce qu'elles sont rouges !" En 1987, finie l'ironie. Avec la grande exposition de Munich sur "l'art dégénéré" – impur puisque juif ou d'avant-garde –, véritable bûcher d'inquisition au milieu du XX^e siècle, la bêtise est en marche et l'horreur au laboratoire. Quand un livre documenté vient en démonter les ficelles, en retracer la genèse, ce n'est plus de lecture ou de culture qu'il s'agit. Mais d'appel inlassable à la vigilance...**

"Là ou on brûle des livres, on finira par brûler des hommes." Dans les fumées d'un autodafé de 1817 - déjà – ou devait périr la littérature "anti-patriotique", Heinrich Heine, prophète en son pays, n'avait pu reprimer cette parole toute visionnaire. Si, un peu plus de cent ans plus tard, en 1937, le poète avait pu voir le fronton de la grande exposition de Munich sur "l'art dégénéré" (*Eintritt frei*, entrée gratuite), nul doute que sa peur de "l'exaltation frénétique" allemande et de ses vieilles divinités guerrières eût vite aperçu dans cette concentration d'œuvres d'art la menace de bien des concentrations à venir.

Car c'est bien de logique qu'il s'agit, toutes les analyses de ce livre le montrent, en éclairant dans l'histoire politique et culturelle allemande la lointaine genèse d'une idéologie celle de la "pureté germanique". Point d'orgue de la politique culturelle nazie, la perverse exposition munichoise, vaste procès dont les peintres ne pouvaient sortir que fous ou criminels, (au premier rang, beaucoup d'expressionnistes comme Nolde, Beckmann, Kirchner ou Kokoschka, mais aussi Chagall), ne fut en aucun cas la lubie de quelques fanatiques incultes mais bien un rouage essentiel, préparé de longue date, de la politique de mise au pas d'un pays tout entier. Après maturation d'idées antérieures au nazisme, telles que les thèses de Max Nordau (un juif, par ironie de l'histoire) assimilant art moderne et maladie mentale, Hitler, peintre raté refusé aux Beaux-Arts, adepte forcené de kitsch, peut tranquillement asseoir son programme dès 1924 : "Cette purification de notre civilisation doit s'étendre à presque tous les domaines. Théâtre, art, littérature, cinéma, presse, affiches, étalages, doivent être nettoyés des exhibitions d'un monde en voie de putréfaction pour être mis au service d'une idée morale, un principe d'Etat et de civilisation." Putréfaction : le mot est lâché. Viendront l'ordure, la honte, la boue, la salissure, justifiant une "épuration" après l'autre. En quête de repères après l'échec économique et social de la République de Weimar, le peuple allemand est mûr pour défiler devant des œuvres habilement légendées – "immondices", "barbouillages", "produits de la décadence et de la dégénérescence" –, preuve par neuf que les recherches plastiques des années 20 et 30 ont été le symbole absolu de l'abjection, du désordre et de la laideur. Assorties de leurs prix (effet spectaculaire garanti dans une époque d'inflation propre à multiplier les zéros) pour accréditer l'idée d'un diabolique enrichissement de leurs auteurs, elles invitent à la légitime défense. Ce qu'il s'agit de dénoncer est un attentat contre la germanité, une gigantesque escroquerie menée contre le peuple allemand.

Ernst Ludwig Kirchner

Marc Chagall - Scène de village, 1918 (Philadelphie)

Comment les éclats apocalyptiques et les couleurs d'incendie des toiles expressionnistes, les brisures cubistes, les dérisions dadaïstes auraient-elles pu trouver grâce aux yeux des adeptes de l'académisme le plus plat, des chantres de la peinture paysagère obligatoire avec belles et blondes aryennes aux bles

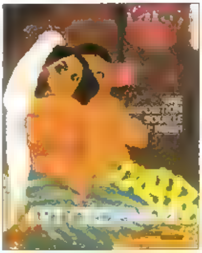
# LIVRES A SUIVRE

mûrs ? Si Goebbels nourrit en secret un vif amour pour Munch, Nolde et Van Gogh, il ravalera bien vite ce laisser aller nuisible à la nation allemande. Tout chez ces artistes et leurs pairs est haïssable aux nazis : le cosmopolitisme, le désir d'aller puiser aux sources, dussent-elles être océaniennes ou africaines ; l'irrespect foncier, type Georges Grosz, de pourfendeurs des classes dirigeantes, et qui ricanent au nez de l'armée et de la bourgeoisie réunies ; le cœur du côté de la révolution (celle de 1919), et, pour corser le tout, un culot qui prétend à l'occasion faire du détritus un moyen d'expression artistique (Schwitters) ! Enfin, et c'est l'accusation suprême, l'origine juive de nombre d'artistes. La dimension racistes, clé de voûte du système idéologique nazi, achève de sonner le glas pour des toiles d'inspiration "judéo-négroïde" (terme également appliqué à la musique de Kurt Weill), "fossoyeuses" de l'art allemand.

Face à l'exposition "dégénérée", le régime élève une très exemplaire Maison de l'Art Allemand. Art ? Allemand ? Néo, plutôt, et vaguement nordique. Réactionnaire par essence, allergique au Nouveau. Ce qui fait vibrer les éphèbes nazis et leur petit chef brunâtre est définitivement néo-romantique, néo-réaliste, néo-grec, néo-romain, néo-gothique. Imitation, Figuration bien monumentale, bien antique, viril et fémino-maternant, sang et sol idylliquement terrien. Le contraire absolu des rêves et visions tachistes, des bois gravés d'artistes brisés par la folie du monde, la guerre et la misère, rongés par le doute et la révolte, rebelles à la soumission, que redonne à voir cet ouvrage. Nolde et sa palette explosive, les rédemptoires de Beckmann, le pathos désespéré de Meidner... Jamais en tout cas, c'est une évidence à la lecture de ce livre, n'a existé face à eux d'art national-socialiste, juste le refus du questionnement artistique de sa dimension non seulement subversive, mais simplement humaine. Reste dérision de l'histoire, qu'aucune exposition n'a comme celle de Munich été a contrario, à l'aveu de la puissance et de la vitalité du langage artistique. Dégénéré aux yeux des fous, mais authentiquement dérangeant et régénérateur.

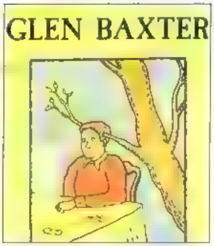
**Claudine LEGARDINIER**

**PALMIER/AUBRAL/ROWLEY/VALLAUD/VON DER WEID**
**L'Art dégénéré**
**Une exposition sous le III[e] Reich**
**Ed. Jacques Bertoin**
**160 P.- 280 F.**



Lyonel Feininger - Jardin de houblon, 1920 (Leipzig)

### GLEN BAXTER
**Retour à la normale**
**Ed. Hoëbeke**
**104 P.- 148 F.**




C'est Roger Caillois, je crois, qui s'était le premier employé à montrer que le fantastique ne vient pas des grands délires, mais naît le plus souvent du quotidien le plus quotidien. Un léger glissement à peine perceptible, et alors tout bascule sans qu'on s'en rende réellement compte. On pourrait très exactement transposer cette définition du fantastique à l'exercice du non-sens tel que le pratique avec une régularité de bénédictin le britannique Glen Baxter. Au départ, une phrase, qui a tous les airs d'un début de chapitre de roman, d'un extrait de dialogue ou d'une séquence de souvenirs. Ou plutôt un dessin, qui se livre au premier regard comme une énigme et qui vous invite à vous reporter à sa légende pour, peut-être... y trouver la clé. Et cette légende de vous plonger au cœur d'une histoire où cette fois vous entrez sans mal, qui a tous les airs du déjà lu ou du déjà vu. Disons-le autrement : elle tient son universalité de sa banalité. Mais en retournant au dessin, alors tout s'éclaire : l'incongru de la situation, le grain de sable dans ce qui avait l'air d'être une machine bien rodée. Petite vitesse (*Comment visiter le Louvre en 18 minutes*) et grande lenteur (*Ne traînez jamais trop dans vos déclarations d'amour*), petite cause pour grands effets ou grand branle-bas pour un maigre objectif (*Comment j'ai tué mon premier moustique, Comment gagner à tous les coups à la pétanque*, etc) : tels sont les ressorts et les recettes de Baxter, qui, vous le voyez, se contente très simplement de jouer sur les changements d'échelle, les changements de rythme, ou les anachronismes. **J.-P. M**

### JACQUES AUMONT
**Du visage au cinéma**
**Ed. Cahiers du cinéma/Ed. de l'Etoile**
**222 P.-130 F**

Un essai de rêve... Ce livre, à la fois réflexion théorique et aventure personnelle de Jacques Aumont, procède d'un double choc : celui du visage d'Anna Karina (en larmes) dans *Vivre sa vie* de Jean-Luc Godard, et celui de *Persona* (qui ne s'appelle pas pour rien "persona" – le masque en latin) d'Ingmar Bergman. Et on le comprendra : Jacques Aumont, comme il l'avait déjà fait dans *l'Œil interminable* (Ed. Séguier, 1989), de remonter à partir de cet angle de vue particulier qu'est le visage – on pourrait même dire : et sans jeu de mots, le plus singulier des particuliers – à une sorte d'archéologie des rapports de la peinture et du cinéma, pour affirmer à nouveau leur spécificité et méditer sur le retard que tour à tour l'un a pris par rapport à l'autre. Curieusement, ce que l'on regrettera, c'est que cet essai manque, non pas d'âme – elle est bien au cœur du débat – mais de chair. Ces visages à l'écran, ce ne sont pas seulement des bouches qui parlent et des yeux qui expriment, mais ceux d'acteurs en chair et en os, qui ne viennent pas faire "que du théâtre", mais nous parler de la vie, en gros de leur propre vie. Or regardez l'index : mais où sont passés les acteurs ? tout au moins, pourquoi une si maigre place ? A l'astucieux et pénétrant jongleur, nous aurions préféré un plus chaleureux portraitiste. **J.-P. M**

### ART SPIEGELMAN
**Maus - Tome II**
**Ed. Flammarion**
**136 P.- 84 F.**

Spiegelman a osé. Pour les nazis d'Auschwitz, il a dessiné des chats, et pour les juifs... des souris. La Shoah en petits mickeys ! Par un auteur médiocre, le résultat aurait été tout simplement grotesque... On sait aujourd'hui, à l'heure de la parution du tome II de *Maus*, que la réussite est celle d'Art Spiegelman, fils de Vladek Spiegelman, rescapé miraculeux des camps. Voilà : sur un sujet impossible, un langage totalement neuf, totalement différent, poignant malgré la conscience qu'il a de son impossibilité. L'auteur se met en scène aux prises avec son récit, effectue des allers-retours entre l'aujourd'hui où il interviewe son père et l'hier d'Auschwitz. Dans ce second volume : la vie au camp, la libération et l'installation en Amérique – comme dans le précédent, pas trace de simplification hâtive ni de manichéisme. Que Vladek ait été l'homme extraordinaire qui a survécu aux pires atrocités n'en fait pas un saint, loin s'en faut, mais un pauvre tyran familial, exploiteur et gémissant. Pas de sacralisation chez Spiegelman, juste un sens aigu de la vie, la vraie, avec ses ambiguïtés, ses tâtonnements douloureux entre amour et culpabilisation, admiration et rejet. *Maus*, c'est à la fois le parcours d'un fils à la recherche de son père et la torture d'un créateur confronté à l'indicible. On en sort définitivement habité, et confondu que pareille économie de moyens ait produit effet si fort : dessins en noir et blanc, décors sommaires, personnages réduits à leurs gestes. **C. L**

# Béatrice Lapin

**"La différence entre un mauvais artiste et un bon est que le mauvais artiste semble beaucoup copier, et que le bon copie réellement beaucoup." En exergue des planches de Béatrix Potter, cette humoristique sentence de William Blake est taillée sur mesure pour la mère de *Jeannot et Pierre Lapin* (née en 1866), délicieuse "illustratrice pour enfants" à qui nous devons nos plus jolis souvenirs de souriceaux malins et de lapins débonnaires. Béatrix Potter copiait : la ligne d'une aiguille de pin sur de la mousse, les veines des feuilles de magnolia, un paysage de neige dans la région des Lacs, les écailles grossies au microscope du papillon "Petite Tortue"... *Naissance de Pierre Lapin* est en réalité l'autre versant de Pierre Lapin : le monde touffu des recherches personnelles, un bonheur de fleurs, de fruits, de jardins, de champignons, de scènes d'imagination, de paysages à l'aquarelle pleins de la sensualité d'un jour humide ou de l'odeur du givre. A feuilleter les pages de ce très beau livre, où éclate tout le talent d'une excellente dessinatrice et coloriste, d'une artiste entière et non d'une "simple" illustratrice bonne à distraire les bambins, on est saisis d'une bouffée de fraîcheur, de nostalgie, de nature bien vécue et de lointaines curiosités enfantines.** **C. L**

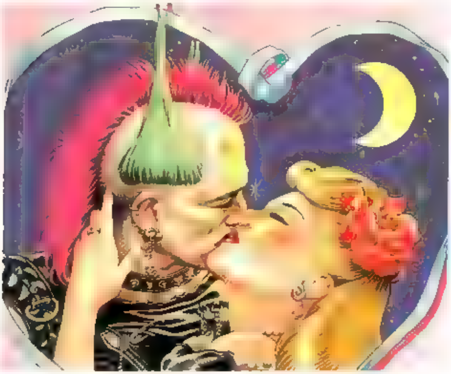
### ANNE STEVENSON HOBBS
**Naissance de Pierre Lapin, ou l'art de Béatrix Potter**
**Ed. Stevenson Hobbs/Gallimard**
**192 P.- 220 F.**

# LIVRES A SUIVRE

## Rock'n Solé

Il a dormi quand, Solé, depuis 1948 ? Pas en 64, les Beatles passaient à l'Olympia ; pas en 70, il partait à Woodstock en Dauphine, pas les autres années, il avait des dessins à finir, des tombereaux de dessins ! Prolifique, Solé ? Le mot est pâlot. En caribours graphiques animaliers, il ne manquait déjà pas de mutons (*Animaleries et Compagnie*). Mais en musique *around the clock*... On en reste baba. A propos de baba, tiens, justement, Solé il s'est fait la totale ! Un pur sucre. Voir à ce propos ses "souvenirs capillaires" en page 94, un document d'une hallucinante vérité. La totale, disions-nous, par ordre d'entrée dans les pages : Jimmy Hendrix dans des violets très *Peace and Love*, une ode à Janis, Dylan, Jethro Tull, Elton, et puis tous les autres, sans exception, d'Alan Stivell aux slows de Procol Harum ; en pochettes de disques, couvertures de *Rock et Folk*, histoires parues dans *Pilote*, etc. Avec mention spéciale pour les quatre de Liverpool. Adoration, vénération, totale, définitive, sentimentale. Solé ou comment réviser ses sixties. Avec des dessins qui valent bien la petite madeleine, commentés de sa main, mémoire d'une époque et petits morceaux de vie. Les nostalgiques vont carrément écraser leur larme, mais que ce risque lacrymal n'aille pas dissuader les autres ! Car non seulement Solé n'est pas mort en 75 (e serait-il que ses fins-de-siècle de fils l'auraient secoué à force de lui faire le coup du pastiche en costume d'époque) mais les possibilités infiniment variées de son crayon – phénomène que l'on appelle le talent – évitent à son graphisme d'être limité par les modes. Qu'il ait saisi comme personne la griffe d'une génération, celle des Beatles et des Dylan, n'enlève rien à sa verve de toutes les décennies (ses dessins musicaux pour *(A SUIVRE)*, repris dans *Mélodimages*, n'en sont-ils pas un bon exemple ?). Vieux souvenirs (ah, Gainsbourg dessiné pour les Grandes Gueules de *Pilote* !), dessins connus ou oubliés, découvertes, un album Solé se butine. Celui-ci, préfacé par Gotlib, fait un agréable voyage graphique et éclectique en terre musicale. Chacun y trouvera ses petits bonheurs. **C. L**

**SOLÉ**
**Mélodimages**
**Ed. Vents d'Ouest/L'ivre d'Images**
**96 P.- 149 F.**



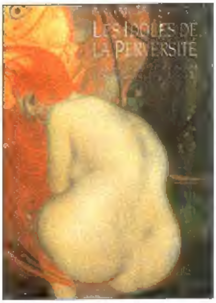
**K.W. JETER**
**Madlands**
**Ed. J'ai Lu**
**256 P.- 24 F.**

Est-ce un effet de la guerre ? Une brèche s'est ouverte dans la Californie dévastée. L'ancienne civilisation des loisirs, issue d'antiques banques de données, y a encodé une nouvelle réalité. Le Los Angeles des archives et des films noirs a surgi du néant, attirant une foule de gens avides de voir s'élargir leur plan de conscience, accros aux Madlands comme à une drogue, avec cette conséquence qu'une fréquentation prolongée de la zone n'affecte pas seulement votre esprit mais aussi vos cellules. Lesquelles ne se contentent pas de proliférer anarchiquement mais matérialisent le divorce entre votre esprit et la réalité.
On peut ainsi "finir sa vie dans la peau d'un croisement entre un gant de ménage et un calmar" ou bien pire ! Heureusement, les Madlands ont leur religion, audiovisuelle, et leur prêtre cathodique qui promet l'immortalité, pour peu que l'on accepte de se brancher aux fibres neurales et aux capillaires de survie de sa toile d'araignée tendue sur des kilomètres carrés entre ciel et terre.
Extraordinaires est un faible mot pour qualifier les mondes créés par K.W. Jeter. *Madlands* est aussi dément qu'*Horizon vertical*. Passées les premières pages qui obligent à s'accrocher pour comprendre, on est payé au centuple par un suspens sans faille, humour et sens aigu de la métaphore en prime. A signaler, la traduction rend justice à l'auteur, ce n'est pas si fréquent. **J. W**

**ARNO/BOCQUET**
**Kriegsspiel**
**Le Jeu de la guerre**
**Ed. La Sirene**
**88 P.- 149 F.**

Arno et Bocquet sont impitoyables. S'il reste à leurs lecteurs quelques rares illusions sur l'âme humaine, leur implacable récit saura les en débarrasser. En 1945, la guerre est finie. Commence l'autre, sourde et muette (mais diabolique), celle que se livrent les stratèges des services secrets. Et là, on n'est pas regardant. Pour les Américains décidés à stopper l'avancée européenne de l'Armée Rouge, quel meilleur allié qu'un ancien général nazi bien informé ? Hamburgers et radios-émetteurs alimentent ainsi les fanatiques nazis des Werwolf, des clandestins qui, après guerre, pratiquent espionnage, guérilla et atrocités dans les pays de l'Est. Par l'intermédiaire d'un personnage, Anton Six, Arno et Bocquet nous mêlent, de Berlin à l'Ukraine nationaliste, à la lutte sauvage pour récupérer des documents compromettants pour Staline. Devenus étrangers à toute morale, à toute raison, les ennemis d'hier pactisent, jusqu'à faire de la victime des camps et du bourreau des alliés "objectifs". Et le jeu de la guerre se poursuit, avec son vertige de massacres, de tortures et d'exécutions.
On sait bien sûr quelles troubles alliances ont été nouées en ces temps incertains. Mais c'est la force de la fiction, paradoxalement, que de rendre plus vrais des faits historiques en leur donnant, par l'entreprise de personnages, des yeux, des mots, des contours humains. Le dessin est d'une justesse qui dérange et l'album refermé, on ne se défait pas de l'image du capitaine des Werwolf, de son hallucinant et toujours actuel regard de folie et de mort. **C. L**

**BRAM DIJKSTRA**
**Les idoles de la perversité**
**Ed. du Seuil**
**478 P.- 320 F.**



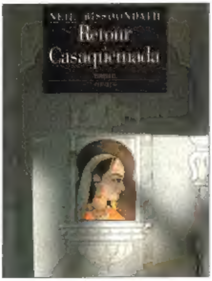
Etonnante iconographie, même reproduite en noir et blanc, parce que puisée, comme nous l'explique l'auteur, pour leur valeur démonstrative, dans les revues de "vulgarisation" de l'art, ce que n'avaient jamais pensé à utiliser les pourtant déjà nombreux ouvrages consacrés à l'art à la fin du siècle. Nous ne sommes pas moins perplexes sur le fond. Loin d'un essai pour dégager la figure de la femme fatale comme le veut le sous-titre, figure née aux plus lointaines heures de la Grèce et qui s'est poursuivie à travers les divas à l'opéra, les "vamps" hollywoodiennes, certaines héroïnes de romans policiers, pour faire aujourd'hui partie de notre, appelons-le, "inconscient collectif", nous ne découvrons en fait, chapitre après chapitre, qu'une sorte de manuel de psychopathologie sexuelle (de la femme), écrit par un homme qui à aucun moment ne pense, malgré le changement de perspective qui se produit précisément dans la vision qu'a l'homme de la femme à la fin du XIXe siècle, à mettre en question son point de vue d'homme et entend bien continuer de laisser la femme muette. Tous les "types" de femmes sont en fait ici passés "en revue", sans qu'à aucun moment ne se dégage la spécificité de cette nouvelle figure, figure de feu, et non d'air ou d'eau, "mangeuse de cervelles" et non "ravissante idiote" ! Bram Dijkstra, qui ne s'est pratiquement attaché qu'à la littérature victorienne, reste prisonnier du puritanisme et, bien que "brûlant" souvent, n'arrive pas à faire le saut. **J.-P. M**

**DETHOREY/LE TENDRE**
**L'Oiseau noir**
**Ed. Aire Libre**
**64 P.- 69 F.**

Un vélo, un short, un grand dégingandé d'Allemand qui surgit au milieu de la partie de boules. Il n'en faut pas plus pour semer la confusion dans un très pagnolesque village, où la vie, apparemment anodine, se déroule quiètement autour du bistrot et des parties de chasse. Qui est Manfred ? Que vient-il chercher dans ce coin de France seulement agité par les cuites et les empoignades de comptoir ? Nul ne le sait : mais en l'espace de deux pages, le mystère s'insinue, et quelques signes – un lapin pris au collet, un cri d'oiseau dans le ciel vide – se font d'emblée annonciateurs d'orages. Orages dans les esprits, sous la douceur du pastis et des cigales. Manfred, c'est le retour du souvenir brûlant des années de guerre, des conflits politiques, de l'attitude avec l'ennemi, et de son cortège de ressentiment, d'intolérance ou de vengeance. Manfred, ami du temps de paix ou bouc émissaire selon le bois dont sont faits les hommes. Autour d'un scénario bien ficelé, le dessin colle à l'émotion ; poussé à l'épure pour tendre le moment dramatique comme une corde, la perdition autour d'un personnage ; agité de convulsions qui bombardent une tête broyée par un passé incendiaire. Une vraie histoire, de vrais personnages, et en toile de fond ce qu'il faudra redire pendant encore mille ans, l'absurdité des guerres et l'incurable (?) folie des hommes. **C. L**

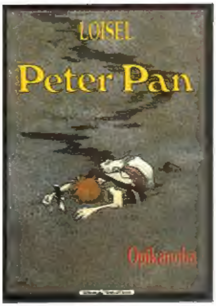
# Merveilleuses puanteurs

Petit-fils de brahmanes, Raj fait de son mieux pour vivre à la périphérie. Pour ne pas se laisser manger par sa famille, ses amis et les tristes tropiques, magnifiquement moisis sous les manguiers. Son pays en forme de larme renversée porte le nom d'une maison qui brûle, dans les Antilles décolonisées, et des chants y traînent en sourdine d'époques révolues, d'espoirs consommateurs saccagés. La conscience de Raj somnole, loin des vivants qu'il pourrait trop aimer. La réalité se vengera de lui, comme toujours cruelle aux rêveurs, aux absents. Réalité sauvage des nouveaux mondes que nos pères nous ont légués, cœurs saignants aux puanteurs merveilleuses, avec leurs pourritures et l'opaque sillon des certitudes qu'ils ont transmises, telles quelles, aux victimes devenues bourreaux. *Retour à Casaquemada* a la violence d'un accident de voiture. Il y a les choses d'avant, grises, vides d'émotions. Mais au fur et à mesure que l'instant du choc se rapproche, le monde qui va mourir devient brillant, présent, intolérablement précieux. On en sort hagard, commotionné. Il faut reprendre son souffle, retrouver les fragments d'illusions brisées, intégrer, de loin, les jalons de la culpabilité. Accueillir la déchirante richesse d'un désespoir enfin accepté, et saluer le courage de Bissoondath, sa maîtrise de l'écriture, presque incroyable pour un premier roman. Mais se donner le temps de juger, devant un deuil trop brutal, c'est d'abord se taire. **L. H**




**NEIL BISSOONDATH**
**Retour à Casaquemada**
**Ed. Phebus**
**428 P. - 148 F.**

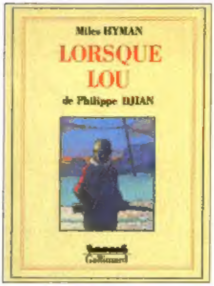
**LOISEL**
**Peter Pan**
**Tome II - Opikanoba**
**Ed. Vents d'ouest**
**62 P.- 75 F.**




Pas facile de remettre ses pieds dans des sabots que d'autres ont déjà chaussés, mais Loisel s'en tire à merveille, qui, après certain avatar cinématographique, nous réconcilie même avec J.-M. Barrie.
Peter rêvait de devenir pirate, le voilà embarqué, on le sait, grâce aux soins de la fée Clochette, mais pour une aventure, si l'on peut dire, à double tranchant. Versant rose, où l'on découvre une joyeuse peuplade, notamment d'aguichantes sirènes fermement décidées à déniaiser le lascar. Versant sinon noir, en tout cas nettement sombre, où il nous est donné de rendre visite à une cité indienne des morts, cité où les fantasmes n'attendent qu'un ordre pour se libérer et prendre réellement corps, et qui donne ainsi l'occasion à notre héros de régler, heureusement en toute inconscience..., ses comptes avec sa mère, dévoreuse entre toutes... Un très beau morceau de bravoure, texte comme image, qui à lui seul justifie tout l'album. Deux seules petites remarques : attention aux glissements de langage – on peut être familier sans devenir vulgaire – et serait-il trop demander à l'éditeur que de veiller à l'orthographe... **J.-P. M**

# LIVRES A SUIVRE

**DJIAN/MILES HYMAN**
**Lorsque Lou**
**Ed. Futuropolis/Gallimard**
**46 P.- 49 F.**




Tout un monde en quelques images ; un monde clos perdu dans un demi-jour nordique, étrange et étranger. Imaginé par Philippe Djian (*Lorsque Lou* a été publié cet été dans *Le Nouvel Observateur* sous le titre *Sarah et les ours*), l'univers crépusculaire des abords du Cercle Polaire avait tout pour séduire Miles Hyman. Jeté par le destin – une jolie fille appelée Sarah – au fin fond des glaces, Manitoba, le narrateur, se retrouve membre de la Patrouille des ours. Anciennement peintre, parisien et déprimé, il coule des jours élémentaires en compagnie d'une humanité assez "musculaire" qui a l'avantage de lui servir d'excellente thérapeutique. La vie ne retrouve-t-elle pas un goût inégalable lorsqu'une râclée vous offre le luxe de ne pas finir au cimetière? C'est Djian tel qu'en lui-même, mais par moins 37 toute la journée. En face, enfin à côté, c'est-à-dire ensemble, Miles Hyman fait dans l'intensité et colle à cette sensation que laisse le texte, à ce voile invisible qui descend sur la ville en septembre, cette torpeur un peu douloureuse. De cet univers de neige et de violence toujours prête à exploser, le dessinateur retient la vibration du silence, le je-ne-sais-quoi légèrement inquiétant, et surtout la lumière : des ciels rouges, des violets, des couleurs qui précèdent l'étouffement du nord, trouées de l'éclat d'une cigarette allumée, d'une lampe à la fenêtre. Et le blanc de la neige, presque bleu sous le demi-jour nordique. C'est feutré, empreint de ce qu'il faut de mystère. Et plutôt beau, mais vous l'aviez deviné. **C. L**

---

**BEHE/TOFF**
**Double Je - 1^re^ partie**
**Ed. Vents d'Ouest/coll. Goût amer**
**48 P. - 72 F.**

Genève, mars 2014. A la clinique du docteur Micziak, c'est le train train, entre les facéties d'un singe de laboratoire et les parties de cartes des vigiles. Seul accroc, le côté fouineur de la fille du bon docteur, plongée dans les archives des années 90 à la recherche de détails sur une mystérieuse grossesse du singe, justement. Un douloureux souvenir d'enfance toujours écarté d'un revers de main par papa, la rumeur lancinante qui veut qu'un groupe plus ou moins nazi, dirigé par Bré-Arnaud, ait financé la clinique, il n'en faut pas plus pour que Luce, l'archéologue, cherche à remonter la piste... Tout y est pour soutenir la curiosité : les manipulations génétiques, la montée de groupes intégristes louches et leurs grands-messes, le mystérieux interlocuteur téléphonique qui sait beaucoup de choses, et la lucarne hors de Suisse puisque le secret de l'histoire gît au fond d'un monastère de Bolivie. On lit jusqu'au bout, soulagé que la promesse d'un tome II ne nous empêche pas de voir dévoilé, dès le tome I, un commencement de mystère. Menée d'un trait réaliste, classique mais vigoureux, l'histoire permet d'aborder les peurs qui sont les nôtres en matière de manipulations génétiques. Au moins, le scénariste sait de quoi il parle : chargé de recherche à l'Inserm, Toff (qui a déjà collaboré avec Béhé pour *Péché mortel*, dans la même veine sciences et anticipation) a la chance de s'offrir deux vies, une pour de vraie, une pour la fiction. **C. L**

**JEAN CLAIR**
**Le nez de Giacometti**
**Ed. Gallimard**
**92 P.- 120 F.**

Un nez, mais vous direz quel nez! puisqu'il s'agit du fameux nez sculpté par Giacometti en 1947, il n'en faut pas plus à Jean Clair pour se livrer à une cascade de réflexions qui, manifestement, le délassent de ses occupations traditionnelles de conservateur de musée. Petit essai brillant, qui joue avec les associations de langage (avoir du nez, à vue de nez, etc.), les références culturelles – de *Cyrano* à *Pinocchio* –, sa fonction réelle ou symbolique – et du masque de carnaval au masque mortuaire –, et nous en apprend donc autant sur l'histoire de ce curieux appendice planté au milieu du visage que sur cette œuvre insolite de Giacometti. Le suspens est en tout cas joliment ménagé, qui nous fait attendre l'extrême fin pour délivrer la clé, laquelle se trouvait, pouvait-on s'en douter, dans la figure du père... **J.-P. M**

## RELIEZ LE PASSE AU PRESENT POUR L'AVENIR

**Cette reliure en toilex peut contenir douze numéros, soit une année complète.**

... reliure(s) (A SUIVRE) 12 numéros :
80 F port et emballage compris.
... paquet(s) de 2 reliures (A SUIVRE) :
110 F port et emballage compris.

A compléter et à retourner à :
(A SUIVRE) 66, rue Bonaparte 75006 Paris.

Nom : ____________
Prénom : ____________
Adresse : ____________
____________
Code postal : ____________
Ville : ____________
Pays ____________
Tél : ____________

**Ces reliures toilées sable sont vendues par deux, chacune pouvant contenir six numéros.**

LE MOIS PROCHAIN DANS *(A SUIVRE)*
SUIVEZ LES PEURS ET LES DRAMES D'AUGUSTIN.
QUAND LA MALCHANCE S'EN MÊLE,
LA VIE S'EMMÊLE.

*AUGUSTIN* DE ARNO - PREMIER CHAPITRE A LIRE DANS *(A SUIVRE)* N° 180
EN VENTE DANS TOUS LES KIOSQUES DÈS LE 17 DÉCEMBRE 1992.

**HUGO PRATT**
**Corto Maltese**
**MŪ**

coll. Romans (A SUIVRE) 174 P.- 82 F.
coll. Bibliothèque Hugo Pratt 270 P. - 230 F.
Edition enrichie de 100 pages de préface

casterman